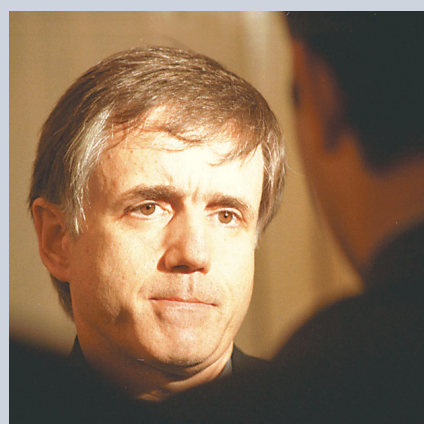




Uno de los chicos que acusó a Grassi denunció que lo atacaron en su casa, lo golpearon, lo obligaron a firmar documentos y lo amenazaron. Ya son diez los testigos intimidados

# "Te podemos matar y nadie se entera"

Páginas/16/17



## TIEMPOS

■ No son buenos tiempos para Musa Azar, el eterno hombre fuerte del juarismo. Preso por el doble asesinato de Santiago del Estero, ayer la titular del Concejo Deliberante de Salta lo denunció como uno de sus torturadores durante la dictadura militar. Pero allí no terminaron las sorpresas: la Anses lo intimó a devolver 400.000 pesos por cobro indebido de jubilación, incompatible con el cargo público que ocupaba.

## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 2 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5405  
 Precio de este ejemplar: 1,50 - Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30  
 Opcional Revista con CD 20 Años de Democracia: \$8  
 Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9

Se firmó con respaldo internacional en Ginebra la iniciativa extraoficial por la paz en Medio Oriente

## Una ventana de esperanza

Páginas/20/21

Derrotó a Uzbekistán y se aseguró el pase a octavos

## El Sub-20, clasificado

Página /23

Zyklon B, por Leonardo Moledo

32

Juan José Álvarez le comunicó a Solá su decisión de jurar como diputado y dejar el Ministerio de Seguridad bonaerense, tal como anticipó **Página/12**. Seguirá en el cargo hasta que se designe a su reemplazante Página /3

# CON LOS DOS PIES AFUERA

3 Los paranoicos tienen razón, por Martín Granovsky



Bernardino Avila

## EXCLUSIVO

Dos tercios de los aportes van al Estado, a una cuenta individual, y el resto a una AFJP. Terminaría la opción entre reparto y capitalización. Decide Kirchner

# El proyecto de reforma previsional acordado por Tomada y Lavagna

Páginas/12/13





El ministro de Seguridad bonaerense ya le comunicó al gobernador Felipe Solá su decisión de dar un paso al costado. Ahora sólo falta designar al reemplazante.

Por Horacio Cecchi

Al asesinato de Pablo Badiño, dueño del restaurante Oliverio, de la Recoleta, ocurrido el domingo unos diez minutos antes de las nueve de la noche, se sumó otro caso, el mismo día, pero seis horas antes, en el restaurante Plaza del Carmen de Villa Urquiza. No hubo disparos, pero los delincuentes fueron los mismos que habían asaltado el mismo local dos semanas antes. En Oliverio, el asalto tuvo lugar diez minutos antes de la recorrida del patrullero. Según una aseguradora, otros cinco restaurantes fueron asaltados en los últimos cuatro días. La preocupación entre los dueños de locales gastronómicos derivó ayer por la tarde en una reunión de sus integrantes. “Son hechos sorpresivos —dijo a *Página/12* el presidente de la cámara, Juan Carlos Leal, poco antes de entrar a la reunión—. Nos llama la atención porque hasta ahora parecía todo bajo control.” Según las hipótesis oficiales, el de Oliverio fue un robo al voleo y trágicamente “casual”, bajando de ese modo los decibeles del caso. Pero la sorpresiva “ola de inseguridad” a algunos no los sorprende: muy por lo bajo, en las oficinas gubernamentales sospechan que detrás de la tal “ola” se esconde el pase de una factura por recientes remezones y remociones.

A los casos mencionados habrá que agregar los datos vertidos por la productora de seguros María Díaz, de Mapfre Aconcagua. Según dijo la aseguradora a Radio Mitre, desde el jueves hasta ayer, cinco restaurantes de su cartera de clientes fueron asaltados. Desde la superficie, todo indica que, una vez más, la inseguridad viene a arrasarse con todo. Algunas aristas de los casos ponen en duda tal hipótesis.

Primero: Plaza del Carmen se encuentra en Olazábal y Triunvirato, en el barrio de Villa Urquiza. A las tres de la tarde del domingo, dos hombres y una mujer entraron al res-

## Asaltos a la carta, un menú para la indigestión

taurante, amenazaron a los clientes y empleados. Dificultades para llegar no tuvieron. La dirección ya la conocían: dos semanas antes habían asaltado el mismo local. Cuando uno de los delincuentes se acercó a la caja, le dijo al encargado: “Ya me conocés, sabés a lo que vengo”. El trío embolsó 2 mil pesos y escapó en un vehículo.

Segundo: a 300 metros de Plaza del Carmen se encuentra La Farola de Villa Urquiza. El viernes, uno de sus clientes, Juan Carlos Godino, fue asesinado de un balazo al resistirse al robo. La Farola está ubicada en Monroe y Colodrero, pleno centro comercial del barrio. A la banda no le importó llamar la atención: eran siete y actuaron a cara descubierta.

Tercero: Oliverio está ubicado en Pacheco de Melo y Junín, de la Recoleta. Según el comisario Rodolfo Alí, de la seccional 19ª con jurisdicción en el lugar, “el hecho fue a las 20.50 y nosotros tenemos el

En forma sorpresiva, el fin de semana recrudecieron los asaltos a restaurantes. Hubo dos muertos en otros tantos hechos y al menos otros seis casos. El Gobierno quiere alejar fantasmas, pero no descarta un “pase de facturas”.

móvil restaurante de 21 a 3. Hay que ver si los ladrones tomaron en cuenta esto”.

—¿No le parece raro que los asaltantes conocieran el horario?

—Fue un hecho al voleo —respondió el comisario—. No es que el móvil hubiera llegado primero a Oliverio. Tenemos 75 restaurantes en la zona. No creo que pase por el conocimiento.

La casualidad tiene sombras curiosas o la realidad ofrece otras preguntas. ¿Conocían los asaltantes el recorrido del patrullero? ¿Será parte de la casualidad que el restaurante estuviera a dos cuadras de la comisaría 17ª, que no tiene jurisdicción en el lugar? Suponiendo que todo fuera una trágica coincidencia, ¿qué azar es el del bolsillo de los asaltantes, que los empuja a un local cuando la caja aún está vacía? Una pregunta semejante quedó sujeta en los dos casos de Villa Urquiza: ¿qué clase de impunidad ha-

ce falta para asaltar un mismo restaurante (Plaza del Carmen) con dos semanas de diferencia y a cara descubierta? ¿Por qué eligieron Plaza del Carmen, cuando el lugar debería estar bajo la lupa? (Dos días antes y a tres cuadras, en La Farola, una banda numerosa y a cara descubierta asesinó a un cliente.) Los hechos dejan espacio a dos sospechas: o los delincuentes son kamikazes de Al-Qaida o gozan de un importante grado de impunidad.

Se sabe que los asaltos a restaurantes son un costado sensible a la opinión pública. El caso Dolli es el más emblemático: la ola de inseguridad de la que se supone formó parte, concluyó con la condena en juicio de uniformados y presos con salida libre. Poco después, los federales obtenían la implementación de la “Espirál Urbana” y la satisfacción de algunos reclamos. Ayer, los efectos de la agitada ola repercutió en los dirigentes empresarios. La Cámara de Restaurantes se reunió de urgencia. Antes de la reunión, este diario conversó con su presidente, Juan Carlos Leal. “Son hechos sorpresivos. Hasta ahora todo esto parecía dominado.” Al término de la reunión, más sorpresivamente que los propios asaltos, Leal anunciaba que “son hechos aislados. Buenos Aires sigue siendo segura”.

Desde el Gobierno también negaron en forma tajante que existieran “fantasmas detrás de todo esto”. Pero, por lo bajo, diferentes fuentes oficiales indicaron que investigan una *vendetta*, “el pase de una factura”, como indicó una de esas fuentes a este diario. “Demasiadas coincidencias, saben bien cómo agitar y dónde golpear.”

Siempre siguiendo con la teoría de la realidad casual, la ola de asaltos a restaurantes comenzó tres días después de que el Gobierno informara sobre los negocios por 18 millones de pesos por los que está acusado el ex jefe Roberto Giacomino, y el mismo día en que la Oficina Anticorrupción presentó formalmente la denuncia ante la Justicia.

### La gastronomía, blanco para el delito

La escalada de robos a restaurantes del último fin de semana no es novedad en el mundo gastronómico. Uno de los casos más resonantes de los últimos años fue el frustrado asalto a Dolli, en Figueroa Alcorta y Tagle, donde asesinaron a un cabo de la Federal en un violento episodio ocurrido el 18 de julio de 1998. Recién en octubre del 2000 la Justicia probó que el suboficial había sido asesinado por Christian “Sapo” Franco, un condenado a 20 años de cárcel que salió clandestinamente de la cárcel de Caseros.

Luego de la ola de robos ocurrida por ese tiempo, la Policía Federal implementó su propio dispositivo, el Servicio Especial Metropolitano (SEM), más conocido como operativo Espiral Urbano, para prevenir asaltos, luego del fracaso del Cerrojo Activo y del Operativo Restaurantes. Sin embargo,

los asaltos continuaron vigentes.

En febrero del 2000, un mozo del restaurante La Farola, de Villa Devoto, recibió un disparo en la nuca cuando le entregaba la recaudación al encargado del local. El empleado falleció en el instante y los ladrones se fueron corriendo sin llevarse nada. El mismo año, el dueño de un local gastronómico en Abasto fue asesinado, después de resistirse a un asalto.

Los robos a los restaurantes también incluyeron la toma de rehenes. Ocurrió en una pizzería ubicada en Uruburu y Peña, en la que una corresponsal de la CNN actuó de mediadora. Tres asaltantes tomaron como escudo a ocho clientes, entre los que se encontraba la corresponsal Carolina Cayazzo, que actuó como intermediaria. La toma fue resuelta sin disparos: luego de liberar a los cautivos, los ladrones se entregaron.



JUAN JOSE ALVAREZ DEJARA EL MINISTERIO DE SEGURIDAD

# Con un empujoncito de la Rosada

Por Sergio Moreno

El ministro de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Juan José Álvarez, decidió dejar su cargo. Anoche, al cierre de esta edición, el gobernador Felipe Solá continuaba buscando un reemplazante para esa cartera, devenida en una especie de cementerio de elefantes, la más sensible a los humores de la población del Conurbano y —por motivos diferentes— del mismo gobernador, del presidente Néstor Kirchner y del ex Eduardo Duhalde. Ayer mismo, el gobernador había vuelto a conversar sobre el asunto con el ex titular del área en cuestión León Carlos Arslanian. En el *meeting*, Solá no concretó ofrecimiento alguno.

El alejamiento del gabinete bonaerense de “Juanjo” Álvarez, como suelen llamarlo quienes lo quieren y quienes no (adelantado el domingo pasado por **Página/12**), es el corolario de las inmensas presiones ejercidas desde la Casa Rosada, particularmente por el propio Kirchner, sobre el gobernador Solá, ante lo que, entienden en Balcarce 50, es una cuestión de supervivencia. “Si no me meto en este quilombo, van a venir por mí”, suele confiar Kirchner entre los suyos. “Este quilombo” significa para el Presidente el elevadísimo nivel de delincuencia proveniente de la maldita Policía Bonaerense y sus imbricaciones con el poder político en el Conurbano. Kirchner está convencido de que Juanjo Álvarez, más allá de conocer el paño policial (tuvo este mismo cargo durante la gobernación interrumpida de Carlos Ruckauf y fue ministro de Seguridad de la Nación con los ex presidentes Adolfo Rodríguez Saá y Duhalde), no metería el cuchillo hasta el tuétano de la Bonaerense, entre otros motivos por su condición de ex intendente de Hurlingham. “El asunto es con Juanjo”, confió la semana pasada a este diario un integrante del gabinete nacional, dueño de una porción del oído y la confianza presidenciales, como para que no queden dudas.

Álvarez fue designado por Solá tras la renuncia al cargo de Juan Pablo Cafiero. “Juampi” le había implorado al gobernador que lo releve. Solá —que un año antes había recibido un pedido de Antonio Cafiero, padre de Juampi, en el mismo sentido— accedió a la solicitud: le dio unas semanas de vacaciones y luego aceptó su renuncia (una semana después de eso, y cuando hubo asumido el Ministerio de Desarrollo Social de la provincia, Cafiero sufrió un infarto del cual afortunadamente salió bien).

Solá recurrió entonces a Juanjo Álvarez. “Necesito un profesional en ese lugar, alguien que conozca el lugar y se la banque”, dijo el gobernador a sus colaboradores cercanos. Una vez decidido, llamó a Duhalde para transmitirle su decisión. “Perfecto, dejame que lo llamo yo para decírselo”, le pidió el ex presidente. Solá accedió. Recién después habló con Álvarez, quien aceptó el cargo.

Con la sensación de inseguridad en su punto álgido, ante el recrudecimiento de los secuestros extorsivos que exponían una crueldad *in extremis* de los delincuentes (cor-

El funcionario decidió jurar como diputado y permanecer en el cargo provincial hasta tanto Felipe Solá le encuentre reemplazante. El gobernador estuvo reunido ayer, por segunda vez, con Arslanian, aunque no le ofreció el ministerio. Los nombres en danza para la sucesión. Los motivos.

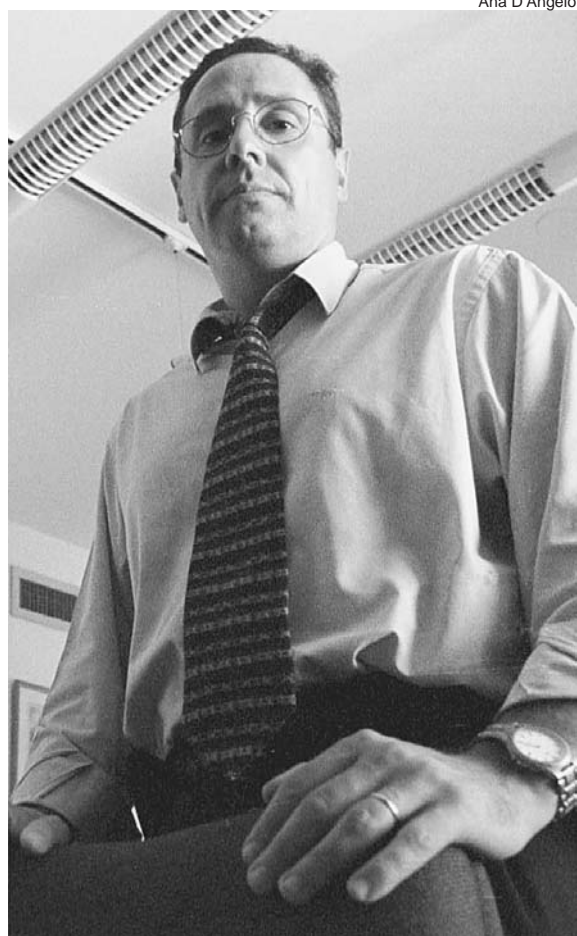
taban los dedos de sus víctimas para apurar los pagos y elevar los montos del rescate), Kirchner inició su desembarco en las playas normandíscas del conurbano. Las catilinarias del Presidente, acusando a la Bonaerense de formar parte activa de las bandas de delincuentes y secuestradores, rápidamente se centraron en Álvarez.

Duhalde, entonces, llegó a sugerirle a Solá que se deshaga de Juanjo. “Si al ‘Flaco’ le molesta tanto...”, dijo el ex presidente. Solá no soltó la mano de su ministro. Incluso, tras largas conversaciones con el patagónico, el gobernador entendió que podría relajarse un poco. “Está bien, si vos lo bancás, yo lo banco; pero no quiero operaciones”, le dijo Kirchner a Solá. La primavera duró lo que un lirio y las presiones públicas sobre el ministro lejos de cesar, arreciaron.

Este fin de semana llegó el final.



DyN



Ana D'Angelo

León Arslanian se reunió por segunda vez ayer con Solá. Le propuso a Domingo Marino para el cargo. Otros nombres que sonaban para reemplazar a Álvarez era los de Marcelo Sain (derecha) y de Carlos Beraldi.

## Si, juro

Un irrefutable colaborador de Álvarez relató anoche a **Página/12** lo siguiente: “Juanjo no presentó la renuncia, aunque se va a ir. Va a jurar como diputado nacional pasado mañana (por mañana, miércoles) y va a esperar que Felipe encuentre sucesor. Si lo encuentra para el miércoles, Juanjo se va el miércoles; si no, se quedará hasta que haya reemplazante, para lo cual va a tener que pedir una pequeña licencia al Parlamento”.

Anoche, Solá cavilaba aún acerca del relevo de Álvarez. Ayer se había reunido nuevamente (ya lo había hecho una vez antes) con el ex ministro de Seguridad de la provincia durante el período 1998-99, cuando Duhalde era el primer mandatario provincial, León Carlos Arslanian. El gobernador no llegó a hacerle un ofrecimiento concreto, por lo que el ex camarista sugirió un nombre pa-

ra el cargo, el de Domingo Esteban Marino, que formó parte de su equipo durante su ministerio y es actualmente director de Política Criminal de la Nación en la secretaría que conduce Mariano Cifardini.

El Ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos de la Nación, Gustavo Beliz, acicatea al ex camarista para que acepte el cargo de marras. Arslanian le recuerda que no le fue ofrecido.

En tanto, los pasillos ministeriales de La Plata devinieron ayer en conciliábulos donde se bailaba el minué de los nombres, como cada vez que se avecina un cambio, a pesar de que en esta oportunidad el voltaje que adquirió la lucha por el desplazamiento de Álvarez no tiene precedentes en el país. Los nombres que rondaban para reemplazar a Juanjo eran los del ex viceministro de Seguridad, Marcelo Sain —cuya sola mención produce eczemas

en la dermis del duhaldismo y en la del propio caudillo—, y el de Carlos Beraldi, antiguo secretario de seguridad de la administración Arslanian y socio en su estudio jurídico.

“Tenemos que cambiar todo el gabinete. Hay ministros que fueron electos intendentes, hay otros que fueron electos legisladores. Dicho esto, no le voy a negar que el reemplazo de Juanjo es el tema central”, confió anoche un vocero del gobernador a este diario.

En las tiendas del ministro saliente ayer cundía la desazón y una pizca de enojo. “Es injusto, da mucha bronca ser víctima de estas acusaciones y aprietes cuando los números, las estadísticas de delito, han comenzado a bajar. No obstante, así no se puede trabajar”, dijo anoche, tarde, a **Página/12**, un estrecho colaborador de Álvarez.

Mañana jurará como diputado. Todo indica que ahí se quedará.

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Esta vez los paranoicos tienen razón

Todo puede ser casualidad. Puede ser casual el estallido de la cuestión piquetera cuando la realidad piquetera se redujo en vez de estallar.

Puede ser casual el asesinato del dueño de un restaurante en la Recoleta justo cuando el gobierno nacional relevó a Roberto Giacomino como jefe de la Policía Federal y aún no reformó la fuerza.

Y puede ser casualidad absoluta la complicidad de la Policía Bonaerense en secuestros extorsivos bajo una modalidad activa o bien tolerante.

Los paranoicos, por supuesto, dirán que nada de esto es casualidad.

Pero esta vez tienen compañía: todo ocurre en el borde del diciembre que arrancó ayer, el mes en que se cumplen dos años de la masacre final de la Administración De la Rúa y cuando comienzan los cuatro años restantes del mandato de Néstor Kirchner.

El caso del restaurante es sintomático. Los robos a lugares de comida abundan cuando hay redefinición policial o se discute el presupuesto. Asaltar un restaurante o un bar

tiene impacto asegurado porque deja la sensación de que a cualquiera puede pasarle. Y si es en la Recoleta está claro que para evitar el robo no basta con caminar por calles iluminadas o esquivar fondas de barrio.

También es interesante la explicación del comisario de la 19. Dijo que recién a las 21, diez minutos después del asesinato, comienza la ronda habitual. Como hipótesis, el análisis puede descartar que parte de la Policía Federal haya acordado con los ladrones dejar la Recoleta como zona liberada. Entonces, quedan dos variantes disponibles:

◆ Cualquiera con ganas de provocar una sensación de caos puede distraer a la policía con pequeñas acciones o robos a la misma hora.

◆ La Secretaría de Seguridad, de la que depende la Federal, puede haber sido poco imaginativa y haberse abstenido de una orden que evitase la rutina. Si los patrulleros pasan a la misma hora por el mismo lugar (y siempre que toda la policía sea inocente) cualquier cosa es posible.

Si una mayor sensación de seguridad se instala en la Capital Federal, el resultado será que se potenciará la crisis de seguridad en la provincia de Buenos Aires.

Allí, la segura salida de Juan José Álvarez dejará en los próximos días un lugar vacante. Pero, sobre todo, una política vacante. Allí no parece haber otra chance que una política conjunta entre Kirchner y el gobernador Felipe Solá. Kirchner percibe que un estallido bonaerense dará inestabilidad a todo el país, y por eso está dispuesto a jugar fuerte. Si Solá sigue solito y solo, su falta de poder propio lo convertirá en un blanco cada vez más lábil para los neo y paleo duhaldistas, y la Bonaerense quedará intacta.

Suena utópica una solución que no sea nacional. Políticamente utópica. Cualquiera sea la forma que adquiera (un ministro consensuado entre Solá y Kirchner o una estructura nacional de apoyo), la variante más probable hoy apunta a una intervención de hecho de la seguridad provincial por parte de la Presidencia. Si no, habrá más casualidades.



Por Irina Hauser

Maristella Svampa, socióloga, cree que hay una campaña que estigmatiza y simplifica al fenómeno piquetero con mala fe. Las clases medias, dice, encuentran en los desocupados organizados el fantasma de la decadencia. Autora, con Sebastián Pereyra, del libro *Entre la ruta y el barrio*, busca dar a conocer el trabajo comunitario y la dinámica asamblearia de muchos grupos piqueteros que hoy son minimizados. Svampa integra, además, la Red de Intelectuales, Artistas y Académicos (RIAA), autoconvocados este año ante las reiteradas respuestas represivas a los movimientos sociales. Alerta sobre un escenario de represión creciente a los piqueteros.

—¿A qué se refiere cuando habla de un discurso simplificador?

—Me parece inquietante la campaña que se ha montado desde varios medios y sectores políticos de derecha que intentan instalar la imagen de una democracia jaqueada por los piqueteros. Hay que dar vuelta el argumento: veinte años de democracia han dado cuenta de un despojo de derechos que la protesta piquetera vino a poner de manifiesto.

—¿La represión a los piqueteros, que la semana pasada volvió en Neuquén, es una política nacional o de gobiernos y policías provinciales? El Ejecutivo hizo esa distinción.

—Hay una lógica de acción provincial, más aún en un contexto de puja entre corrientes peronistas. Dentro del gobierno nacional, que no es un todo unívoco, hay diversas estrategias. Pero creo que se perfila un endurecimiento. El Gobierno parecía tener la intención de “encauzar” la protesta con poco para ofrecer: subsidios, favoritismo con los piqueteros más ligados a él y reactivando, al menos hasta hace un tiempo, el imaginario peronista de recomposición del campo popular con bases sociales movilizadas. Pero es imposible integrar o contener a los piqueteros sin abandonar el modelo neoliberal.

—¿Cómo interpreta la diferenciación que ha hecho el Gobierno entre una protesta “legítima” y otra “politizada”?

—Es falsa y aparece en todos los gobiernos. Al no responder a la demanda de trabajo, corren el eje y estigmatizan la protesta. Hay mala fe en esto.

—¿Se imagina alguna salida?

**Amenaza: “El movimiento piquetero aparece como una alteridad amenazante, lo anormal, en la cual se proyecta el fantasma de la decadencia social”.**

—Mi pronóstico es pesimista. Creo que nos encaminamos al endurecimiento del contexto represivo si no hay un replanteo del modelo económico, y peor si el movimiento piquetero queda aislado. Hay sectores altamente movilizables y, a la vez, una progresiva derechización. La relación entre las organizaciones piqueteras y el Estado es de extrema tensión y se complejiza ante la gran fragmentación que hay en los desocupados.

—¿Por qué se elige estigmatizar a los piqueteros?

—Eso se origina una demanda



Rafael Yohai

ENTREVISTA A MARISTELLA SVAMPA, SOCIOLOGA

## "Vamos al endurecimiento del contexto represivo"

de “normalidad institucional” que recorre a ciertos sectores e involucra una peligrosa simplificación de los fenómenos sociales. El movimiento piquetero aparece como una alteridad amenazante, lo anormal, en la cual se proyecta el fantasma de la decadencia social. El ministro Aníbal Fernández mostró lo más oscuro de esa noción al decir, con un término irritante en este país, que los piqueteros deben “desaparecer”.

—¿Qué involucra ese reclamo de normalidad institucional?

—En el imaginario de las clases medias argentinas implica, además de integración social y transparencia, la idea de retorno a condiciones de vida perdidas. Pero hay que hacerse cargo: esta sociedad tendrá altos índices de desocupación y no volveremos a ser lo que éramos. Es positivo que los desocupados estén organizados y es un error deslegitimizarlos, requieren apoyo de las clases medias y otros sectores políticos.

—¿Y qué quedó de la consigna “piquete y cacerola, la lucha es una sola”?

—Fue un momento de resonancia entre las clases medias y los sectores populares organizados, con un punto de inflexión en una marcha de 2002 en la que los piqueteros fueron recibidos por los comerciantes de Liniers y otro en la movilización por la represión del 26 de junio, cuando pese a las operaciones del Gobierno las clases medias salieron a la calle a repudiar el asesinato de Kosteki y Santillán.

—Hoy se los muestra como sectores sociales enfrentados. ¿Por qué?

—No es que estén enfrentados. Los piqueteros son desocupados organizados, actores políticos y sociales con exigencias. Su visibilidad sólo está garantizada por la protesta que, en forma de cortes de ruta, genera irritabilidad en los sectores que circulan en la ciudad. Y así aparecen las simplificaciones y comentarios

Investigadora del fenómeno piquetero, alerta sobre “la campaña que han montado la derecha y varios medios para instalar la imagen de una democracia jaqueada por los piqueteros”. Opina que es imposible resolver la tensión de las organizaciones piqueteras con el Estado sin salir del modelo neoliberal.

de que no se sabe bien qué hacen con los planes sociales. Esto ocurre en una sociedad fragmentada, con universos autorreferenciales y clases medias muy ambivalentes.

—¿Cómo evalúa usted la política de distribución de subsidios sociales?

—Desde su origen los piqueteros demandaron trabajo. El gobierno menemista respondió con planes. Esa demanda se institucionalizó y da cuenta de las escasas posibilidades del modelo neoliberal de satisfacer el reclamo de trabajo. Hoy los planes son la única vía para la sobrevivencia. Ahora la política asis-

tencial focalizada, de paliativos, es central en la relación con los sectores desfavorecidos, ya no se da vía sindicatos. Aun el Plan Jefas y Jefes consolida la política asistencial y, además, no es universal.

—¿Qué consecuencias tiene esta preeminencia del asistencialismo?

—El Estado neoliberal desarrolla estrategias de contención del conflicto social, sin que ninguna apunte verdaderamente a la integración o resolución de los reclamos. Y en la medida en que los sectores populares están cada vez más subsidiados queda abierta la puerta al clientelismo.

—¿Asistencialismo y clientelismo siempre van de la mano?

—No, hay que diferenciar entre quienes actúan como mediadores en la entrega de asistencia: una cosa es un agente de Cáritas, o las estructuras de punteros del PJ, otra son las organizaciones piqueteras. No comparten prácticas ni objetivos. Los piqueteros abrieron una brecha a través de la politización y la dinámica asamblearia. Muestran que es posible una reapropiación positiva de los subsidios, contra la teoría de monseñor Casaretto (titular de Cáritas) de que fomentan la vagancia. Han desarrollado un trabajo comunitario intenso y logrado cierta autonomía a partir del control de los recursos llevados al trabajo barrial y emprendimientos autogestivos productivos. Algunos replantean la cultura del trabajo. ¿Qué es esa cultura hoy, el trabajo flexible, el mal pago? Hablan de recuperarla con el desarrollo de la capacidad y la creatividad humana.

—¿Qué propondría usted para replantear la cultura del trabajo? ¿Dejar de pagar planes, multiplicar proyectos comunitarios, por ejemplo?

—Plantearía la cuestión en términos de derechos y el trabajo asalariado es uno de los fundamentales. Pienso en un ingreso universal ciudadano o una renta básica universal, que

establezca un ingreso mínimo para toda la población desde donde se podría ejercer la ciudadanía hoy negada a un sector enorme. Es cierto que los planes sociales embarran esta posibilidad, pero también lo es que los piqueteros hacen esfuerzos por resignificarlos.

—¿Todos los grupos piqueteros se relacionan igual con los subsidios?

—Muchos. Las diferencias entre organizaciones son de concepciones. Las autónomas, como el Movimiento Teresa Rodríguez, los MTD de la Aníbal Verón, hacen esfuerzos de democratización. La CCC también lo hace. Otros grupos, como la Federación de Tierra y Vivienda (FTV), de Luis D’Elía, y el Movimiento de Jubilados y Desocupados de Raúl Castells, tienen otro modelo de construcción política, con rasgos más movimientistas que asamblearios.

—¿Qué más disputan entre sí los piqueteros? ¿La alta fragmentación es sólo por diferentes concepciones?

—Siempre fue un movimiento muy heterogéneo. Las relaciones al interior fueron de negociación pero también de conflicto. Esto se expresó en dos asambleas piqueteras en 2001 que nuclearon a los grupos ligados a la matriz sindical (FTV y CCC), a los autónomos y a los ligados a partidos políticos. Ahí se vio la imposibilidad de articular una acción unitaria por los variados planteos estratégicos y por los diagnósticos que se hacían. No es un problema de planes sociales, eso cada uno lo negocia.

—¿Qué papel le cabe al Gobierno en la división entre organizaciones?

—Sin duda la alimenta, al desarrollar estrategias de cooptación, de negociación, estrategias que implican una amenaza de represión a través de la alusión al uso del Código Penal o la judicialización de la protesta.

—¿Qué lectura hace usted de esas oscilaciones del Gobierno?

—Les ocurre a todos los gobiernos en relación con los movimientos. Ahora veo una gran batería de estrategias en corto tiempo, hasta un intento por salir de la política represiva, pero con pocos recursos. Puestos de trabajo no hay. Los del Plan Manos a la Obra se ofrecen a los piqueteros afines.

—Aun dentro de políticas cooptación y negociación, ¿los piqueteros pueden “utilizar” al Estado a su favor y sostener su identidad?

—De hecho lo hicieron, al orga-

**Error: “Es positivo que los desocupados estén organizados y es un error deslegitimizarlos, requieren apoyo de las clases medias y otros sectores políticos”.**

nizarse gracias a los recursos obtenidos. El desafío para ellos es consolidar el trabajo comunitario en barrios, profundizar la experiencia asamblearia y las de autogestión para potenciar la autonomía con respecto al Estado. Deberían abrir espacios de coordinación para atenuar la fragmentación y replantear los lazos con otros sectores sociales. El Gobierno, por su parte, debería salir de la matriz asistencialista y dar tratamiento al reclamo de derechos sin apelar a la estigmatización del fenómeno ni a la represión.



CHICHE DUHALDE ACLARÓ QUE “NI LOCA” PEDIRIA MAS REPRESION

# Piquete entre el Gobierno y Duhalde

Por Fernando Cibeira

El matrimonio Duhalde, más concretamente Hilda “Chiche” Duhalde, buscó bajarle el tono al conflicto abierto con el gobierno de Néstor Kirchner a propósito de la política utilizada con los piqueteros. Chiche dijo ayer que no estaba “loca” como para salir a pedir más represión, además de revelar que junto a su marido habían recibido la visita del ministro del Interior, Aníbal Fernández, para aclarar el tema. Sin embargo, no todos en la Casa Rosada aceptaron dejar las cosas así nomás. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, sostuvo que salir a pedir represión a los piqueteros es “no recordar la historia reciente de la Argentina”, y advirtió que lo que el Gobierno quiere evitar es repetir “hechos tan tremendos para la sociedad argentina como fue lo ocurrido hace poco más de un año con Kosteki y Santillán”. Vale recordar que las muertes de los dos militantes piqueteros ocurrieron durante el gobierno de Duhalde.

Luego de que el tema estuviera durante todo el fin de semana en el centro del debate político, los Duhalde consideraron que la cuerda se había estirado lo suficiente. Chiche, que en definitiva fue quien encendió la mecha, salió a pacificar los ánimos. Luego de haber sostenido que Kirchner “había dejado avanzar a los piqueteros” y que se hacía necesario “volver a poner orden”, ayer cambió el discurso. “Nadie se olvide de que el matrimonio Duhalde quiere que al Presidente le vaya bien, aunque esto no significa que alguna vez pueda discrepar con alguna medida”, aclaró.

Pese a las aclaraciones de ayer, en la Rosada el uno-dos de los Duhalde les sonó preparado. Porque a las afirmaciones de Chiche del viernes le siguió un reportaje al propio ex presidente en el que consideraba que el Gobierno trataba a los piqueteros con “manos de seda”.

El fin de semana, los Duhalde recibieron la visita en su casa de Lomas de Zamora del ministro del Interior, uno de los dos duhaldistas que integran el gabinete nacional. Fernández no había contado su entrevista y fue Chiche quien la reveló, como para demostrar que seguían en buenas relaciones con la Rosada. Los Duhalde echaron mano al remanido recurso de culpar a la prensa. Chiche sostu-

Las aclaraciones de Duhalde no alcanzaron a aplacar el malestar

en la Rosada. Alberto Fernández afirmó que el Gobierno quiere

evitar “hechos tremendos como las muertes de Kosteki y Santillán”.



Bernardino Avila

Hilda “Chiche” Duhalde afirmó que sus declaraciones fueron tergiversadas por los medios.

“El matrimonio Duhalde quiere que al Presidente le vaya bien, aunque discrepemos con alguna medida.”

**Visita: Los Duhalde recibieron la visita en su casa del ministro del Interior, uno de los dos duhaldistas que integran el gabinete nacional.**

vo que “nada” de lo que había salido en los diarios era cierto. A esta tesis abonó el ministro Fernández al sostener que los artículos “no reflejan el pensamiento textual” del ex presidente. “Sé lo que piensa al respecto: él estaba disgustado con algunos pasajes de la nota que originó este tema porque dice que no son sus dichos”, insistió.

Kirchner leyó la nota el sábado mientras descansaba en Río Gallegos. Quienes se encontraban con él fueron testigos de la ira presidencial. “¿Quién fue el que inventó los planes Jefas y Jefes de Hogar?”, se preguntaba ayer uno de los integrantes del entorno del Pre-

sidente. “¿Qué es lo que quiere Duhalde? ¿Que nosotros tengamos otro Avellaneda?”, agregaba. Kirchner volvió a Buenos Aires con su enojo a cuestas, sensación que acrecentó al notar que el teléfono de la Rosada no traía las aclaraciones de Duhalde.

No todos en la Rosada cumplan con la estrategia negociadora a ultranza que Kirchner lleva adelante con las agrupaciones piqueteras. Sin embargo, la convicción presidencial —que le ha costado a algún funcionario más de un retortido por unificar el discurso de todos los hombres que ocupan despachos cercanos al Presidente.

El otro Fernández del Gobierno, Alberto, salió al cruce de la ofensiva del ex matrimonio presidencial. El jefe de Gabinete recordó que Duhalde “vivió en carne propia lo que pasa cuando se reprime”, y colocó el dedo en la llaga. En junio del 2002, a mediados de la gestión de Duhalde, la represión criminal de la Bonaerense en el Puente Avellaneda asesinó a Ma-

**Palos: “El secreto no es agarrar un palo y empezar a pegar y callar al que molesta; eso lo único que depara es dolor e impotencia”.**

ximiliano Kosteki y Darío Santillán. Aquellos hechos “le generaron una crisis institucional profunda”, recordó el funcionario. La muerte de los piqueteros llevó a Duhalde a adelantar la fecha de las elecciones.

Alberto Fernández agregó que “la búsqueda de soluciones no se resuelve con palos”, por lo que “un problema social, por agudo que

## Salida “no traumática”

Un vocero de la Iglesia Católica dijo ayer a la agencia DyN que esa institución podría colaborar con el Gobierno en el objetivo de “acotar la ‘incidencia negativa’ de los grupos piqueteros en la sociedad”. Con un tono cuasi bélico, el vocero señaló que la idea es encontrar una alternativa “no traumática” y sin “daños colaterales” a la reiteración de los cortes de ruta como modalidad de protesta.

Según DyN, la posición más intransigente dentro del Episcopado es la del titular de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, monseñor Carmelo Giaquinta (Resistencia), quien en repetidas ocasiones calificó como “gestos de matonismo” a las protestas sociales y como episodios “repudiables” a los cortes de ruta. “No dudo que todos los que cortan rutas tienen miles de razones, incluso muchas atendibles, pero entre todas no forman una razón valedera para avasallar de este modo el derecho de terceros a circular libremente”, ha dicho el obispo chaqueño a quienes objetaron su punto de vista.

sea, se vuelve difícil solución; el secreto no es agarrar un palo y empezar a pegar y callar al que molesta; eso lo único que depara es dolor e impotencia”.

Los Duhalde, era de esperar, no sólo generaron la reacción del Gobierno sino también de las organizaciones piqueteras que interpretaron que se estaba pidiendo “más represión”. Pero tal vez esta reacción, con las encuestas que indican el fastidio de sectores de la clase media con los cortes de calle, no moleste tanto al matrimonio. Duhalde ayer prefirió guardarse hasta que llegó la hora de sumarse a la gira por países árabes del presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, en su flamante condición de titular del Mercosur.

## Premio en derechos humanos a Sergio Moreno

Sergio Moreno, editor y periodista político de este diario, fue premiado en el primer lugar en el rubro Derechos Humanos por la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (Adepa) en su concurso anual. Moreno, que trabaja en **Página/12** desde 1997, ganó la distinción por una serie de notas del 2002. Investigó la relación del poder político nacional y del bonaerense en el asesinato de los piqueteros Maximiliano Kosteki y Darío Santillán a manos de la policía, el 26 de junio del año pasado. En Derechos Humanos, categoría del concurso de Adepa que auspicia el diario *Río Negro*, de General Roca, también fue galardonado con segundo premio Pablo Icardi, del diario *Los Andes*, de Mendoza. Otro periodista del diario, Julián Gorodischer, recibió una mención en la categoría Li-

bertad de Prensa, donde el premio fue para Diego Roberto Young, de *La Calle*, de Concepción del Uruguay. En la categoría de Bien Público el primer premio fue otorgado a la sección El Oasis del diario *La Voz del Interior*, de Córdoba. La segunda distinción fue para Martha Schmidt, de *Costa Norte*, de San Isidro, en tanto Marta García Terán, de *La Nación*, fue distinguida con el tercer premio. En Ecología y Medio Ambiente el primer premio fue otorgado a la revista *Vida Silvestre*, de Buenos Aires, y la segunda distinción fue para Alejandro Pedro San Martín, de la agencia Télam. El acto de entrega de las distinciones se realizará el 11 a las 11 en el Auditorio del Edificio de la Prensa Argentina, Chacabuco 314, piso 11, de Buenos Aires.

## 23º Marcha de la Resistencia Marchemos juntos a Plaza de Mayo

Desde las 18 hs. del Miércoles 3 a las 18 hs.  
del Jueves 4 de Diciembre de 2003

30.000 Detenidos - Desaparecidos  
¡PRESENTES!

A VEINTE AÑOS SIN DICTADURAS MILITARES  
CONSTRUYAMOS JUNTOS UNA VERDADERA DEMOCRACIA  
SIN HAMBRE Y SINIMPUNIDAD

Convocan: Abuelas de Plaza de Mayo - Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas - Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora - Madres de Plaza de Mayo, La Plata - Madres del Interior- H.I.J.O.S - Herman@s de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia. Adhieren: Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, APDH - Centro de Estudios Legales y Sociales, CELS - Liga Argentina por los Derechos Humanos, LADH - Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, MEDH - Servicio Paz y Justicia, SERPAJ - CTA Nacional - Amnesty Internacional Argentina - Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires, UTPBA - Asociación Argentina de Actores - Madres de Asesinados en Gobiernos Constitucionales - Asociación de Reporteros Gráficos de la Republica Argentina, AGRA - Asociación de ex-Detenidos Desaparecidos - Antropólogos Forenses, Grupo Azucena de Reconstrucción y Registro Audiovisual, G.A.R.R.A - Movimiento de Apoyo al Teatro MATE - Movimiento Artístico Resiste MAR - S.U.T.E.B.A.

ACTÚAN: ARBOLITO / EL CHOQUE URBANO / MATIZAMBO / TAPPUY / QUILLANGO / Radio Abierta / Artistas Invitados / Murga / Muestra Grafica sobre DDHH / Documentales.



## OPINION

Por Estela Barnes  
de Carlotto\*

## A la Comisión por la Memoria

Ante la difusión pública de un comunicado de prensa con fecha 28 de noviembre de 2003, emitido por la Comisión Provincial por la Memoria que presido juntamente con Adolfo Pérez Esquivel y elaborado durante mi ausencia del país de manera inconsulta, me veo obligada a realizar las siguientes aclaraciones:

La Comisión Provincial por la Memoria, que contribuí a crear en sus primeros orígenes a partir de la salida a la luz pública de los archivos de la ex Dirección de Inteligencia de la Provincia de Buenos Aires, tuvo como objetivo principal la preservación, digitalización y difusión de dicha documentación, con el fin de preservar la memoria y buscar la verdad.

A partir de ello, la Comisión recibió por parte del Estado provincial la propiedad donde funcionaba la ex DIPBA, los recursos económicos necesarios para su funcionamiento —provenientes de partidas presupuestarias cercanas al millón de pesos anuales— y la cesión de una propiedad para el funcionamiento del Museo por la Memoria.

Por diversas observaciones hechas a la rendición del presupuesto 2001 por el Tribunal de Cuentas de la Provincia de Buenos Aires, la copresidente Sra. Cobacho y yo manifestamos nuestra preocupación porque los cuestionamientos hechos por dicho Tribunal mostraban al menos varias “desprolijidades” en la administración del dinero del erario.

Esta mala administración de los fondos generó la falta de presupuesto para las actividades del área fundamental y estratégica de la Comisión Provincial por la Memoria: la digitalización de los archivos de la ex DIPBA, trabajo realizado gracias a un convenio firmado por la Universidad Nacional de La Plata.

El presupuesto otorgado a la Comisión, sobre todo teniendo en cuenta las enormes dificultades económicas que transita el país en los últimos tiempos —especialmente nuestro pueblo de la Provincia de Buenos Aires— debió haber sido administrado con mejor criterio; esta preocupación fue manifestada por la Sra. Cobacho y por mí en distintas reuniones de la Comisión. Dejamos en claro nuestra desconfianza con la directora del equipo técnico, Dra. Gabriela Cerrutti.

No sólo no fui escuchada sino que, ante las numerosas irregularidades como la falsificación de mi firma para solicitar dinero, gastos excesivos para la publicación de la Revista *Puente*, sueldos onerosos para algunos de los miembros del equipo técnico y la falta de pago a la Universidad Nacional de La Plata, debe sumarse la aparición de un “Centro de Estudios por la Memoria” que ha recibido dinero del presupuesto asignado a la Comisión Provincial por la Memoria, sin tener constancia de su existencia real y sin ser conocida por mí.

En mi ausencia fue apartada de la Comisión la vicepresidenta Sra. Cobacho, aduciendo que era miembro del Poder Ejecutivo Provincial, hecho que no era nuevo ya que desde hacía un año y medio desempeñaba dicho cargo sin dificultad alguna.

En razón de lo antedicho, con gran desilusión y dolor por haber creído en la posibilidad de un trabajo serio y transparente de la Comisión Provincial por la Memoria y para no quedar involucrada ni involucrar a la institución Abuelas de Plaza de Mayo en manejos irregulares de los dineros del pueblo provincial, con la autoridad moral que me da mi trayectoria de 25 años de lucha por los derechos humanos, la verdad y la justicia sin segundas intenciones y con una vida de cara a la sociedad es que renuncio a la Comisión Provincial por la Memoria y solicito una investigación minuciosa de todo el presupuesto ejecutado hasta la fecha.

Deseo aclararle a la sociedad que vanamente intenté resolver estos problemas en el marco del diálogo y del sentido común, para finalmente advertir con tristeza que era desautorizada y en mi ausencia, frente a la exigencia de un control presupuestario, sin intenciones funcionales y políticas —imprescindible para la transparencia— se organizó este burdo “llamamiento a la opinión pública y a los organismos de Derechos Humanos”, que estoy segura de que reclamarán como yo que se respete la ley y los objetivos de la Comisión Provincial por la Memoria, ya que la misma puede prestar un gran servicio a la comunidad velando por la memoria, la verdad, la justicia.

\* Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.



Los miembros de la Comisión de la Memoria recibieron el respaldo de Kirchner en su puja con Solá.

INTERCAMBIO POR LA RENUNCIA DE ESTELA CARLOTTO

# Cruce de cartas y documentos

Mientras Kirchner recibía a la Comisión Provincial por la Memoria, su copresidenta, Estela Carlotto, renunció a integrarla. Su texto dice que el objetivo principal de la Comisión era “la preservación, digitalización y difusión” de los archivos de la ex Dirección de Inteligencia de la policía provincial (ver texto completo aparte). Solá sostiene que la Comisión sólo debe dedicarse a esa tarea. La carta de renuncia de Estela Carlotto aduce que el Tribunal de Cuentas de la provincia cuestionó “desprolijidades” en la administración del presupuesto de la Comisión y afirma que dadas las dificultades económicas que enfrenta el pueblo de la provincia de Buenos Aires, esos fondos debieron administrarse “con mejor criterio”. También señaló presuntas “irregularidades”, entre las que mencionó la falsificación de su firma “para solicitar dinero, gastos excesivos para la publicación de la revista *Puentes*,

sueldos onerosos para algunos miembros del equipo técnico” y “la aparición de un Centro de Estudios por la Memoria, que ha recibido dinero del presupuesto de la Comisión, sin tener constancia de su existencia real y sin ser conocida por mí”. El domingo por la noche, Solá llamó a Schiffrin y le dijo que no tenía ningún indicio de que se hubiera producido ningún episodio de corrupción.

Pérez Esquivel y otros diez miembros de la Comisión respondieron a Carlotto con un comunicado en el que rechazan esas consideraciones “por su falsedad” y recuerdan que la propia renunciante despejó “con toda precisión” el 26 de septiembre las “observaciones puramente técnicas” efectuadas por el tribunal de cuentas (ver texto completo aparte). “Lo inverosímil de la imputación se liga al problema de fondo que realmente está en debate, y que consiste en si la Comisión Provincial por la Memoria debe permanecer como un organismo autónomo que se ocupe de

la defensa actual de los derechos humanos violados en la provincia de Buenos Aires, o si debe reducirse a una mera dependencia del Poder Ejecutivo a través de la Secretaría de Derechos Humanos, cuyo titular es Remo Carlotto, hijo de la señora de Carlotto”. El comunicado afirma que “las cuentas de la Comisión son públicas y están abiertas no sólo a cualquier investigación sino también a todo ciudadano que quiera acercarse a consultarlas”. Los miembros de la Comisión dijeron a este diario que nunca se falsificó la firma de la señora de Carlotto para solicitar dinero. La contadora de la Comisión escribió el nombre de la copresidenta en una comunicación al tesorero de la Provincia indicándole que depositara los fondos correspondientes a un mes en la cuenta de la Comisión, de donde nadie puede moverlos sin las firmas autorizadas. El Centro de Estudios que menciona la renuncia fue el nombre que tuvo la Comisión antes de su constitución formal y lo presidió la propia Estela Carlotto.

## OPINION

Por la Comisión  
de la Memoria\*

## “El mismo ideario”

La Comisión provincial por la Memoria ha visitado al señor presidente Néstor Kirchner, obteniendo de él el apoyo necesario para continuar con la línea de actuación seguida hasta ahora, que incluye tanto la conservación y desarrollo de los archivos del autoritarismo y la dictadura, el auxilio a los juicios contra el terrorismo de Estado, la exigencia de renovación del sistema policial y penitenciario de la provincia y de su ministerio público, encabezado por el procurador general Dr. Matías de la Cruz, sobre cuyo desempeño reiteradamente se ha quejado la Comisión. Por eso, este organismo ha rechazado la solicitud de entrevista del procurador general de la Suprema Corte de la provincia en la que éste quería exponer las razones que lo llevaron a publicar los informes que son de notoriedad. A ello se une la coincidencia con el titular del Poder Ejecutivo sobre la ineludible decisión de unir a la construcción de la memoria del pasado, la creación de un verdadero sistema de derechos humanos en la actualidad, derechos que hoy, en la provincia de Buenos Aires, al igual que en otros distritos del país, se encuentran en situación de violaciones permanentes y reiteradas que el poder público prefiere ocultar antes que combatir.

Lamentablemente, en el momento en que culminaba esta entrevista, supimos de la renuncia presentada por uno de los presidentes de la Comisión, la señora Estela Barnes de Carlotto.

La Comisión Provincial por la Memoria expresa ante ello su pesar tanto por su alejamiento como por las razones en que pretende sustentarlo, y que por su falsedad debemos rechazar con energía. En ese sentido, cabe destacar que la señora Carlotto debe querer referirse a observaciones puramente técnicas efectuadas por el tribunal de cuentas de la provincia de Buenos Aires a la rendición que realizaron las presidentas del año 2001, la propia señora Carlotto y la señora Sara

Derotier de Cobacho, observaciones que ellas mismas respondieron con toda precisión en el documento presentado al Tribunal de Cuentas el 26 de septiembre del 2003.

Lo inverosímil de la imputación se liga al problema de fondo que realmente está en debate, y que consiste en si la Comisión Provincial por la Memoria debe permanecer como un organismo autónomo que se ocupe de la defensa actual de los derechos humanos violados en la provincia de Buenos Aires, o si debe reducirse a una mera dependencia del Poder Ejecutivo a través de la Secretaría de Derechos Humanos, cuyo titular es Remo Carlotto, hijo de la señora de Carlotto. Los miembros de la Comisión actúan absolutamente *ad honorem*, el equipo técnico percibe sueldos muy moderados y los gastos principales de la Comisión se refieren a las mejoras necesarias del edificio de la antigua Dirección de Inteligencia y los archivos que contiene, la digitalización de esos archivos y de los materiales reunidos en los Juicios de la Verdad, la conservación y desarrollo del Museo de la Memoria y la amplia actividad educativa que se realiza en todo el ámbito de la provincia de Buenos Aires. Además, la Comisión abona honorarios de personal de la Comisión Nacional de Identidad de personas, dirigida por Claudia Carlotto.

Las cuentas de la Comisión son públicas y están abiertas no sólo a cualquier investigación sino también a todo ciudadano que quiera acercarse a consultarlas. La Comisión seguirá trabajando con igual ahínco, ampliando su base de sustentación con la integración de otras personalidades comprometidas en el mismo ideario sin abdicar de su independencia y espíritu crítico.

\* Firman: Adolfo Pérez Esquivel, Hugo Cañón, Daniel Goldman, Aldo Etchegoyen, Laura Conte, Mauricio Tenenbaum, Carlos Sánchez Viamonte, Elisa Carca, Elizabet Rivas, Alejandro Mosquera, Leopoldo Schiffrin.

## PRESENTACIÓN

DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA  
Informe 2002-2003

EL ESTADO FRENTE A LA PROTESTA SOCIAL  
1996-2002 Colección Temas para pensar la crisis

MESA-DEBATE  
PERSPECTIVAS DEL ESTADO DEMOCRÁTICO  
ANTE LOS RETOS DE LA EXCLUSIÓN SOCIAL  
CARLOS ACUÑA | VÍCTOR DE GENARO  
ENRIQUE PETRACCHI | ANDREA POCHAK  
HORACIO VERBITSKY

MARTES 2 DE DICIEMBRE, 19 hs.  
Teatro Nacional Cervantes Libertad 815  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



CELS  
CENTRO DE ESTUDIOS  
LEGALES Y SOCIALES

Tel: 4334 4200 cels@cels.org.ar



KIRCHNER, CON LA COMISION QUE INCOMODA A SOLA

# Al Purgatorio

Por Horacio Verbitsky

El presidente Néstor Kirchner ordenó al secretario general de la presidencia, Oscar Parrilli, que tramite la asistencia federal necesaria para que las tareas de la Comisión por la Memoria de la provincia de Buenos Aires no se paralicen. Durante una audiencia realizada ayer en la Casa Rosada, Kirchner dijo que la memoria de los crímenes del Estado Terrorista debe tener su correlato en el control del respeto por los derechos humanos en el presente. Ese es el eje del conflicto que la Comisión mantiene desde hace meses con el gobernador Felipe Solá y con el Procurador General de la provincia, Eduardo Matías De la Cruz, quienes rehúsan ese control. La Comisión es copresidida por el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel y por la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto. En solidaridad con Solá, Carlotto presentó ayer su renuncia a la Comisión (ver aparte).

La Comisión agradeció en un comunicado el apoyo presidencial "para continuar con la línea de actuación seguida hasta ahora, que incluye tanto la conservación y desarrollo de los archivos del autoritarismo y la dictadura, el auxilio a los juicios contra el terrorismo de Estado, la exigencia de renovación del sistema policial y penitenciario de la provincia y de su ministerio público, encabezado por el procurador general Matías de la Cruz, sobre cuyo desempeño reiteradamente se ha quejado la Comisión. Por eso, este organismo ha rechazado la solicitud de entrevista del Procurador General, en la que éste quería exponer las razones que lo llevaron a publicar los informes que son de notoriedad. A ello se une la coincidencia con el titular del Poder Ejecutivo sobre la ineludible decisión de unir a la construcción de la memoria del pasado, la creación de un verdadero sistema de derechos humanos en la actualidad, derechos que hoy, en la provincia de Buenos Aires, al igual que en otros distritos del país, se encuentran en situación de violaciones permanentes y reiteradas que el poder público prefiere ocultar antes que combatir".

Kirchner respaldó la autonomía de la Comisión y dijo que las críticas que ésta formula no pueden ser tomadas como una conspiración en contra de nadie. Solá intentaba estrangular a la Comisión negándole los fondos que le co-

Kirchner prometió apoyo federal a la Comisión por la Memoria que cuestionó la situación de los derechos humanos bajo el gobierno de Solá en Buenos Aires. Renunció Estela Carlotto.

rresponden por leyes votadas por la Legislatura Provincial, para forzarla a subordinarse al Ejecutivo Provincial. Durante la audiencia, de la que también participó el secretario de derechos humanos de la Nación, Eduardo Luis Duhalde, el vicepresidente de la Comisión y fiscal general de Bahía Blanca, Hugo Cañón, recordó que el punto de inflexión en las relaciones con el gobernador se produjo el año pasado, cuando la Comisión junto con magistrados judiciales y funcionarios del propio Ejecutivo Provincial, como el entonces viceministro de Seguridad, Marcelo Sain, cuestionaron la actuación policial en la provincia y la desactivación dispuesta por De la Cruz del Banco de Datos sobre Torturas que había creado el Defensor de Casación, Mario Coriolano. Agregó que empeoraron este año cuando Solá otorgó facultades inconstitucionales a la policía para practicar allanamientos sin orden judicial. En ese momento, Solá pidió la renuncia al secretario de derechos humanos, Leonardo Franco, quien en un respetuoso memorándum había opinado en forma crítica sobre esos decretos. Laura Conte, de Madres de Plaza de Mayo y el Centro de Estudios Legales y Sociales, dijo que los derechos humanos deben ser sustraídos de las intrigas políticas del momento, porque están en otro plano, superior.

El Presidente afirmó que no interferiría con las instituciones bonaerenses pero que había cuestiones, como la situación de la policía, que excedían el marco provincial. Agregó que estaba dispuesto a ir a fondo y que apoyaba la concepción de la memoria que defiende la Comisión. El asesor técnico de la Comisión y camarista federal platense, Leopoldo Schiffrin explicó que "recurrir al Poder Ejecutivo Nacional, porque hay temas de orden federal como los juicios por la verdad, la digitalización de los archivos de las causas de Bahía Blanca, La Plata y Mar del Plata y el pago de los sueldos del personal judicial que interviene en esos juicios". Destacó que como "la mayoría de los procesados no tiene ningún abogado de confianza", es muy grave la deci-

sión del Procurador De la Cruz de suprimir la autonomía de los defensores oficiales. El integrante de la Comisión Carlos Sánchez Viámonte encomió la decisión presidencial de no reprimir a los piqueteros. Kirchner narró que durante

la última manifestación del grupo que amenazó con tomar la Casa Rosada, vio cómo detrás de quienes enarbolaban palos venían familias con sus chicos, incluso algunos bebés, que se detuvieron a mirar las ruinas coloniales descubiertas a espaldas de la Casa Rosada. Dijo que abrió la ventana, los llamó y los invitó a conversar. "¿Cómo vamos a reprimir a esa gente?", dijo. Añadió que había que trabajar por un "cambio cultural, que es muy lento y difícil. Estamos en el infierno, tenemos que pasar al purgatorio".

## Comenzó el juicio a Lona

El juicio político contra el camarista de Salta, Ricardo Lona, comenzó ayer con la lectura de la acusación y la defensa, más la declaración de dos peritos. Lona concurrió con sus abogados, Andrés D'Alessio y Luis Lozano, pero no hizo uso de su derecho a hablar. Ellos pidieron la suspensión del proceso, pero el *jury* de enjuiciamiento rechazó el planteo de plano.

## Unidad en el aire

Como lo viene haciendo desde hace doce años, la Lista Unidad seguirá al mando del gremio de Aeronavegantes Argentinos. Esta vez sin la actual diputada Alicia Castro como candidata, volvió a imponerse por quinto período consecutivo, por lo que el nuevo secretario general será Ricardo Frecia.

## Seis meses trabajando para construir la Argentina que todos queremos.

### desarrollo social ▶



#### Plan Nacional de Seguridad Alimentaria

"El Hambre Más Urgente":

10.370.588 beneficiarios.

Inversión total: 293.788.762 pesos.

#### Para el Adulto Mayor Más.

Pensión vitalicia para mayores de 70 años.

#### Plan Manos a la Obra:

334.000 beneficiarios.

2.451 proyectos productivos.

#### Tren de Desarrollo Social y Sanitario:

750 km. de recorrido.

108.000 beneficiarios.

#### Extensión Programa Remediar hasta el 2007:

5000 centros de atención primaria de salud.

15 millones de beneficiarios. 13.000 botiquines.

#### Ley de Medicamentos Genéricos:

3 millones de beneficiarios.

#### Programa Nacional de Lucha contra el Sida:

100% de los tratamientos para 25.000 enfermos.

#### Convenio Marco para el Control del Tabaco:

Para evitar la muerte de 40.000 personas al año.

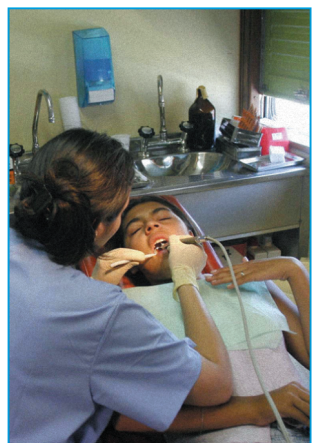
#### Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable:

Distribución de 8 millones de anticonceptivos.

11 millones de kilos de leche fortificada.

29 millones de dosis de vacunas.

## salud



Estamos construyendo, día a día, un nuevo país.

## José Pablo Feinmann

Dicta un curso de dos meses

"LA FILOSOFIA Y EL BARRO DE LA HISTORIA"

Comienzo: martes 6 de enero 20 hs.

TE: 4822 - 4690 / 4823-4941



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina  
un país en serio



## OTRA BAJA

## López, lejos de la Corte



El presidente Néstor Kirchner aceptó ayer formalmente la renuncia de Guillermo López a su cargo en la Corte Suprema, donde formó parte de la mayoría automática menemista. El Poder Ejecutivo tiene treinta días para designar un reemplazante que, todo indica, será una mujer. El ex supremo había presentado su dimisión el 23 de octubre, cuando la Cámara de Diputados iba a iniciarle juicio político. Su despacho será ocupado ahora por el más reciente integrante del tribunal, Eugenio Raúl Zaffaroni. López, por otra parte, fue denunciado ayer por los abogados Marcelo Parrilli y Antonio Liurgo por abuso de autoridad, peculado, malversación de fondos y prevaricato, con relación a su actuación en la causa armas, en la que la Corte facilitó la libertad de Carlos Menem.

## La fortuna de Liporaci

El ex juez federal Carlos Liporaci tendrá que prestar declaración indagatoria el 18 de diciembre por supuesto enriquecimiento ilícito en el juzgado de Jorge Ballester. La medida había sido solicitada por el fiscal Pablo Recchini hace un año porque Liporaci no pudo justificar de dónde sacó el dinero para pagar una mansión valuada en más de un millón de dólares

# Carlos Ruckauf vuelve a Relaciones Exteriores, pero ahora en Diputados

Enrique García Medina

El duhaldismo hizo valer su peso en la Cámara baja. Colocó a Ruckauf y le reservó Seguridad Interior a Juan José Álvarez.

Por Felipe Yapur

Es como un juego, donde poco a poco las piezas se van acomodando. El tema es que por ahora hay un solo participante: el bloque de diputados justicialistas. Y es que, más allá de ser el oficialismo, el hecho de contar con 131 integrantes le permitirá quedarse con la mayor cantidad de comisiones parlamentarias y —fundamentalmente— con las imprescindibles. Buena parte de estos estratégicos espacios de poder se distribuirá entre duhaldistas, kirchneristas y, en menor proporción, menemistas. El mayor peso de los bonaerenses dentro de la bancada les permitió por ahora incorporar a nuevos y polémicos legisladores como el caso de Carlos Ruckauf al frente de la Comisión de Relaciones Exteriores, y de Juan José Álvarez en Seguridad Interior.

Mientras el oficialismo discutió a brazo partido la integración de las comisiones, a la oposición no le quedó otra que jugar el rol de privilegiado espectador. Incluso la UCR, por cantidad el principal bloque opositor, apenas si envió mensajes donde daba cuenta de cuáles eran sus preferencias en materia de comisiones de trabajo. Tanto ellos como el resto de la oposición son conscientes de que hasta tanto el PJ no resuelva internamente la distribución de estos espacios, ellos permanecerán en un rol secundario.

Así, mientras los opositores miraban, los peronistas distribuían. En principio, y en base a lo acordado —aunque todo puede cambiar—, el

duhaldismo se quedará por lo menos con trece comisiones. El kirchnerismo, en tanto, tiene hasta ahora ocho, muchas de las cuales todavía no está definido el nombre. El menemismo puro, bastante disminuido, tiene dos, pelea una tercera, aunque ya cuenta con la vicepresidencia segunda del bloque.

El duhaldismo, que hizo sentir el peso de sus 38 representantes, se quedará con las comisiones más importantes. Muchas de ellas por orden del propio Eduardo Duhalde, como es el caso de Alfredo Atanasof en Mercosur y el de Ruckauf, quien hoy será beneficiado con el rechazo

**Puja: Los kirchneristas no pierden las esperanzas de poder arrancarle a Ruckauf Relaciones Exteriores y entregársela al porteño Gerardo Conte Grand.**

—tal como anticiparon en el bloque del PJ— de la impugnación que presentaron a su diploma de legislador por su actuación como canciller en el caso AMIA y como ministro de Trabajo de Isabel Perón con la desaparición de trabajadores de la fábrica Mercedes Benz.

Además de estos dos casos, el duhaldismo destinó varias comisiones para ex funcionarios del gobierno del caudillo bonaerense. Así, Chichi Doga estará al frente de Minoridad, Álvarez en Seguridad Interior y Asuntos Municipales para Hilda González de Duhalde, aunque toda-



El ex canciller Carlos Ruckauf recibió el empuje de Duhalde.

Hoy rechazarán la impugnación a su asunción por su curriculum.

vía la ex primera dama no dio una respuesta definitiva. Mientras esperan la decisión, los duhaldistas ya consideran que Rodolfo Frigeri continuará al frente de Finanzas, Jorge Villaverde en Defensa, Saúl Ubaldini en Trabajo, María del Carmen Falbo en Justicia y Carlos Snopek en Presupuesto. Este último, si bien no es bonaerense el duhaldismo ya le abrió los brazos y lo considera propio. La partida de algunos legisladores de este sector le permitió a Daniel Basile hacerse de la Comisión de Biblioteca. Carlos Brown hará lo mismo con Economía y Desarrollo Regional, Hugo Toledo presidirá Obras Públicas y Silvia Martínez conducirá Salud.

El kirchnerismo se quedará con ocho comisiones a cargo. Por ahora seguro está Ricardo Falú en Juicio Político, mientras esperan que los acuerdos alcanzados con sus socios duhaldistas se mantengan. Es por ello que Graciela Esteban, de

Santa Cruz, presidirá Energía y Blanca Ozuna, Educación. Se podría decir que tienen reservadas las comisiones de Minería, Defensa del Consumidor, Recursos Humanos y Recursos Marítimos. Eso sí, no pierden las esperanzas de poder arrancarle a Ruckauf Relaciones Exteriores y entregársela al porteño Gerardo Conte Grand.

El menemismo, en tanto, se aferra con uñas y dientes a lo que ya tiene: Alejandra Oviedo en Peticiones, Poderes y Reglamento; Adrián Menem en Industria —aunque el transversal Daniel Carbonetto continúa negociando para arrebatársela— y luchan para que Comunicaciones quede en manos del cordobés Oscar González. De todas formas, se podría decir que junto a ellos los salteños Juan Urtubey (Asuntos Constitucionales) y Beatriz Daher en Transporte le dan dos espacios más, a los que se suma el pampeano Manuel Baladrón como vicepresidente segundo del bloque.

EL MENEMISMO PIERDE EN EL SENADO

## El peso del apellido

Por F. Y.

Así como en la Cámara baja se está definiendo la integración de las comisiones, en el Senado “los padres de la Patria” están llevando adelante una tarea similar. Allí el kirchnerismo ha conseguido algunos “triumfos”, como es el desplazamiento definitivo de Eduardo Menem de la Comisión de Relaciones Exteriores. El caso —que no deja de sorprender— es que decidieron poner en ese estratégico espacio al ex menemista Ramón Puerta. En el nuevo esquema hay espacio incluso para los recién llegados como Carlos Reutemann y Rubén Marín.

El riojano está que trina. Incluso en algún momento llegó a pensar en retirarse del bloque. Pero el berrinche le duró poco y, como buen conocedor de los tiempos parlamentarios, decidió calmarse y continuar en la bancada a la espera de mejores vientos. La razón del desplazamiento es simple, el jefe de esta comisión suele acompañar al Presidente en los viajes al extranjero. Entonces, según indicaron legisladores oficialistas, se consideró que era conveniente que Menem diera un

paso al costado. “Llamarse Menem es una carga”, admitió un senador kirchnerista, quien además reconoció que “la recomendación” llegó desde el propio gobierno central.

A diferencia de Menem, el que no puede disimular la alegría es Puerta. Es que ésta es la oportunidad que esperaba para regresar a la estructura oficialista y saldar así las divergencias surgidas en la elección presidencial cuando no respaldó a Néstor Kirchner, y cuando enfrentó y perdió ante el candidato oficialista Carlos Rovira.

El resto de los cambios son menos traumáticos. Tal como anticipó este diario, Jorge Yoma quedará al frente de la estratégica Comisión de Acuerdos, quien tendrá como misión analizar los pliegos de los nuevos ministros de la Corte Suprema. Al frente de Presupuesto y Hacienda, y en reemplazo de Oscar Lamberto, llegará el chaqueño Jorge Capitanich.

Si bien el menemismo perdió un espacio fundamental, no todo es tan dramático. Rompiendo con la tradición de que los nuevos senadores no tienen comisiones a cargo, esta vez Reutemann presidirá Obras Públicas y el pampeano Marín conducirá la Comisión de Economía.

## EDICTO Página/12 (2 días)

Juz. Nac. de 1ª Inst. Civil Nº 30 a cargo del Dr. Luis Álvarez Juliá Sec. Unica a mi cargo, sito en Avda. De los Inmigrantes 1950 E.P., Cap. Fed. Comunica por 2 días en autos: “CONSORCIO DE HECHO CABRERA 2942 CAPITAL C/ESCALANTE, RAMON ELEUTERIO S/EJECUCION DE EXPENSAS”, Expte. Nº 28766/97, que el Martillero Carlos Alberto Seoane (CUIT Nº 20-04068472-8), TEL.: 4249-5577 o 155018-3829 Rematará el día 11 de Diciembre de 2003 a las 8.00 hs. en la Corporación de Rematadores, Pte. J.D. Perón 1233 de Cap. Fed., el Inmueble sito en la calle José Antonio Cabrera Nº 2942 entre Laprida y Anchorena, P.B. Letra “A”, parte indivisa (2,2196%), de esta Cap. Fed., **Nomenclatura Catastral:** Circ. 19 - Sec. 15 - Manz. 113 Parc. 4 **Matrícula** FR 19-2070 según Cert. Dominio fs. 569/576. El Inmueble se encuentra desocupado según constatación fs. 599/611. Se trata de un Departamento en Planta Baja, de un ambiente, baño y cocina. En buen estado de uso y conservación, su piso de parquet, paredes y con faltantes de azulejos en cocina y baño con subdivisión del bidet y lavatorio y piso de cemento y de cerámico en cocina y baño. A las modificaciones hechas por el propietario les falta terminación en baño y cocina. No posee luz eléctrica, ni instalación adecuada, ni agua, ni gas natural. Sobre el que pesa una hipoteca con número de asiento 2 por un monto de U\$S 13.973, a favor de Creus de Villanueva, Nélida, Creus, Eduardo y Creus de Marino, Lucía Inés, Nº de entrada 67092 de fecha 3/5/95. Al contado y al mejor postor. **BASE:** \$21.000 **SEÑA:** 30% **COMISION:** 3% **ARANCEL:** 0,25% (Acord. 10/99 C.S.J.N.), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. **SALDO DE PRECIO** deberá ser depositado por el adquirente indefectiblemente dentro de los 5 días corridos de realizada la subasta, en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, bajo apercibimiento de devengar intereses que se fijan en la Tasa de Descuentos del Bco. de la Nación Argentina a 180 días. **Deudas:** A.B.L.: \$ 1.215,57 al 9/5/03 fs. 561/67, Aguas Argentinas: \$2.104,96 al 15/5/03 fs. 555/56 Expensas: \$ 6.575,84 al 30/10/03 fs. 622. Monto expensas Octubre/03 \$ 54,65 Conforme al fallo plenario “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria”, no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengados antes de la toma de posesión, cuando el monto de la subasta no alcanza a solventarlos. Sin perjuicio de que “no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512”. **EXHIBICION:** los días Sábado 6 y Domingo 7 de Diciembre de 2003 de 16.30 a 18.30 hs. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del Juzgado (Capital Federal), al tiempo de suscribir el Boleto, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias le serán notificadas automáticamente en la forma establecida por el art. 133 del Código Procesal. El martillero queda autorizado a valerse del auxilio de la fuerza pública si lo estimare necesario, a fin de preservar el normal desarrollo del acto. Buenos Aires, 26 de noviembre de 2003. ALEJANDRO LUIS PASTORINO. SECRETARIO.



LOS FISCALES NO ACUSARIAN POR EL ATENTADO A LA POLICIA BONAERENSE

# Policías aliviados en la causa AMIA

El ex comisario Juan José Ribelli y los demás policías serán acusados de extorsión, pero no por el atentado contra la mutual judía. Carlos Telleldín, en cambio, será considerado como cómplice del ataque.

Por Raúl Kollmann

Este jueves, después de la declaración de Cristina Fernández de Kirchner, quedará prácticamente finalizado el juicio oral por el atentado contra la AMIA. Un dato podría conmocionar el caso: los fiscales del juicio oral, Alberto Nisman y Miguel Angel Romero, evalúan no acusar por el atentado a los policías bonaerenses imputados en el proceso. Los fiscales sí los acusarían por los delitos de extorsión que quedaron nítidamente probados en el juicio y hasta podrían pedir por esos delitos penas que rondarían los 20 años de prisión para el ex comisario Juan José Ribelli y los demás uniformados. Pero respecto de la eventual complicidad de los policías con el atentado, los fiscales sopesarán las evidencias, aunque hasta el momento no encontrarían elementos para fundamentar la acusación. Un criterio semejante mantendrían también los familiares agrupados en Memoria Activa: "Si no hay elementos, no acusaremos". Distinto es el caso de Carlos Telleldín: los fiscales efectivamente van a acusar al Enano, como le dicen a Telleldín, como cómplice del atentado. Desde la cárcel, el armador de autos truchos anuncia una movida final –y según él, espectacular– para defenderse.

Si los fiscales deciden no acusar a los policías por el atentado, se concretará un durísimo golpe para la investigación que realizaron las fuerzas de seguridad y la SIDE durante el menemismo, con el juez Galeano a la ca-

beza. Es que los fiscales son los que tienen la misión de acusar y si ellos no encuentran los elementos para hacerlo, es casi imposible que un tribunal condene a los acusados. En Tribunales se dice que los fiscales consideran que algunas de las pruebas clave se cayeron. La declaración de Telleldín, por ejemplo, en la que sostuvo que le entregó la camioneta a los policías, perdió sustento al quedar claro en el juicio que le pagaron en forma clandestina para que dijera lo que dijo. Un estudio respecto de las llamadas telefónicas realizadas por Ribelli y sus secuaces también se cayó por cuanto la empresa de telefonía celular manifestó que hubo un error en el informe. Quedarían entonces tres pruebas centrales:

- ◆ Que Ribelli estuvo en la Triple Frontera antes del atentado.
- ◆ Que blanqueó en una escribanía 2 millones y medio de dólares.
- ◆ Que estuvo una mañana en el mismo hotel en que se alojaban los rescatisas israelíes que vinieron a colaborar después del atentado.

El gran problema sería que no hay pruebas de una relación de esos hechos con el atentado. Ribelli dice que estuvo de vacaciones en Iguaçu y es difícil conseguir evidencia en contra de esa afirmación. Los 2 millones y medio de dólares pueden venir de la increíble corrupción en la que se movía el ex comisario, al punto que existen evaluaciones de que su fortuna suma más de 10 millones de dólares. Tampoco se consiguió evidencia que relacione su estadía en el hotel con la presencia de los socorristas israelíes.

Los fiscales harán una evaluación

final de las pruebas, pero en principio no encuentran elementos suficientes para acusar a los policías por los atentados. Sin embargo, pedirán penas que podrían rondar los 20 años de prisión por las extorsiones que se probaron en el juicio: a Telleldín lo detuvieron dos veces para sacarle dinero.

Respecto de Telleldín, el elemento clave para acusarlo es que –según los fiscales– siempre mintió sobre la camioneta y nunca dijo con claridad a quién se la entregó ocho días antes de que ese mismo vehículo, convertido en coche bomba, estallara frente a la AMIA.



Para el ex comisario Juan José Ribelli pedirán 20 años de prisión. El juicio oral por la AMIA terminará prácticamente esta semana.

SOLICITADA

## Los Bancarios y el conflicto social

¿Qué reclamamos los bancarios?  
Que los banqueros cumplan con la ley.

El decreto 392 del *Presidente Néstor Kirchner* es claro: la asignación salarial de emergencia de \$ 200.- del año 2002 debe sumarse al básico de convenio, y la suma resultante utilizarse como base aritmética de cálculo para determinar la escala salarial por antigüedad y categorías así como los adicionales del Convenio Colectivo de Trabajo vigente. También es clara la legislación en materia de jornada laboral bancaria: 7,30 horas de lunes a viernes.

**Esto es lo que niegan los banqueros**, confrontando, en los hechos, con la política de distribución del ingreso del Presidente de la Nación, que los trabajadores respaldamos. Recuperar el salario, golpeado por la convertibilidad y, luego, por la devaluación, es imprescindible para mejorar el consumo de las familias, *reactivar la demanda y la producción generando empleo genuino, prioridad uno para superar la crisis social y económica, único camino para superar el conflicto social*.

También niegan el cumplimiento de la jornada laboral, y los cientos de miles de horas extras impagas significan puestos laborales que la sociedad necesita como parte de una estrategia para volver a incluir a los trabajadores desocupados. Y esto, también, implica menor capacidad de consumo.

Ahora **si estos banqueros** que sumaron y fugaron, y lo siguen haciendo, fabulosas rentas **no cumplen con la legislación laboral** (como *hace dos años no cumplieron con su responsabilidad por los depósitos*), **¿quién la cumplirá?** Es en esto en lo que **NO PIENSAN** quienes hoy piden "contener" a los trabajadores desocupados, y **NO VEN** que hay que hacer valer la autoridad de la Ley y del Estado sobre el poder financiero que llevó al país al desastre.

Sin esta actitud **¿con qué autoridad**, sin pedirles orden a los poderosos, a los banqueros, beneficiados por multimillonarias compensaciones, que en muchos casos no corresponden, **se les pide orden a los trabajadores desocupados** víctimas de las políticas basadas en la valorización especulativa del capital?, ¿de qué capitalismo "en serio" se puede hablar?

Nosotros, los bancarios, no queremos el conflicto por el conflicto mismo. Queremos que se cumpla la ley. El paro, para nosotros, no es un objetivo, es un instrumento de lucha. Al no cumplir con la ley no nos dejan a nosotros, los bancarios, y a ningún trabajador, otro camino que PARAR.

Buenos Aires, 01 de diciembre de 2003

**JUAN JOSE ZANOLA**  
Secretario General

## OPINION

Por Memoria Activa\*

### “Nuestros muertos”

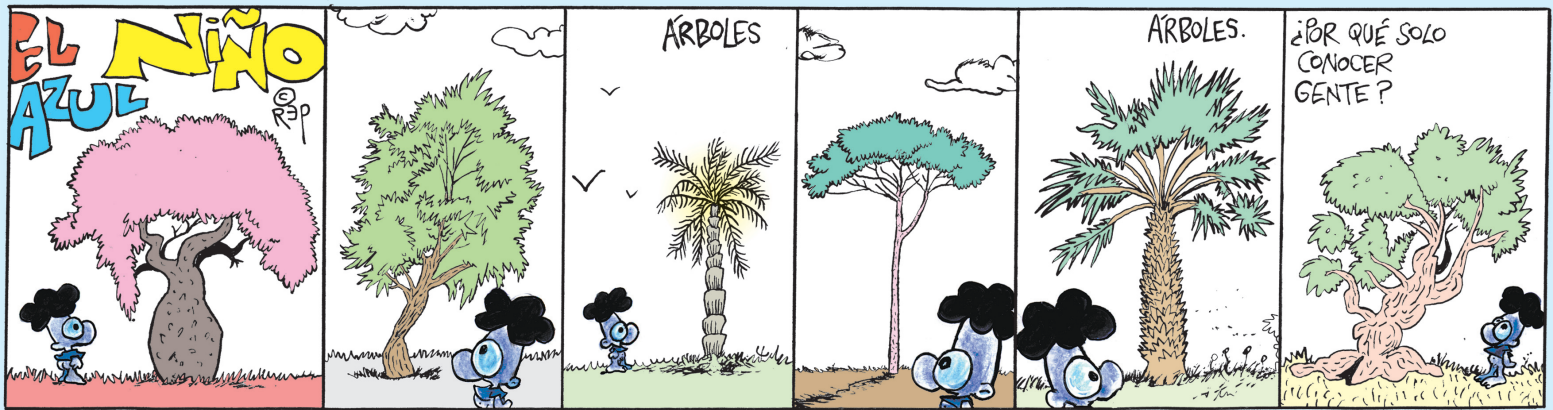
Ha tomado estado público la difusión, por parte de la DAIA, con fecha 25 de noviembre de 2003, una nota de reconocimiento a la doctora Marta Nercellas, suscripta por los señores José Hercman, presidente; Julio Toker, secretario general, y Jorge Kirszenbaum, vicepresidente segundo. El quinto párrafo de esta comunicación dice textualmente: 'A lo largo de estos difíciles y dolorosos años de lucha compartida en pos de la justicia para nuestros mártires asesinados por manos terroristas, hemos podido comprobar día a día su talento profesional, su coraje y, por sobre todas las cosas su conducta intachable'. Sólo vamos a referirnos a tres palabras del mencionado párrafo: 'nuestros mártires asesinados'.

"En nuestra opinión, la DAIA, a partir de la conducción del doctor Rubén Beraja y hasta la fecha a través de las distintas representaciones legales, ha defendido una investigación que calificamos de desastrosa, que ofende a la justicia y sobre todo a nuestros muertos. El doctor (Juan José) Galeano, juez de esta causa defendido por la DAIA, es parte relevante de la metodología de encubrimiento que se ha desarrollado durante estos 9 últimos años y parte de la estructura de impunidad que reina en nuestro país. Recién en estos momentos se intenta modificar esta situación. Recién ahora aparecen los gravísimos testimonios de la SIDE. La conducta del doctor Galeano y la investigación del caso AMIA.

"Quizá crean que a nosotros nos place cuestionarlos. O quizá crean en la falacia de que estamos buscando beneficios económicos a través de la causa presentada ante la OEA. En la primera página de ese documento hacemos renuncia explícita a toda retribución económica. En este encuadre los dirigentes de la DAIA se permiten decir 'nuestros mártires asesinados'. Ni son mártires, ni les pertenecen. En un acto perverso se han apropiado de su simbolismo y de su sagrada memoria, ignorando a las familias reales. Y encima de eso lo hacen utilizando nuestros muertos para justificar su actitud en estos 9 años."

\* Extracto del discurso de Diana Malamud en el acto de Memoria Activa de ayer.





Árbol hermano, que clavado  
por garfios pardos en el suelo,  
la clara frente has elevado  
en una intensa sed de cielo;  
hazme piadoso hacia la escoria  
de cuyos limos me mantengo  
sin que se duerma la memoria  
del país azul de donde vengo.  
“HIMNO AL ÁRBOL”, GABRIELA MISTRAL

| D  | L  | M  | M  | J  | V  | S  |
|----|----|----|----|----|----|----|
|    |    |    |    | 1  | 2  | 3  |
| 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |    |

VIERNES (Viernes Santo)

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

SABADO

10

11

12

13

14

15

DOMINGO (Pascua de Resurrección)

10

11

12

13

14



La agenda del niño azul  
2004  
Ilustraciones de Rep  
Compra opcional \$9.- **Página/12**



MISION DE BIELSA EN CHINA PARA INCREMENTAR EL COMERCIO

# Acortando caminos al Extremo Oriente

Prensa Cancillería

El principal objetivo de la misión de la Cancillería a Pekín es abrir el mercado chino a productos de alto valor agregado.

Escortados por una comitiva de empresarios locales, el canciller Rafael Bielsa y el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Martín Redrado, se reunieron ayer en Pekín con funcionarios de China. El confeso propósito de esa misión es aceptar el ingreso de productos locales a uno de los mercados más codiciados del mundo por su envergadura, en particular, desde que esa nación asiática ingresó a la Organización Mundial de Comercio y se comprometió a profundizar la apertura. Las posibilidades no son pocas y muchas firmas locales se entusiasman con los números de sus proyectados negocios. Entre ellas Techint, el proveedor argentino por excelencia de productos siderúrgicos a ese lejano destino.

Según informó desde allá Bielsa, se inaugurará en esa capital una agregaduría agrícola, al tiempo que la delegación argentina dio un paso decisivo con miras a la apertura de ese mercado asiático, al encaminar las tareas para la firma de un protocolo sanitario entre ambas naciones. Este documento podría agilizar el ingreso de los cítricos argentinos, que suelen demorarse por la imposición de las denominadas barreras paraarancelarias. De acuerdo con el análisis de Cancillería, esa apertura permitiría aumentar las colocaciones en aquel mercado por unos 150 millones de dólares en un año.

Otro de los renglones con buenas perspectivas es el del acero, fundamentalmente tubos sin costura para la industria petrolera de ese país. Un bien que hoy provee Siderca, siderúrgica del holding Techint. "El comercio entre la Argentina y

China ha crecido un 140 por ciento en lo que va del año, y este viaje junto a empresas de primera línea debería consolidar esa tendencia", se ilusionó ayer Redrado al término de un encuentro con la canciller Ma Wiuchong.

Ese cónclave fue el ámbito propicio para la formulación de reclamos mutuos. Los productores locales de glifosato, un químico utilizado en la producción de soja, se quejaron de que a la Argentina ingresa ese bien importado de China a precio de *dumping*. Como contrapartida, la ministra asiática planteó que era necesario achicar la brecha del comercio bilateral, hoy deficitaria para su país en más de 1500 millones de dólares.

China es el quinto cliente de la Argentina, detrás de la Unión Europea, Brasil, el Nafta y Chile. En el período enero-septiembre de este año, las exportaciones a ese destino sumaron 1983 millones (lo que significa un 118 por ciento anual), mientras que las importaciones totalizaron 448 millones (una suba del 99 por ciento), con un saldo comercial positivo de 1535 millones. En ese lapso, el mayor dinamismo de las ventas a China se observa en grasas y aceites, que crecieron un 211 por ciento, y en semillas oleaginosas, con una suba del 144 por ciento en un año. Estos dos renglones representan en conjunto un 86 por ciento de las ventas a ese destino.

Según concluye un trabajo de la Secretaría de Relaciones Económicas Internacionales, la Argentina tiene una lista importante de productos exportables que China demanda en el mercado internacional. Entre otros rubros con "potencialidad" exportadora se encuentran los químicos, los siderúrgicos, las má-



Rafael Bielsa, canciller argentino, se reunió ayer con su par de China, Ma Wiuchong.

Al frente de la delegación argentina, Bielsa procuró garantizar más divisas para el país.

quinas mecánicas y eléctricas, y los filamentos sintéticos. Ese país asiático, a su vez, le vende a la Argentina básicamente manufacturas industriales. Justamente los mismos bienes que el gobierno local identificó como potencialidades para que los productores chinos aumenten sus ventas a este territorio.

Desde la fallida cumbre de la OMC en Cancún, los dos países integran el bloque denominado como "G-20", aquel que resiste discutir en el ámbito de esa organización multilateral cualquier concesión en la medida en que no se avance en el desmantelamiento de los subsidios agrícolas, tema que le interesa tanto a la Argentina como a China.

NUEVA RONDA DE CONVERSACIONES CON ACREEDORES

## Nielsen, otra vez a Nueva York

El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, se reunirá mañana en Nueva York con acreedores privados internacionales. A través de un comunicado de prensa, el Palacio de Hacienda precisó que el encuentro será la antesala de otra reunión en la que se oficializará "la oferta que se llevará a cabo con el trabajo conjunto del Gobierno y los bancos organizadores regionales" dentro del proceso de reestructuración de la deuda en situación de default. El próximo paso será la designación de dicho grupo de bancos, precisó el Ministerio de Economía, aclarando que el mismo preparará, junto al Gobierno, "los detalles finales de la oferta de reestructuración".

Antes de viajar a Nueva York, Nielsen recibirá hoy a los representantes de la Asociación de Damnificados por la Pesificación y el Default, que mantiene un fuerte rechazo a la propuesta presentada por el Gobierno. En tanto, en Estados Unidos, el secretario de

Finanzas volverá a tomar contacto con los abogados que asisten a la Argentina en los pleitos entablados en la Justicia norteamericana por el default.

Diez bancos, entre ellos tres locales, ya manifestaron su intención de asistir a la Argentina en el proceso de colocación de deuda. Las entidades internacionales que manifestaron interés fueron: Morgan Stanley Dean Witter, UBS Warburg, Goldman Sachs, ABN Amro, Lehman Brothers, Dresdner KW y Barclays. En tanto que las tres entidades nacionales invitadas a participar -Banco de la Nación, Galicia y Francés- realizaron una presentación conjunta para comandar el canje de las acciones en el mercado argentino. Ayer, el director general del Grupo Santander, Francisco Luzón, destacó la importancia de que el país reestructure su deuda externa porque "tarde o temprano necesitará volver al mercado de capitales".

Marc Dreier, abogado de tenedores de títulos argentinos que iniciaron causas contra el gobierno

argentino, declaró ante la visita de Nielsen que "el secretario se va a reunir con representantes de inversores financieros y no aborda la problemática del pequeño ahorrista que está insatisfecho con la propuesta realizada. Veremos qué tan receptivo puede ser Nielsen respecto de una contrapropuesta". Dicha contrapropuesta consistiría en una quita inferior al 35 por ciento. "Consideramos que esa suma (el 65 por ciento a cobrar) es baja y que, a través de los juicios, vamos a tener una propuesta más favorable". Por otro lado, Dreier admitió que se analiza la posibilidad de embargar bienes argentinos. "En febrero se levantaría la suspensión que hay actualmente con respecto a cualquier embargo. Como la fecha se aproxima y el juez (de Nueva York, Thomas) Griesa autorizó a los ahorristas a pedir información sobre los bienes, se le ha presentado un listado de preguntas a la República Argentina y a la provincia de Buenos Aires para que identifiquen los bienes y dónde están", señaló.

**LLAMEMOS A LAS COSAS POR SU NOMBRE:**

## EL TRABAJO EN NEGRO ES CORRUPCION

*Señores constructores, emprendedores y profesionales del sector:*

Contratar trabajadores en negro o a través de subcontratistas informales constituye una grave violación a la ley y representa un fraude laboral. Se trata, en verdad, de otra forma de corrupción, que deteriora al Estado y desprotege al trabajador. El índice de informalidad en la construcción es inmoralmemente alto. Se focaliza centralmente en pequeños y medianos emprendimientos, en viviendas unifamiliares y en viviendas de countries y barrios cerrados, donde los inescrupulosos sacan ventaja de la escasa duración de las obras y de las dificultades de los organismos de control para visualizar estas prácticas dolosas.

**Un trabajador no declarado significa:**

- Falta de cobertura social.
- Ausencia de un servicio de salud para su familia.
- Salarios por debajo del convenio.
- Riesgos de accidentes por precarias condiciones de seguridad e higiene.
- Exclusión social.

Eradicar estas prácticas debe ser un compromiso de responsabilidad social. Ninguno de los involucrados en este proceso, incluidos los propietarios o contratistas, pueden mirar para otro lado.

**CUMPLIR LA LEY ES UNA OBLIGACION DE TODOS**

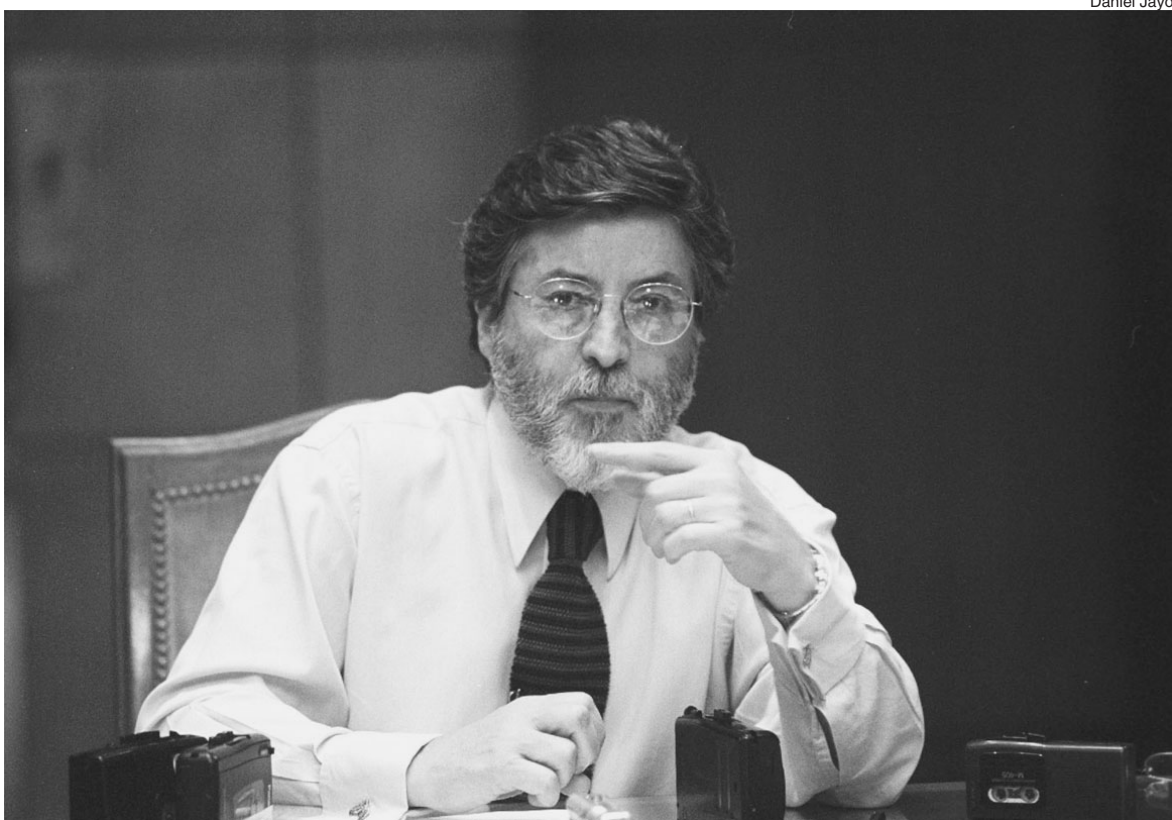


**UOCRA**  
Unión Obrera  
de la Construcción  
de la República Argentina





La recaudación creció en noviembre un 27 por ciento. La reactivación del consumo explica la mayor parte del aumento. Estas cifras ratifican que, de continuar la recuperación, Lavagna contaría en el 2004 con más ingresos.



El titular de la AFIP admitió que se recaudará más que lo pautado con el FMI.

Una vez que se confirme la tendencia, empezará la puja por qué hacer con el "sobrante".

## Un bocado muy preciado para el Fondo Monetario y los acreedores

Los números de la recaudación siguen confirmando que, de continuar la reactivación, el Gobierno contará en el futuro con más recursos de los que "blanqueó" al Fondo Monetario en el Presupuesto 2004. En noviembre, los ingresos fiscales alcanzaron 6.393,8 millones de pesos, 27,3 por ciento más que en igual mes del año pasado. El salto obedece principalmente a la expansión del consumo, lo cual también impulsó el mes pasado un notable aumento de las importaciones.

De hecho, con estas cifras, ya "este año la recaudación estará levemente por encima de lo pautado con el FMI, unos 71.300 millones", anticipó ayer el titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos, Alberto Abad.

Entre enero y noviembre, los ingresos tributarios ascendieron a 65.522 millones de pesos, 43 por ciento más que en igual período del 2002. Así, desde mayo, cuando se alcanzó el record de 7149 millones de pesos, lo embolsado mensualmente por el fisco no baja de los 6 mil millones de pesos.

Según explicó Abad, el mayor nivel de actividad económica y un mejor cumplimiento fiscal "son la causa del aumento del 27,7 por ciento registrado en el IVA bruto". En igual sentido, la fuerte suba de las importaciones se reflejó en el IVA recolectado por la Aduana (que creció 72 por ciento), y en los ingresos por aranceles (42 por ciento más).

El director de la AFIP aclaró, además, que lo recaudado no fue mayor debido a la decisión del Ministerio de Economía de adelantar la devolución del IVA a los exportadores (360 millones) y pagar las deudas por la aplicación del "Factor de Convergencia" (57 millones) que había aplicado en el 2001 Domingo Cavallo.

También se verificaron mayores ingresos por el vencimiento de la declaración jurada del impuesto a las Ganancias correspondientes a las sociedades con cierre del ejercicio en noviembre. Por este tributo se recaudaron 1162 millones de pesos, un 29,3 por ciento más que en noviembre del 2003.

Otro de los factores que jugó po-

sitivamente fue el proceso de recuperación de las cuasimonedas, por lo cual hay más dinero en cheques y en consecuencia se percibe un incremento en los ingresos del impuesto a los créditos y débitos bancarios.

En cambio, entre los factores que incidieron negativamente en la recaudación de noviembre se destaca la disminución del tipo de cambio. En noviembre del año pasado, el dó-

lar promedió los 3,50 pesos, mientras que el mes último rondó los 2,90. Pese a ello, los ingresos por retenciones alcanzaron 725 millones, 15 por ciento más que en noviembre del 2002.

Para el 2004, el Presupuesto, recientemente aprobado por el Congreso, prevé que la recaudación sumaría unos 80 mil millones de pesos, lo que daría un promedio de ingresos del orden de los 6700 millo-

nes mensuales. Esa proyección de recaudación se basa en una tasa de crecimiento de la economía de sólo el 4 por ciento. Según la mayoría de los analistas, dada la tasa de crecimiento del PBI con que cerrará este año (superior al 7 por ciento), la expansión para el año próximo sería mayor. Y, por lo tanto, los ingresos fiscales podrían ser entre 5 mil y 7 mil millones de pesos más.

El hecho de que Lavagna haya "escondido" esos recursos adicionales en el Presupuesto 2004 abre diversas hipótesis. Una es que el Ministerio de Economía quiere guardarse una carta para, llegado el momento, destinar más fondos al pago de los acreedores, como una muestra de buena voluntad en la renegociación de la deuda. Tal medida podría tomarse invocando los "superpoderes" que otorgó el Congreso al jefe de Gabinete para reasignar partidas presupuestarias o dar destino a recursos adicionales. Otra interpretación es que Lavagna prefirió no blanquear esos ingresos para evitar las presiones del FMI y los acreedores, que obviamente siguen con atención el preciado bocado.

### Traje a raya para evasores

El titular del juzgado federal de Lomas de Zamora, Alberto Santamarina, ordenó la detención de los directivos de la firma Alvarez y Patiño SA por considerarlos responsables del delito de evasión fiscal agravada mediante la utilización de facturas apócrifas. Se estima que la estafa al fisco rondaría los 10 millones de pesos.

Según la denuncia de la AFIP, la empresa creó más de 20 proveedores fantasmas que, en los balances, le alquilaban volquetes o brindaban falsos servicios de mantenimiento informático. Estos supuestas firmas emitieron, a su vez, facturas truchas por montos millonarios con las cuales Alvarez y Patiño evadía el pago de IVA y Ganancias.

Hasta ayer se había detenido a uno de los directivos de la empresa, mientras que el dueño, de apellido Patiño, permanecía aún prófugo. De acuerdo con la carátula de la denuncia -evasión fiscal agravada-, las penas para los involucrados podrían llegar a 9 años de prisión, en caso de que el juez considerara que hay suficientes elementos para procesarlos.

NEGOCIACIONES CON LAS PRESTADORAS ELECTRICAS

## Contratos sujetos a revisión

La Comisión de Renegociación de los contratos de servicios públicos privatizados recibirá hoy a directivos de las empresas de transporte y distribución de electricidad. Del encuentro surgiría un cronograma de reuniones para definir nuevas condiciones de inversión, metas de calidad y de tarifas para el sector.

Tal como sucedió el miércoles pasado con las firmas distribuidoras y transportadoras de gas, la reunión, que tendrá lugar a las 15 en el Palacio de Hacienda, será encabezada por Gustavo Simeonoff, miembro de la Unidad de Renegociación y Análisis de Contratos de Servicios Públicos, y Daniel Cameron, secretario de Energía. También partici-

parán Eduardo Pérez, representante del Ministerio de Economía, y Carlos Lisandro Salas, de Planificación.

Según las versiones que circularon en los últimos días, el Ministerio de Planificación, que comanda Julio De Vido, tendría en estudio un proyecto de decreto por el cual el Gobierno autorizaría un primer aumento del precio de gas al nivel de la compañías productoras, hacia febrero próximo. Sin embargo, la cuestión no se trató en el encuentro de la semana pasada.

En la reunión de hoy con las eléctricas no estará presente ningún directivo de las empresas generadoras. Las empresas le reclaman al Gobierno una deuda que rondaría los 400 millones de pesos, acumulada a través de Cammesa (la operadora

del mercado mayorista eléctrico).

De Vido aseguró la semana pasada que ninguna de las negociaciones que se llevarán a cabo durante estos días contempla el tema tarifario. De hecho, el Gobierno tiene tiempo hasta fines de 2004 para renegociar los contratos de los servicios públicos privatizados. No obstante, todo parece indicar que antes de diciembre próximo, Planificación junto con el Ministerio de Economía buscarían definir una serie de aumentos tarifarios para los sectores de luz y gas, que serían tomados "a cuenta" de la renegociación.

En el ala política del Gobierno desmienten esta idea. Pero el propio Lavagna hizo pública esta estrategia un mes atrás, durante una conferencia con empresarios.

ADELANTO

# Todos

Por David Cufre

En poco tiempo más todos los argentinos deberán afiliarse a alguna AFJP. La opción entre reparto y capitalización dejará de existir. El nuevo sistema jubilatorio, que reemplazará al creado por Domingo Cavallo en 1994, será mixto. Eso quiere decir que una porción de los aportes previsionales irá obligatoriamente a una AFJP, mientras el resto será administrado por el Estado. Roberto Lavagna y Carlos Tomada se pusieron de acuerdo la semana pasada en las líneas fundamentales del proyecto, después de discutir bastante en una decena de encuentros. Los equipos técnicos de ambas carteras trabajarán desde hoy en el perfeccionamiento de la iniciativa. Una de sus tareas será elaborar una serie de cálculos para determinar su viabilidad y establecer el alcance exacto de algunas decisiones, como la existencia de una jubilación proporcional a la cantidad de años aportados, cuando éstos sean inferiores a treinta.

Néstor Kirchner recibirá de sus ministros de Economía y Trabajo el boceto del proyecto en unos 15 días, según confirmó Tomada a **Página/12**. Ese día, los ministros darán una conferencia de prensa para informar el contenido de la propuesta. Primero, claro, deberán esperar la aprobación presidencial. La aclaración que hicieron a este diario funcionarios que participan de la confección del proyecto es necesaria porque Kirchner, al comienzo de su gestión, asumió una posición de confrontación total con las AFJP. Su idea inicial era terminar con el régimen de capitalización, dando lugar a una estatización absoluta del sistema jubilatorio. Sin embargo, sus colaboradores lo habrían convencido de flexibilizar ese criterio.

Lavagna les comentó la semana pasada a dirigentes de la CTA, a quienes recibió en su despacho, que en el nuevo esquema previsional dos terceras partes de los aportes serán derivados al Estado, mientras que el tercio restante irá a una AFJP. En rigor, la decisión sobre la distribución exacta de los aportes dependerá de los cálculos actuariales que preparan los equipos técnicos. Pero en el "ayuda memoria" que acordaron Lavagna y Tomada se estableció una primera definición: no habrá cambios con respecto a las contribuciones patronales, que seguirán derivándose al Estado. Lo que se dividirá entre una cuenta pública y otra privada será, entonces, el aporte personal.

No importa en qué sistema se encuentre el trabajador en este momento, cuando cambie la ley, todos los argentinos girarán una parte de su aporte previsional al Estado y otra a una administradora privada. Su única elección será de AFJP. El Estado manejará "cuentas de ahorro individuales con rendimiento garantizado". Cada persona tendrá una cuenta, que registrará su historia de aportes a lo largo de su vida laboral. El dinero que se vaya acumulando se mantendrá actualizado en función de un índice que todavía se tiene que elaborar.

Hay diferentes posibilidades para la confección de ese mecanismo de ajuste. Una es la inflación, pero el Gobierno casi la descartó por ser "muy volátil". Una segunda alternativa es manejarse con un índice sala-



DEL PROYECTO OFICIAL DE REFORMA PREVISIONAL

# Van a una cuenta estatal y de AFJP

Luego de una decena de reuniones técnicas, Lavagna y Tomada acordaron un proyecto de reforma del sistema previsional, que ahora será evaluado por Néstor Kirchner. Dos tercios del aporte irán al Estado a cuentas de ahorro individuales con rendimiento garantizado y el tercio restante a una AFJP.



Carlos Tomada, ministro de Trabajo, y Roberto Lavagna, ministro de Economía, se pusieron de acuerdo. Desaparece la opción reparto o capitalización, y habrá haberes proporcionales a los años aportados.

rial, como el CVS. Y una tercera opción es utilizar como parámetro una tasa de interés internacional o un mix de tasas internacionales y nacionales. No es una decisión menor cuál de estos mecanismos se adoptará finalmente. El que asegura al futuro jubilado un mejor poder de compra es el Índice de Precios al Consumidor, pero eso entraña mayor costo fiscal.

Pero la clave es que las cuentas de ahorro administradas por el Estado tendrán un “rendimiento garantizado”. La cartera laboral propuso, además, que haya un ingreso mínimo, para asegurar que aquellos que hayan aportado poco tengan igualmente una jubilación digna. También habrá un techo. Y una jubilación proporcional para los que no alcancen a completar treinta años de aportes. Lavagna aceptó ese esquema. Y dijo que un aspecto central del proyecto es que “no debe haber un sistema para ricos y otro para pobres”. Este será su argumento para defender el régimen mixto, donde todos aportarán al Estado y al sistema de capitalización. La jubilación se compondrá por lo acumulado en el Estado y en la AFJP.

Mientras las cuentas manejadas

**Fondos:** Los fondos que los actuales afiliados a las AFJP hayan capitalizado hasta el momento del cambio de régimen quedarán separados en una cuenta aparte.

por un fondo público tendrán un rendimiento garantizado, las gerenciadas por las AFJP seguirán operando como hasta ahora: el dinero que reciban lo invertirán en distintos activos financieros buscando obtener la mayor rentabilidad posible. Pero, como ya se vio, sus apuestas pueden resultar ruinosas, como en el caso de las inversiones en títulos públicos que cayeron en default.

Los fondos que los actuales afiliados a las AFJP hayan capitalizado hasta el momento en que se sancione la nueva ley previsional quedará separado en una cuenta aparte. Las empresas deberán seguir administrándolo, sin cobrar ningún tipo de comisión por esa tarea. La comisión

podrán aplicarla a los nuevos fondos, que se acumularán en otra cuenta. Pero el Gobierno hará cambios sustanciales al método de cálculo de las comisiones, buscando una baja significativa de éstas.

En primer lugar, el Estado asumirá la tarea de contratar los seguros de vida e invalidez, que actualmente realizan las AFJP. La sospecha oficial es que las administradoras inflan a través de los seguros los costos de las comisiones. Por otra parte, se establecerá un techo a los cargos que las AFJP podrán cobrarles a sus afiliados. Y, seguramente, éstos se aplicarán sobre el flujo de aportes, en lugar del stock, como es en este momento. La diferencia es importante. Hoy, las AFJP cobran la comisión cuando les llega el dinero girado por sus afiliados. Con el cambio que estudia el Gobierno, la comisión será sobre el rendimiento que se obtenga por la inversión de los aportes. En ese caso, si las AFJP invierten bien ganarán más. Hoy no asumen ningún riesgo.

Las AFJP rechazarán ese cambio. Tampoco estarán conformes con que el Gobierno les deje un tercio de los aportes personales. En este momento, los descuentos previsionales a los afiliados a las AFJP son de 7 puntos del salario. Pero cuando se sancione la ley, el Gobierno los llevará al nivel de 11 puntos que tenía hasta hace dos años. Si de esos 11 puntos a las AFJP les quedan 3,6, el negocio se les achicará notablemente. Por otro lado, no hay que olvidar que las administradoras tendrán como clientes a todos los trabajadores y se librarán de la discusión sobre el retorno al sistema de reparto.

Desde ámbitos del progresismo, en tanto, el proyecto oficial también recibirá duros cuestionamientos. El primero será que las AFJP tendrán un mercado cautivo, y que, otra vez, se tomará una decisión sobre los fondos jubilatorios sin que sus beneficiarios puedan elegir. Además, se criticará que el nuevo sistema no será universal. Lavagna y Tomada tendrán que analizar todos estos aspectos con Kirchner, quien tendrá la palabra final. Para el Presidente hay un problema: en su plataforma de campaña prometió la libre opción entre reparto y capitalización.

OTROS 10 MIL APORTANTES SE PASARON A AFJP NACION

## La migración jubilatoria

Por Claudio Zlotnik

La propuesta de reestructuración de la deuda sigue provocando efectos en el mercado de la jubilación privada. Una de las principales consecuencias es la ola de traspasos a favor de la AFJP Nación. Una tendencia que se confirmó durante noviembre. Según datos preliminares que manejan en la administradora, el mes pasado anotaron entre 9500 y 10 mil nuevos clientes. Aunque los traspasos netos serían entre 2100 y 2500 menos, ya que esa es la cantidad de afiliados que se pasaron a otras compañías. En los últimos dos meses, la AFJP estatal absorbió más de 21 mil fichas de futuros jubilados.

Los primeros datos procesados confirman que durante noviembre continuó la fiebre de traspasos entre las AFJP. ¿El motivo? Los afiliados buscan resguardar su ahorro previsional de la quita de la deuda. Roberto Lavagna dijo que el hachazo sobre los bonos en default será del 75 por ciento sobre el valor nominal y descartó un trato preferencial para las administradoras de la jubilación privada.

### El MerVal casi llegó a 1000

El Banco Central intervino comprando 27,5 millones de dólares en el mercado para sostener el tipo de cambio. El dólar terminó en 2,94 pesos para la compra y 2,98 para la venta en las casas de cambio, un centavo por debajo al cierre del viernes pasado. Los operadores creen que el mercado cambiario se mantendrá calmo en el corto plazo: en el mercado de futuros, el dólar se negoció a 2,98 pesos para fin de mes.

Por su parte, y por tercera rueda consecutiva, el índice MerVal superó la barrera de los 1000 puntos en plena sesión de negocios —ayer llegó a los 1003—, pero no pudo cerrar por encima de esa cifra. Quedó a un pasito: 999,43 puntos. Este cierre supuso una suba de 0,3 por ciento en relación al cierre del último viernes. Fue la novena rueda de alzas consecutiva, y el volumen de operaciones trepó a 40 millones.

En tanto, el Banco Central debutará hoy con la colocación de las flamantes “Nobac” (Notas del BCRA), a tres años de plazo, por 25 millones de pesos. El objetivo es alargar los plazos de la deuda.

La AFJP Nación fue la única que pesificó los títulos de deuda en default y esta decisión la excluyó de la reestructuración. El resto del sistema, en total 11 compañías, tendrá que atenerse a la poda. Frente a esta realidad, la administradora del Estado gana clientes día tras día. Durante octubre ganó un promedio de 700 cada jornada hábil. En noviembre, esa media habría caído a unos 375/400. Cada día se ven filas en las sucursales de la empresa de afiliados a otras empresas que buscan escaparle a la fuerte quita en sus cuentas de capitalización.

En las administradoras privadas pretenden que el Gobierno les garantice, a largo plazo, la recuperación del valor nominal de los títulos públicos en su cartera. Quien quedarse con los Bonos Par incluidos en el menú de opciones lanzados por Economía. Pero buscan una reducción de su plazo de 42 años. Esta sería la forma de diluir el efecto del default y su mala decisión de negar la pesificación de los activos.

Dentro del proceso de renegociación, la AFJP estatal corre con ventaja: está en condiciones de plegarse por los nuevos bonos que

### Claves

◆ Todos deberán afiliarse a alguna AFJP. La opción entre reparto y capitalización dejará de existir.

◆ Un tercio los aportes irá obligatoriamente a una AFJP. Los dos tercios restantes serán administrado por el Estado.

◆ El Estado manejará “cuentas de ahorro individuales con rendimiento garantizado”, que se mantendrán actualizadas por un índice a definir.

◆ Habrá una jubilación proporcional a la cantidad de años aportados, cuando éstos sean inferiores a treinta.

◆ El Estado asumirá la tarea de contratar los seguros de vida e invalidez, que actualmente realizan las AFJP.

les entreguen a las demás, en caso de que éstos sean más beneficiosos que mantener la cartera tal cual está ahora.

El tema de la reprogramación de la deuda es de enorme importancia para los afiliados a las AFJP: de los 44.826 millones de pesos administrados por la compañía, el 78,4 por ciento (31.561 millones) son títulos públicos.

La intención de las autoridades de la compañía estatal es llegar a controlar el 25 por ciento del mercado. La ola de traspasos le permitió ganar algunos puntos, y ya retendría cerca del 8,5 por ciento del total. El total de afiliados al sistema alcanza a 9,4 millones de personas. El problema es que sólo aporta en forma regular la tercera parte: 3,4 millones, de acuerdo con la última información oficial.

Además de la posición favorable en que quedó la compañía de cara al proceso de la reestructuración de la deuda, en la AFJP Nación destacan otros aspectos para ganar posiciones en el mercado:

◆ Una rebaja en las comisiones. Sería inminente un nuevo abaratamiento, ya que los directivos de la empresa se encuentran ultimando los detalles de un acuerdo con las compañías de seguros para bajar los costos de las primas. En caso de lograrlo, la empresa trasladará esa baja a sus afiliados. Un par de meses atrás, la AFJP Nación redujo la comisión del 2,45 al 2,35 por ciento del salario. De este total, el 66 por ciento lo constituye el costo del seguro de vida y de invalidez.

◆ Una rentabilidad superior al resto del sistema, basado en que los bonos pesificados (préstamos garantizados) son los únicos que cobran intereses mensuales. Los últimos datos oficiales lo demuestran: la rentabilidad anual, a octubre pasado, resultó del 17,1 por ciento, contra 13 por ciento del promedio del sistema.



# La transmisión madre-hijo del VIH sigue siendo alta en la Argentina

Por Pedro Lipcovich

El Ministerio de Salud admitió que sigue muy alta en la Argentina la transmisión madre-hijo del VIH/sida en el embarazo y la lactancia, y anunció un programa nacional para reducirla. El responsable de Onusida para América latina también denunció la persistencia en la Argentina de esta transmisión "vertical", cuya prevención pone a prueba al sistema de salud, ya que depende de la concientización de los profesionales y de que los embarazos cumplan con los controles médicos. El problema también pone a prueba la organización federal del país, ya que se acentúa en las zonas más alejadas de los grandes centros urbanos. Mientras tanto, en la Ciudad de Buenos Aires un programa preventivo logró bajar la transmisión vertical a los niveles admitidos internacionalmente. Ayer el Ministerio de Salud garantizó la provisión de medicamentos contra el VIH para todo el año próximo, y admitió que persisten dificultades en su provisión, que atribuyó a autoridades sanitarias provinciales. Un representante de las personas que viven con VIH denunció las enormes dificultades que encuentran para conseguir trabajo o planes de desempleo, y acusó a "empresas, especialmente multinacionales, que ilegalmente testean el VIH a empleados y postulantes". Bajo el lema "Vive y deja vivir", se celebró ayer el Día Mundial de la Lucha Contra el Sida.

Andrés Leibovich, subsecretario de Programas de Prevención y Promoción del Ministerio de Salud de la Nación, reconoció que "la erradicación de la transmisión vertical es una deuda pendiente" en la Argentina; precisó que "la situación es más grave en los hospitales de frontera" pero admitió que "también en el conurbano las mujeres llegan al servicio de obstetricia sin ningún testeo previo". Leibovich anunció que "se asegurará a todas las madres la posibilidad del testeo de VIH" y que "se les proveerá leche para reemplazar la lactancia materna", que puede transmitir el virus.

Laurent Zessler, coordinador de Onusida para el Cono Sur, ratificó que "la transmisión vertical sigue elevada en la Argentina, si bien bajó en los grandes centros urbanos"; vinculó el problema con "la falta de información y acción de los profesionales" y con que "a partir de la crisis social, muchas embarazadas no tienen cobertura de salud".

La Fundación Huésped, por su parte, destacó que "la Argentina ocupa el primer lugar en Latinoamérica en casos de sida pediátrico" y señaló que "más de la mitad de las mujeres no se controlan durante el embarazo". Gabriela Hamilton, titular del Programa Nacional de Si-

Lo admitió el gobierno nacional, que anunció un programa para reducirla. En el Día Mundial de Lucha contra el Sida, el Ministerio de Salud garantizó la provisión de medicamentos para 2004.



En la Plaza Las Heras, la tradicional muestra de mantas conmemorativas con los nombres de víctimas. Personas que viven con VIH denunciaron las dificultades para conseguir trabajo o planes de desempleo.

da, contestó que "aquí la epidemia femenina empezó mucho antes que en otros países de América latina, y nuestro sistema de registro también empezó antes, por lo cual los valores acumulados son mayores".

En la Ciudad de Buenos Aires, la transmisión vertical bajó el año pasado al ocho por ciento de las embarazadas con VIH, lo cual cumple la meta fijada por la OMS; en 2000, todavía había sido del 20 por ciento. Si no se aplican medidas preventivas, el 30 por ciento de las mujeres con VIH transmiten la enfermedad: evitarlo requiere el testeo de la embarazada y una medicación que, de ser posible, se empieza a tomar en la 14ª semana.

Claudio Bloch, titular de Coordinación Sida de la Ciudad de Buenos Aires, explicó que el resultado obtenido se debió a "la concientización de los profesionales en pedir que las embarazadas se hagan voluntariamente el test de VIH; el año pasado, más del 85 por ciento se hizo el testeo; y el 90 por ciento de las diagnosticadas se tratan. Incorporamos el testeo rápido en el momento del parto, si no lo han hecho antes. Y entregamos gratuitamente leche para sustituir la lactancia materna en mujeres con VIH". También se promueve que el esposo se testee, "para prevenir la transmisión a la mujer durante el embarazo". Bloch anticipó que "nuestra próxima meta es bajar la transmisión vertical al dos por ciento, como en algunos países europeos".

Ayer, en la sede de Onusida en la Argentina, Leibovich aseguró que "para el 2004 ya está asegurada la provisión del ciento por ciento de los medicamentos para el VIH". Fabián Salguero, de la Red Argentina de Personas que Viven con VIH, señaló "falencias en la entrega y distribución de medicamentos" y observó que "sigue pendiente la realización de pruebas de eficacia para las drogas que adquiere el Ministerio de Salud".

Leibovich admitió que "en determinadas provincias la medicación no llega en tiempo y forma", y anunció "la organización de una ingeniería de distribución a efectores", lo cual per-

mitiría que los fármacos llegaran a los servicios sin pasar por las autoridades provinciales.

Por otra parte, Verónica Russo, de la misma Red, señaló que "el problema no es sólo médico: las personas con VIH no conseguimos trabajo, y los que no tenemos hijos tampoco accedemos a Planes Tra-

bajar. Y hay empresas, en muchos casos multinacionales, que testean el VIH de empleados y postulantes, en violación de la Ley de Sida". Entre otras actividades, ayer, en Plaza Las Heras, se efectuó la tradicional exhibición de mantas conmemorativas con los nombres de víctimas de la enfermedad.

CLAVES DE LA PREVENCIÓN, SEGUN UN EXPERTO INTERNACIONAL

## "Información y preservativos"

Por P. L.

Forros en las discotecas y municipalidades comprometidas en la lucha contra el sida: ésta es una de las fórmulas comprobadas para una prevención efectiva de la enfermedad, según comentó Laurent Zessler, coordinador de Onusida para el Cono Sur. Es que las campañas nacionales sólo funcionan si se anclan en el compromiso de las comunidades alrededor de un eje que sigue siendo la promoción del preservativo. En cuanto a la provisión de medicamentos, el funcionario apoyó políticas como la de Brasil, que contempla la producción propia de medicamentos mediante laboratorios estatales y privados.

"Brasil, Tailandia, Uganda, Botswana": éstos, antes que otros del Primer Mundo, son los países que Zessler nombra como los modelos en prevención del VIH/sida. "Brasil viene desarrollando una política de Estado, en la que se involucraron varios presidentes consecutivos, y los ejes son la distribución generalizada de preservativos y la descentralización de las acciones preventivas, que 'bajaron' al nivel de los municipios."

"Debe haber campañas a nivel nacional pero, en cada localidad, las autoridades deben comprometerse, en colaboración con las ONG locales y centrándose en los jóvenes de 15 a 24 años", destaca Zessler. Lo que los

jóvenes deben recibir es "acceso a la información y a preservativos. Y los 'forros' deben estar en las discotecas, en los conciertos, en los eventos adonde va la juventud. Esta disponibilidad permite que el joven se sensibilice, lo pruebe y lo adopte".

En cuanto a la Argentina, "hay muchas diferencias en la forma en que se involucra cada gobierno provincial, y ésta es imprescindible para las acciones preventivas", advirtió el funcionario.

En cuanto a los medicamentos, Zessler elogió la política de Brasil, "que alienta la producción local, tanto en laboratorios públicos como en privados. Este doble sistema permite asegurar los tratamientos e incluso le otorga una posibilidad exportadora". La participación estatal en la producción "evita distorsiones de mercado y optimiza el con-



Laurent Zessler, de Onusida. Destacó el ejemplo de Brasil.

## La epidemia en el mundo

"La epidemia mundial de sida no muestra signos de ceder", reconoció Onusida en su informe anual. En África subsahariana, uno de cada cinco adultos vive con VIH, la tasa más alta de la historia de la epidemia. En todo el mundo, se estima que hay 40 millones de infectados, incluidos 2,5 millones de niños menores de 15 años. Sólo en 2003, unos cinco millones de personas se infectaron y tres millones fallecieron. Son 14.000 nuevos infectados por día; más del 95 por ciento, en países de ingresos bajos y medianos.

Cerca del 30 por ciento de las personas con VIH del mundo están en África meridional. Sólo en Sudáfrica hay más de 5,3 millones de personas con VIH, más que en ningún otro país. Una nueva oleada de epidemias amenaza a China, la India, Indonesia y Rusia.

La OMS puso en marcha la Estrategia 3 x 5, que procura suministrar tratamiento a tres millones de personas para 2005. "Para que tenga éxito, la comunidad internacional debe reforzar su apoyo financiero y logístico".

En América latina, 1,4 millón de personas viven con el virus. "El compartir jeringas de drogas intravenosas tiene una función significativa en la transmisión de VIH en países como Argentina y Brasil", dice el informe.

En la Argentina, el total de casos de sida es de aproximadamente 27.000 y se estima que la cantidad de personas con VIH supera los 150.000; la mayoría de ellas desconocen su situación.

trol de calidad". Así, "Brasil logró establecer una política de producción de medicamentos a bajo costo para su población".

¿Y la Argentina? "Tiene una capacidad importante para producir medicamentos, tanto en capacidad técnica como en conocimientos -contestó el funcionario de Onusida-: nosotros queremos que esa capacidad se aproveche para la producción de medicamentos confiables."

En cuanto a las compras en el mercado internacional, "alentamos que las negociaciones con los laboratorios se hagan a nivel regional y no país por país: así lo concretó con éxito Latinoamérica en julio de este año, en la reunión que se hizo en Lima, donde se consiguieron reducciones de precios de medicamentos y productos para diagnóstico". Venezuela se incorporó al grupo de Brasil y la Argentina, que otorgan tratamientos gratuitos.

En general, los precios de las terapias combinadas "que eran de 10.000 dólares por tratamiento y por año, en los últimos años bajaron hasta 600 y hasta 350 dólares. Aun así siguen siendo muy elevados para muchos países", observó Zessler.

En cuanto a la comercialización de medicamentos genéricos, "es válida si el producto está legalmente registrado en un país", dijo el funcionario, respaldando la posición que adoptó Brasil en controversia con Estados Unidos.

**COLEGIO PALOMAR DE CASEROS**

Promoción 1973  
se reúne en el colegio  
**VIERNES 5/12 - 22 hs.**  
Teléfono 4751-3557



LIMITES DE LA CAMARA DEL CRIMEN A LA PRISION PREVENTIVA

# Un fallo contra la mano dura

Por Carlos Rodríguez

En un fallo que cuestiona de manera implícita a la política de “mano dura”, legitimada muchas veces a nivel judicial, la Sala Uno de la Cámara del Crimen de la Capital Federal resolvió mantener en libertad, hasta que se llegue al juicio oral, a un hombre acusado de estafas reiteradas y de formar una asociación ilícita, para quien el juez de primera instancia había solicitado la prisión preventiva. Los jueces de la Sala Uno declararon “inconstitucional la interpretación” que se hizo del artículo 316 del Código Procesal Penal, que faculta a los jueces a eximir de prisión sólo a los imputados por delitos que tengan penas menores a ocho años. En el caso analizado, la condena podría ser de diez años o más, pero los miembros de la Sala Uno consideraron que “en un Estado democrático” la prisión preventiva “no es utilizada como fin en sí mismo, esto es, como una pena”. Por lo tanto, en cualquier caso, por grave que fuera la pena, sólo debería aplicarse cuando el imputado “obstaculice el proceso, falsifique pruebas o no comparezca” ante los jueces.

En la causa, iniciada hace más de tres años, el imputado es Rodrigo Ruy Barbará, a quien en su momento se le dictó la prisión preventiva, aunque luego, la misma Sala Uno, formada entonces por otros jueces, la dejó sin efecto luego de fijar una fianza de 20 mil pesos. Eso permitió que el acusado recuperara su libertad en octubre del año pasado. En el nuevo fallo, los jueces de la Sala Uno, Edgardo Donna, Gustavo Bruzzzone y Carlos Elbert, resolvieron mantener a Barbará en libertad, citando en sus fundamentos “no sólo la ley procesal sino (también) la Constitución Nacional y los Pactos de Derechos Humanos” a los que adhiere el país, como ser la Convención de Derechos Civiles y el Pacto Americano de DD.HH.

El fallo, que fue unánime, aclaró en sus fundamentos que cuando se aplican las normas del debido proceso “no se trata de dejar desprotegida a la sociedad, como normalmente se viene diciendo, y más aún después del 11 de septiembre de 2001, en donde, a nivel mundial, el tema de las garantías ha entrado en crisis, a punto de existir personas sin derecho, y lo que es peor, sin que se reclame por ellos, como es el caso de los detenidos en la base de Guantánamo”. Los magistrados sostienen que en todo proceso legal “se debe partir de la idea del estado de derecho” y tomar como base “la menor afectación de los derechos fundamentales” de las personas.

Sostuvo que en “un sistema autoritario” la privación de la libertad es utilizada “para aplicar una pena por adelantado”, mientras que “en un Estado democrático” la prisión preventiva es “un medio instrumental y cautelar, debido fundamentalmente a que se basa en la presunción de inocencia de la persona”. Citando el artículo 14 de la Constitución Nacional, recordó que “el imputado tiene derecho a permanecer en libertad durante el proceso, ya que se garantiza el derecho de entrar, permanecer y salir del territorio argentino, mientras no exista una condena concreta que le impida tal derecho”.

La prisión preventiva corresponde “sólo cuando la libertad del imputado lleve a un peligro de la realización

Los procesados por delitos graves pueden quedar en libertad, salvo que haya peligro de fuga, dice el fallo.

del proceso”, cuando “obstaculice el proceso” o se tenga la presunción de que pueda fugarse para eludir el accionar de la Justicia. En el caso concreto de Barbará, se resaltó que hasta ahora nunca rehusó presentarse ante cualquier demanda de los jueces. El juez Gustavo Bruzzzone, en diálogo telefónico con **Página/12**, sostuvo que la medida adoptada tiene precedentes “en fallos internacionales y

de la Corte Suprema de Justicia”. En ese sentido recordó que el joven Sebastián Cabello estuvo libre hasta su condena y que lo mismo ocurre, en la etapa previa a una eventual condena, con el cantante Michael Jackson, por dar dos ejemplos. Aclaró que en otros fallos de la Sala Uno se optó por la resolución contraria “ante la posibilidad de que el imputado no se sometiera al proceso”.

## LAPA

La Cámara Federal porteña confirmó el procesamiento a tres oficiales de la Fuerza Aérea y a una ejecutiva de la empresa aérea LAPA por su responsabilidad en la tragedia del 31 de agosto de 1999, cuando un avión de esa compañía se estrelló cerca del Aeroparque Jorge Newbery, provocando 67 muertes. Los imputados, todos excarcelados, están acusados de incumplir los controles sobre la actividad de la compañía y sus pilotos. La causa va camino al juicio oral.



**Página/12**

y

**eter**

ESCUELA  
TERCIARIA  
DE ESTUDIOS  
RADIOFONICOS

presentan

1983 – 10 DE DICIEMBRE – 2003

EL CD 1  
YA ESTA  
EN SU  
KIOSCO

20

AÑOS DE DEMOCRACIA

Un archivo sonoro imprescindible para entender la historia argentina. Discursos, frases, testimonios, noticias, música, declaraciones, crónicas y los momentos más trascendentes de los últimos veinte años. Presentación y conducción de **Eduardo Aliverti**

- |    |                         |      |                             |
|----|-------------------------|------|-----------------------------|
| 8  | presidentes             | 2    | indultos                    |
| 1  | Oscar                   | 400  | empresas privatizadas       |
| 2  | cambios de moneda       | 2    | mega-atentados terroristas  |
| 5  | mundiales de fútbol     | 1    | Premio Nobel                |
| 1  | reforma constitucional  | 5    | nuevos miembros en la Corte |
| 12 | ministros de Economía   | 1459 | por ciento de inflación     |
| 4  | sublevaciones militares | 2    | pactos de Olivos            |
| 17 | paros generales         |      |                             |

2 CDs impresionantes con dos horas de audio y bonus track interactivo para pc o mac con más de 100 imágenes digitales\*

\* Requerimientos técnicos para acceder al bonus track:  
Windows 95/98/2000/2001.  
Resolución en pantalla: 800 x 600 o mayor.  
Requiere reproductor multimedia

El próximo domingo CD 2 con el diario.  
Compra opcional \$8

**Página/12**



AMENAZAN DE MUERTE A UNO DE LOS DENUNCIANTES DEL PADRE CESAR GRASSI

# Golpes y navajazos para callar a Gabriel

Hace dos meses fue la advertencia. “No podés llegar vivo al juicio”, le habían dicho a Gabriel, nombre ficticio de uno de los jóvenes denunciante del cura Julio César Grassi por abuso sexual. El viernes último fueron por más: tres hombres armados irrumpieron en la casa de Gabriel, lo golpearon, lo obligaron a firmar varios documentos y le realizaron varios cortes en la mano con una navaja. Además, le dejaron una bala y le explicaron que “con una de éstas te podemos matar desde 200 metros y nadie se entera”, según denunció ayer su abogado Juan Pablo Gallego. Con este ataque, ya son al menos diez los testigos —todos con testimonios desfavorables al religioso— amenazados o intimidados.

“Agotados sin éxito todos los recursos jurídicos y ante la contundente comprobación de que todo lo denunciado es cierto, la estrategia de defensa de Grassi parecería ahora centrarse, sin sutilezas, en la eliminación física de sus víctimas”, denunció Gallego, que representa legalmente a Gabriel y al otro denunciante, Ezequiel.

El viernes a la 0.30 golpearon en la puerta de la casa de Gabriel. El no atendió y luego de algunos minutos, escuchó el sonido de una agujereadora en su puerta. Segundos después, irrumpieron tres hombres armados con pistolas 9 milímetros, lo golpearon, lo arrastraron por la habitación hasta el baño, le dieron una y otra vez la cabeza contra el piso y las paredes, y lo obligaron a firmar “documentos con formato judicial”, relató el abogado.

Según explicó el joven a Gallego, los atacantes estaban con un celular con línea abierta: “Presumimos que estaban en contacto con alguien que hacía de campana, esa persona en un momento dio el alerta de que habían avisado a la policía y ahí aceleraron su accionar y se fueron”. Antes de irse, uno de los atacantes sacó una navaja y le realizó varios cortes en los dedos de la mano derecha. Durante los 30 minutos que estuvieron en el departamento de Gabriel, en Capital Federal, los tres hombres no dejaron de golpearlo y, según contó el muchacho, todo el tiempo le sacaron fotos.

Antes de irse le dejaron una bala —presumiblemente de un fusil FAL— y le advirtieron: “Con una de éstas te podemos matar desde 200 metros y nadie se entera”. Gabriel, que reconoció a uno de los agresores como el mismo que lo amenazó hace dos meses en plena calle, estuvo en estado de shock hasta el amanecer, cuando se comunicó con su terapeuta, Enrique Stola. “Responsabilizo a Julio César Grassi por la vida de Gabriel y por cualquier nuevo hecho en perjuicio de su integridad psicofísica”, dijo ayer el profesional y adelantó que envió una carta a la cúpula eclesial argentina para que “intervenga en el caso” (ver aparte). Stola, que fue uno de los peritos que confirmó la veracidad de las acusaciones de Gabriel y Ezequiel en contra de Gras-

El denunciante afirmó que tres hombres ingresaron en su casa, lo golpearon brutalmente y lo obligaron a firmar documentos. Antes de irse le mostraron una bala y le advirtieron: “Con una de éstas te podemos matar desde 200 metros y nadie se entera”. Su terapeuta pidió protección para Gabriel a la jerarquía de la Iglesia Católica.

si, en agosto último también fue atacado en su domicilio, maniatado y amenazado.

El abogado de los jóvenes recordó que la violencia parece ser un *modus operandi*: “Con este nuevo hecho ya son por lo menos diez los testigos que sufrieron violencia. Lo destacable es que siempre fueron agredidos luego de que sus declaraciones fueran desfavorables a este sujeto (en referencia a Grassi) la cocinera de la institución, el chofer, el terapeuta, Ezequiel y la persona que lo tiene en custodia, entre otros”.

El 10 de octubre último, Gabriel había sido secuestrado por dos personas armadas en el partido bonaerense de Luján. Lo mantuvieron de rehén por 45 minutos y le advirtieron: “No podemos llegar al juicio oral así que vas a tener que retractarte; si no te vamos a hacer desaparecer”. En ese momento, le describieron con exactitud su rutina, a quiénes veía, cómo vestía y dónde encontrarlo. Luego se mudó al departamento de Capital Federal, hasta la agresión del último fin de semana.

A pesar de las amenazas y los aprietes, ni Gabriel ni Ezequiel modificaron su testimonio. El caso de Grassi fue elevado a juicio oral por abuso deshonesto, corrupción de menores y amenazas. La audiencia preliminar será el 22 de diciembre y el juicio podría comenzar en junio de 2004. “Dentro de tres semanas pre-



El juicio oral contra el cura Grassi por abuso deshonesto, corrupción de menores y amenazas podría comenzar en junio de 2004.

sentaremos todas las pruebas en la audiencia y volveremos a pedir que este sujeto (por Grassi) se someta a las pericias psiquiátricas a las que se viene negando sistemáticamente. Estos hechos violentos son actos torpes y desesperados de una estrategia que, ni con los cuatro grandes estudios de abogados que tuvo, nunca pudo revertir las pruebas en su contra”, subrayó el abogado.

La causa contra Grassi fue iniciada en 2000 con una denuncia anónima en los tribunales de Morón, pero tomó notoriedad hace un año con la denuncia del programa *Tele noche Investiga*. El religioso estuvo casi un mes preso, hasta que la jueza Mónica López Osornio dictó una “libertad restringida”. Grassi no puede estar a solas con menores ni dormir en la organización no gubernamental que creó: Fundación Felices los Niños.

“Ambos chicos seguirán adelante, están atemorizados, pero están seguros de seguir con esto adelante”, afirmó Gallego y señaló que “estas maniobras son muy burdas porque aunque logren que alguien se desdiga el resultado sería nulo; ya constan tres declaraciones de cada uno, hay coincidencias totales entre ellas y las pruebas acumuladas son contundentes”. Los delitos por los que se acusa al mediático cura prevén una pena de hasta 20 años de cárcel.

Informe: Darío Aranda.

## “Queremos que intervengan”

El abogado de Gabriel, Juan Pablo Gallego, y su terapeuta, Enrique Stola, solicitaron ayer audiencias con el cardenal Jorge Bergoglio, arzobispo de Buenos Aires, y con el obispo de Morón, monseñor Justo Laguna, para tratar de poner un freno a las agresiones que viene sufriendo el muchacho, uno de los denunciante del padre Julio César Grassi.

“Gabriel está muy asustado”, describió Stola. “Queremos que intervengan. De alguna manera tenemos que parar esto”, agregó Stola para explicar el motivo del pedido de audiencias a las autoridades eclesiásticas.

Stola mismo fue blanco de aprietes en el marco de la causa que investiga a Grassi: en agosto entraron a su casa desconocidos que amenazaron a su hija, revolvieron el departamento y le dejaron pintadas en la fachada de la puerta. Stola consideró ayer que hay que buscar una solución para garantizar la seguridad de Gabriel, que hoy tiene 20 años, porque “si aparece un papel firmado por él, y él desaparece, la defensa (de Grassi) puede intentar cualquier cosa”.

ORDENAN LA DETENCION DE OTRO CURA POR ABUSO SEXUAL

## De la capilla a un calabozo

Por Mariana Carbajal

Otro cura irá a prisión acusado de abuso sexual de menores. Ayer, el juez de San Isidro Orlando Díaz ordenó la captura del sacerdote Mario Napoleón Sasso, de la capilla San Manuel del partido de Pilar, denunciado por el abuso sexual de una nena de 12 años. El caso tiene la particularidad de que entre los denunciante hay otro sacerdote. El Juzgado de Menores N° 5 de San Isidro investiga si hay más víctimas del mismo religioso.

El arresto del padre Sasso fue pedido por el fiscal de Pilar Enrique Ferrari, que acusó al cura de los delitos de abuso sexual agravado por ser cometido de manera ultrajante y por la condición de ministro de culto, delitos castigados con una pena de 8 a 20 años de cárcel, según trascendió ayer de fuentes judiciales. El caso está en manos de la jueza de menores N° 5 de San Isidro, Mirta Angélica Ravera Godoy.

Sasso estaba a cargo desde hace cuatro años de la capilla San Manuel, en la localidad de La Lonja, partido de Pilar. Llegó allí desde la provincia de San Juan, después de haber pasado unos meses en un “centro de recuperación de sacerdotes en crisis” llamado Domus Marie, ubicado en Tortuguitas, donde son atendidos desde religiosos con problemas de fe hasta paidófilos, según precisó ayer a **Página/12** el cura José Ramón Villa, vicario general de la diócesis de Pilar. Villa declaró en la causa como testigo.

Pilar pertenece al obispado de Zárate-Campana, dirigido por monseñor Rafael Rey. Desde que trascendió el caso, el miércoles último a través del programa televisivo *Punto Doc*, el obispo Rey ha mantenido silencio.

La denuncia contra Sasso fue re-

alizada unas dos semanas atrás por tres personas: el sacerdote y psiquiatra Luis Domínguez, quien trabaja en la Casa de Derechos Humanos, una entidad que realiza tareas sociales en los barrios pobres de Pilar; una mujer que colabora en la misma parroquia que oficiaba Sasso coordinando las actividades pastorales con adolescentes y niños, cuyas iniciales son A.L.L. y prefiere mantenerse en el anonimato; y la psicóloga María Inés Olivella, que atendió a la niña por cuyo caso se mandó detener ayer al cura. La chica habría relatado que el cura la “manoseaba por delante y por detrás” y que ella “apretaba fuerte los ojos y la boca para no gritar”, de acuerdo con una fuente que tuvo acceso al expediente.

Según contó A.L.L. a este diario, hace varios meses encontró a la nena de 12 años llorando en la parroquia. “La conozco hace muchos años. Me acerqué para ver qué le sucedía. Primero no quiso hablar y después me contó que el cura la molestaba... y me describió que era abusada por él y que no quería que lo hiciera más. Ella no quería decirlo. El la tenía amenazada para que no se lo contara a nadie.” De acuerdo con lo que pudo establecer A.L.L., los abusos habrían ocurrido desde hace varios años. La nena, que pertenece a una familia pobre de la zona, solía acercarse a la parroquia para recibir viandas de comida y otro tipo de ayuda.

Shockeada por el relato, A.L.L. habló sobre el tema con el vicario José Ramón Villa, a quien conoce “hace 23 años”. De la parroquia que encabeza Villa depende la capilla en la que estaba Sasso. “Me escuchó, quedó muy impactado. Le pedí que hiciera algo. Un tiempo después me dijo que lo iba a trasladar a la parroquia de Pilar. También me contó que habló con el padre Pedro Marano, encargado de la Domus, que le dijo

que (el cura Sasso) no podía estar en contacto con chicos. Con lágrimas en los ojos, me dice: ‘A.L., yo no sabía eso’”.

Por orden de Villa, el padre Sasso dejó de dormir en La Lonja, y pasó a vivir en la parroquia de Pilar. Pero siguió oficiando misa y bautizando en la capilla San Manuel, mientras el vicario estaba de viaje por Europa, según contó A.L.L. Ante esa situación, A.L.L. se contactó con el padre Domínguez, quien pertenece a la diócesis de Avellaneda pero trabaja en la Casa de los Derechos Humanos de Pilar asistiendo a familias pobres de la zona. “Desde esa institución, ubicaron a la nena y a su mamá, quedesconocía por completo los padecimientos de su hija. Una psicóloga la empezó a atender y la nena le contó todo”, siguió A.L.L. La mujer, junto con el padre Domínguez y la psicóloga, prestaron declaración testimonial unas dos semanas atrás ante el asesor de menores de San Isidro, Carlos Bigalli, quien elevó la denuncia a la jueza de menores Ravera Godoy. El domingo 23 de noviembre los tres declararon ante el fiscal Ferrari. Después lo hizo la nena. El juzgado investigó si otras menores habrían sido abusadas por el mismo sacerdote.

La última vez que el padre Sasso estuvo en la capilla de La Lonja fue el sábado 22 de noviembre, según recordó A.L.L. Tras la denuncia penal, desapareció de ahí. Al cierre de esta edición todavía no había sido detenido.

Igual que vos, Página 12 se comunica con Movicom BellSouth.

MOVICOM

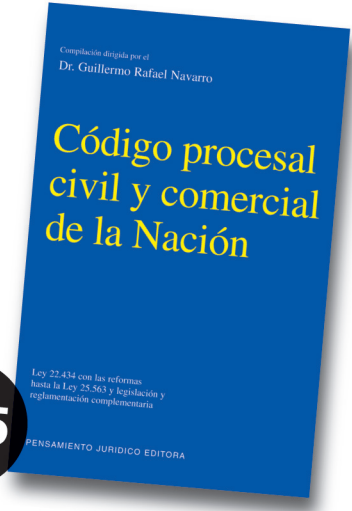
## CODIGOS PROCESALES ACTUALIZADOS

Compilación dirigida por el Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con las reformas actualizadas hasta la Ley 25.563 y legislación reglamentación complementaria. 535 págs.

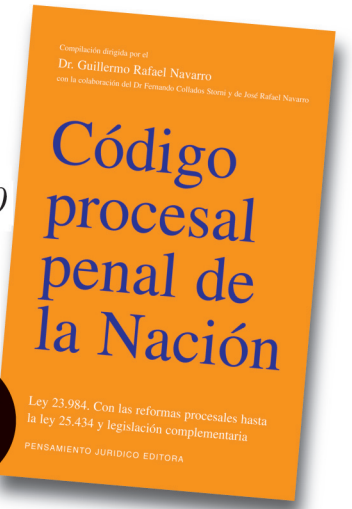
\$25



## Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984 con las reformas procesales actualizadas hasta la Ley 25.434 / Ley 25.760 y legislación complementaria hasta la fecha. 359 págs.

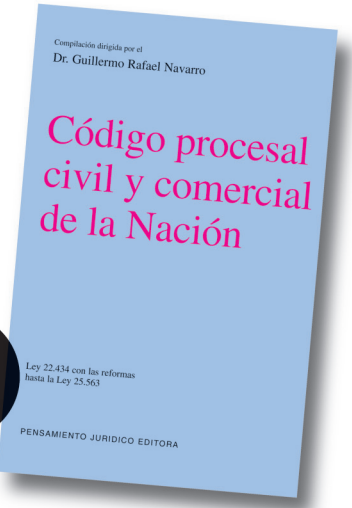
\$15



## Código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 22.434 con las reformas actualizadas hasta la Ley 25.563. 178 págs.

\$8



EN VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (Ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.: Diego Alvarez Bognard Federico Maiulini, Jorge Adolfo López y de José Rafael Navarro y las Dras. María Florencia Zapata y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

En venta en todos los kioscos

## Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción

- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos



VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



## EL DATO

## Diversidad cultural

La Universidad Nacional de Tres de Febrero dará desde el año que viene una maestría en Diversidad Cultural. El posgrado "se propone concentrar en un espacio académico los aportes teóricos, problematizaciones sobre los orígenes, peculiaridades y mestizajes de cada uno de los grupos culturales que pueblan nuestro territorio, sobre las marcas que han producido en nuestros procesos identitarios, sobre los modos en que han transformado sus propias identidades". La maestría ofrece carreras de especialización en Estudios indoamericanos, Estudios judaicos y judeoamericanos y Estudios árabes, americano árabes e islámicos. Las clases se darán, tres veces por semana, en la sede de la Untref en el Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín, piso 3°. Allí mismo se pueden solicitar informes. También en el teléfono 4314-0022. La inscripción está abierta hasta el lunes 15.

IGUAL QUE VOS,  
PÁGINA 12  
SE COMUNICA CON  
MOVICOM BELLSOUTH.

**MOVICOM**  
© BELLSOUTH

# Acuerdos, desacuerdos y una K definen la renovación de la FUBA

La izquierda forma una coalición para intentar retener la conducción de la federación. Se le opondrá un nuevo frente de centroizquierda.

Por Javier Lorca

Disuelta Franja Morada y en baja los independientes, la pelea política por conducir al movimiento estudiantil de la UBA empezó a librarse entre un frente de izquierda y una naciente coalición de centroizquierda. Si bien las agrupaciones de izquierda están en condiciones de conservar su actual mayoría, tienen un problema que empieza con K: algunos de los sectores que integran el Frente 20 de Diciembre son declarados opositores del Gobierno, mientras otros, sin ser kirchneristas, no quieren ponerle trabas a la gestión gubernamental y pretenden reconfigurar el frente. En ese incierto contexto, el congreso que definirá el futuro de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) no tiene fecha definida todavía, aunque debería hacerse este mes.

La FUBA es la organización que representa a los 325 mil alumnos de la universidad. Su congreso electoral se forma con 130 delegados: 65 representan a los centros estudianti-

les de las trece facultades y otros 65 corresponden a las distintas agrupaciones, según la cantidad de votos cosechados en los últimos comicios. La importancia del inminente congreso radica en que sus resultados incidirán en la próxima elección de autoridades de la Federación Universitaria Argentina (FUA), a realizarse en marzo.

"Por ahora está todo muy verde, muy enroscado. Se está dando una pelea de todos contra todos", comentó un atribulado dirigente estudiantil. Como ninguna agrupación puede aspirar a conducir sola la FUBA, están abiertas múltiples negociaciones.

La conducción de la federación está en poder del Frente 20 de Diciembre, que este año repartió la presidencia entre el MST y el PO. "Las elecciones de la UBA consolidaron a la izquierda, que ahora conduce siete centros de estudiantes. Probablemente se pueda ampliar el frente y, en principio, el PO y el MST volverían a retener la presidencia en forma compartida", estimó Santiago Gima (PO), actual titular de la FUBA. También en el MST se piensa en incrementar los apoyos: "Nuestra idea es armar algo más amplio con fuerzas como la CEPA, el PC, AFO (estudiantes de Odontología) e incluso con los independientes que quieran sumarse. Siempre sobre la base de fortalecer la federación, ahora con dos reclamos que van a ser centrales en el 2004: un aumento presupuestario y la democratización universitaria", definió Agustín Vanella.

El Frente 20 de Diciembre —que hace dos años destronó a Franja— sufrió primero la desertión de las agrupaciones independientes y ahora podría perder también a la guevarista Venceremos y otros aliados. Ahí es donde incide la figura de Néstor Kirchner, que seduce a algunos y genera la oposición de otros (MST, PO). "Queremos construir un espacio que dé cuenta de la nueva correlación de fuerzas y exprese con nitidez una po-



sición nacional y popular", señaló Maximiliano Moreno (Venceremos). En ese bloque, los guevaristas pretenden incluir a agrupaciones independientes como El Mate, EVET, Cimarrones, NBI y otras.

Otra de las agrupaciones con peso propio que podría, o no, integrar el frente mayoritario es la Corriente Estudiantil Popular Antiimperialista (CEPA). Los "chinos" están intentando acercarse tanto a la izquierda (MST, PC) como a los independientes con perfil nacional popular (El Mate, NBI). "Lo ideal sería armar un frente nuevo que se manifieste contra el imperialismo, con la izquierda trotskista y algunos independientes —comentó Rodolfo Kempf— para pensar la FUBA como una coordinación de centros de estudiantes y no como

un aparato superestructural."

Ante el complejo entramado de la izquierda, el resultado de las elecciones estudiantiles dio aire a un espacio de centroizquierda, encabezado por los socialistas del Movimiento Nacional Reformista (MNR), que son mayoría en Ciencias Económicas y en Derecho. "Estamos impulsando acuerdos con fuerzas progresistas como los Jóvenes K, El Gradiente, La Vertiente y sectores independientes —dijo Juan Manuel Vázquez Blanco—. Vamos a intentar ganar la presidencia de la federación, pero sin forzar nada." A esa coalición podrían sumarse otras agrupaciones disidentes de lo que fue la Alianza en la universidad. Vázquez Blanco aclaró que "no hay ninguna voluntad de integrar a Franja Morada".

## INTEGRACION TECNOLÓGICA DE LAS UNIVERSIDADES

# Una red de vínculos muy académicos

El Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) acordó conformar la Red de Vinculación Tecnológica de las Universidades Nacionales, una propuesta que venía impulsando la Secretaría de Políticas Universitarias. El propósito es vincular las áreas tecnológicas de cada casa de estudios para potenciar los servicios que se brindan a la sociedad, además de las capacidades y los conocimientos.

Para avanzar en la constitución efectiva de la red, la semana pasada se reunieron los responsables del área de vinculación tecnológica de las instituciones en la Universidad Nacional del Comahue (Neuquén).

Como eje estratégico se resolvió priorizar "la capacitación y el entrenamiento de los recursos humanos en temas propios de la red mediante la formación de un programa general... sujeto a las necesidades regionales". Otro eje apuntó a establecer

acciones conjuntas con asociaciones e instituciones que articulen en el sistema científico tecnológico y de vinculación, tendiendo al reconocimiento de la red como órgano de asesoramiento técnico.

También se concluyó que la mejor estrategia para llevar adelante la

capacitación será desarrollar un Programa de Formación Continua. En otras cuestiones, se definió que un punto clave para responder a las diversas demandas de las universidades nacionales será "actuar como un sistema y no como un conjunto disperso de voluntades".

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Crisis.** Mañana, a las 18, debate sobre "Crisis socioeconómica y poder popular", en el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543, aula Laks.

**Digital.** Hoy, a las 21, se lanza el sitio web Gobierno digital, de la cátedra Crom de Sociales (UBA). En el auditorio de Franklin 54.

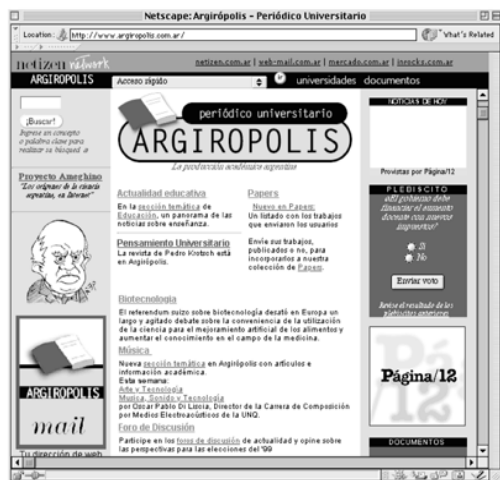
**Urbanos.** Hasta el domingo está abierta la muestra fotográfica "Fantasmas urbanos", en la UCES, Paraguay 1318. Gratis.

**Carreras.** El Cencap lanzó sus carreras de Gastronomía y Administración de recursos humanos. Informes: Córdoba 1551, 4815-1513, info@cencap.edu.ar

**Lecturas.** Ciudad Argentina editó *La intendencia del Paraguay en el Virreinato del Río de La Plata*, de E. Acevedo. Informes: ciudadargentina@speedy.com.ar

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



**Jornada Académica**  
**Doctorado en Ciencias Sociales y Humanas**  
Quilmes, 4-5 de noviembre de 2003

**Acerca de los problemas del Estado, la Sociedad y la Economía**

**Tradición y renovación en las Ciencias Sociales y Humanas**

**Conferencia inaugural a cargo del Dr. Guillermo O'Donnell (Cambridge University)**

Más información: vposgrado@unq.edu.ar

### De la Revista de Ciencias Sociales

**Manuel Belgrano y el pensamiento económico en el Río de la Plata en el ocaso del régimen colonial hispano (1790/1810)**

Por Rodolfo E. Pastore

### Los cielos de la historia

Por Nicolás Casullo

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



BRASIL ADELANTO NEGOCIACIONES SOBRE COMERCIO MERCOSUR-EGIPTO

# Una jugada que mira receloso W.

Lula da Silva llega hoy a Siria en el marco de una gira por cinco países árabes. El mandatario brasileño dijo que su viaje es una “jugada osada”, que lo relaciona con países que son “semejantes”.

**Página/12**  
**en Brasil**

**Por Darío Pignotti**  
Desde San Pablo

▲ Será la foto de los próximos días. El abrazo entre el presidente Luiz Inácio Lula da Silva y su colega Muammar Khadafi, en Libia, quedará como un icono del neotercermundismo impulsado por Brasilia. La visita a la “Gran Jamahiria Arabe Libia Popular Socialista” (denominación oficial) representa una irreverencia hacia Estados Unidos, que acusa a Khadafi de financiar terroristas. Más aún: Lula llega hoy a Siria, donde se encontrará con el presidente Bashar Al-Assad lo que dará lugar a otra foto antipática para Washington. En Egipto, el brasileño se reunirá con el premier palestino Ahmed Qureia.

Lula admitió que su 17º viaje internacional es una jugada osada y agregó que prefiere relacionarse con países “semejantes” a fin de fortalecer posiciones comunes. Siguiendo ese plan, Lula viajará a la India en enero y China en abril. Entre las propuestas llevadas a Siria, Emiratos Arabes, Egipto, Líbano y Libia está una cumbre de líderes árabes y sudamericanos en mayo en Brasil. El canciller Celso Amorín adelantó que, junto a Eduardo Duhalde, se iniciarán negociaciones para un tratado de libre comercio Egipto-Mercosur.

## Jugada futbolística

El fútbol es un producto brasileño de exportación y Lula lo usará para seducir al mundo árabe en los

próximos 9 días. Para los libios el fútbol también importa. Con pretextos deportivos, Khadafi burló en parte el cerco diplomático y económico que padeció durante casi 20 años. El viaje de Lula probablemente fue concertado en marzo, cuando el hijo de Khadafi estuvo en Brasil en una jugada aparentemente futbolística: al tiempo que disputó algunos partidos amistosos, Saadi Khadafi mantenía encuentros claves en San Pablo. Saadi, primero en la línea sucesoria libia, viene cultivando una virtual diplomacia futbolística y comercial, habiendo comprado acciones en el club Juventus de Italia, país donde pretendió jugar profesionalmente.

## Diplomacia petrolera

Si el fútbol será un facilitador el petróleo es uno de los motivos “duros” del periplo de Lula. Es que Petrobras tiene en la mira extender sus inversiones en la región como parte de un plan que no se limita a lo económico. En la mira de la gigante estatal, que ya tuvo presencia en Irak hace 20 años, están Libia, Irán y Arabia Saudita. La producción libia es de 1,36 millón de barriles diarios, lejos de Arabia Saudita, pero atractiva considerando el potencial exportador del país. Libia tiene una pequeña demanda interna, su población es equivalente a la de Paraguay (6 millones) y su superficie es igual a México (1,8 millón de km²).

La diplomacia petrolera es prioridad para Brasil: con ese propósito este año Lula se reunió reservadamente con el príncipe saudita Bandar Bin Laziz y el año próximo viajará a Nigeria, potencia petrolera del África.

En los Emiratos Arabes, la cancillería brasileña espera captar pa-

ra obras de infraestructura los petrodólares que dejaron Estados Unidos tras los atentados del 11 de septiembre de 2001.

## El factor terrorista

Arabia Saudita fue excluida de la gira presidencial a último momento luego de que el gobierno de Riad alertara sobre los riesgos de un magnicidio.

En el caso libio, el “factor terrorista” se atenuó. Es que Trípoli aceptó pagar más de 2000 millones de dólares a los familiares de las 270 víctimas del atentado contra el vuelo 103 de Panam en 1988 en Lockerbille, Escocia. Aunque Washington y Londres mantienen su recelo, es cierto que Khadafi no es el ogro de 7 cabezas que ya fue. El giro se explica en que en Libia desde 1969 impera un régimen secular, contrario al fundamentalismo de Osama bin Laden, a quien Khadafi, declarado “amigo” de Lula, ordenó capturar en 1998.

FIN A LA RECOLECCION OPOSITORA EN VENEZUELA

# Habrà que cotejar el firmazo

**Por Juan Jesús Aznárez \***  
Desde Caracas

▲ El gobierno venezolano cerró el domingo la frontera con Colombia para impedir, según fuentes oficiales, que ciudadanos de ese país con documentos de identidad venezolanos no inscritos en el padrón electoral firmen para pedir un referéndum que recorte el mandato del presidente Hugo Chávez. El último de

los cuatro días de recolección de las firmas exigidas terminó ayer sin incidentes graves, ni datos fiables sobre los resultados de la movilización opositora.

La clausura fronteriza fue anunciada por el vicepresidente, José Vicente Rangel, después de que los cuerpos de seguridad informaran de que numerosos colombianos con carnés venezolanos, aunque no inscritos en el Registro Electoral Permanente, entraban en el país por el Estado de Táchira, a 500 kilómetros al sur de Caracas, para participar en el firmazo. La situación era “delicada”, dijo Rangel. “Se trata de prevenir cualquier acto irresponsable, cualquier propósito desestabilizador.” Cerca de un millón de colombianos, la mayoría fugitivos del conflicto armado que padece su país desde hace cuatro decenios, viven en Venezuela.

El comandante de la Segunda División de Infantería, de la Guarnición Militar de San Cristóbal, general de división Carlos Enrique Acosta Pérez, manifestó que en los últimos días se había observado en los pasos de San Antonio del Táchira y Ureña “una afluencia masiva de personas a nuestro país, lo que podría indicar que se pudiese perturbar la paz interna”. Las dos naciones comparten una línea divisoria de 2200 kilómetros, intercambios comerciales superiores a los 2000 millones de dólares al año y frecuentes fricciones políticas, la mayoría relacionadas con las incursiones o estancias de guerrilleros o paramilitares colombianos en áreas venezolanas.

La oposición calificó de “ilegal e inconstitucional” la medida porque, en muchos casos, se trata de venezolanos que trabajan en la zona colombiana de Cúcuta o en poblaciones vecinas de Santander, que via-

jan a su país los fines de semana. Según el dirigente opositor Timoteo Zambrano, la afluencia ha sido “masiva”, mientras que para el oficialista Tarek William Saab, la oposición “tiene confirmada su derrota”.

El Consejo Nacional Electoral deberá determinar, a finales de diciembre o principios de enero, si suman los 2,4 millones requeridos: el 20 por ciento del padrón electoral. “Se cotejará firma por firma, huella dactilar por huella dactilar”, dijo ayer el ministro de Defensa, José Luis Prieto. La oposición denunció abusos de las Fuerzas Armadas en un número indeterminado de las 2658 mesas habilitadas bajo su custodia, y acoso e intimidación de grupos chavistas. “No queremos señalar que se trata de una campaña aviesa (contra los militares), pero en algunas actitudes se colocan muy cerca de ese extremo”, reaccionó Rangel. “Un gobierno distinto al de Chávez sería el caos”, vaticinó.

Para el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, “el sistema está funcionando bastante bien (...) Hay que calmarse, hay que serenarse. Son incidentes sin mayores consecuencias”.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

EE.UU ELIMINARIA GRAVAMENES PARA IMPORTAR EL METAL

# El costo se mide en acero

**Por Rupert Conrwell \***  
Desde Washington

▲ Mientras el presidente Bush se mueve para eliminar los gravámenes a la importación de acero de Estados Unidos, la Unión Europea declaró ayer que las medidas ilegales debían rescindirse totalmente si Washington quiere evitar sanciones de represalia. La advertencia, emitida por un vocero de la Unión Europea en Bruselas, llega en medio de informes en Washington que la Casa Blanca había decidido dejar caer la mayoría de los gravámenes. Los funcionarios de Estados Unidos dijeron anoche que había varias opciones en estudio y que no se había llegado a ninguna decisión. Sin embargo, no dijeron que los gravámenes —que tienen las mayores implicancias políticas para Bush— estén por ser eliminados.

Pero la Unión Europea dejó en claro que el acuerdo parcial con la resolución de la Organización Mundial de Comercio (OMC) con-

tra los gravámenes, aparentemente una de las opciones, no sería suficiente. El grupo de 15 naciones devolvería el golpe con sanciones de 2200 millones de dólares sobre las importaciones de Estados Unidos, a no ser que las tarifas, impuestas en marzo de 2002, sean totalmente abolidas. “Estados Unidos sabe esto”, dijo el vocero de la Unión Europea. Se espera una decisión final antes de la fecha límite del 15 de diciembre impuesta por la OMC. Lo más probable es que no llegue hasta que Bush complete sus visitas a Pennsylvania y Michigan, los objetivos más importantes para los republicanos en la elección de 2004 y los estados donde el tema del acero resuena todavía.

En los últimos 10 días, los altos funcionarios de Estados Unidos han estado preparando el terreno, sosteniendo que las sanciones ya tuvieron el efecto deseado al permitir que se reorganizara la industria del acero. La recuperación económica también los hacía menos necesarios que cuando fueron impuestos hace 20 meses.

El impacto político de su eliminación está lejos de resultar claro. Esa moción le puede costar a Bush votos en los estados productores de acero como Ohio y Pennsylvania. Pero las tarifas han impulsado los costos hacia arriba para las industrias más importantes que consumen acero, como la de automóviles y herramientas, dañando la causa republicana en algunos estados de medio oeste.

Hoy el presidente asiste a una reunión para reunir fondos en Pittsburgh donde el anfitrión el Thomas Usher, el jefe ejecutivo de US Steel. En 2000, Bush estuvo a cinco puntos de Al Gore en el anteriormente sólido Pennsylvania democrático, y visitó el estado más de 20 veces desde que entró a la Casa Blanca. Terrence Traub, vicepresidente de US Steel, dijo que eliminar los gravámenes sería una “promesa rota por la Casa Blanca” que le podría costar caro al presidente en 2004.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-bèhère.



Lula da Silva comienza hoy su gira por cinco países árabes. El mandatario intenta fortalecer posiciones comunes.



## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

**Zona Palermo**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-4175-0260



# El reverendo se cierra al diálogo

El líder del unionismo probritánico, Ian Paisley, se opone a los acuerdos de paz de Viernes Santo y acusa al Sinn Fein.

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

En un nuevo golpe al proceso de paz en Irlanda del Norte, el reverendo Ian Paisley, líder del radical Partido Demócrata Unionista (DUP), subrayó que no negociará con el Sinn Fein, ala política del IRA (Ejército Republicano Irlandés). Con palabras contundentes, el líder del partido ganador de las elecciones legislativas del pasado miércoles señaló que no se sentaría con “mafiosos armados y asesinos para negociar nuestro futuro”. De hecho, la mayoría del electorado unionista votó a

candidatos contrarios al proceso de paz.

Las declaraciones previas a su encuentro con el secretario de Estado británico para la provincia dejaron en claro que el radical líder protestante del DUP no ha cambiado su oposición frontal a los acuerdos de paz de Viernes Santo que allanaron el camino en 1998 a cinco años de relativa calma en la convulsionada provincia. “No acepto la idea de que debamos sentarnos con terroristas armados que tienen suficientes arsenales para hacer estallar toda Irlanda del Norte”, afirmó Paisley a la cadena televisiva BBC. Después de su reunión con el secretario de Estado Paul Murphy, el reverendo moderó un tanto sus declaraciones. Aunque el gobierno británico declaró que el acuerdo



El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, tras los comicios. El Sinn Fein obtuvo 23,5% y el DUP, el 25,7 de los votos.

de paz era “innegociable”, según Paisley su reunión con Murphy fue “positiva”.

El reverendo es un personaje clave para la supervivencia del proceso de paz. En las elecciones del miércoles, el partido que lidera desde hace décadas se impuso al representante del ala moderada

de los protestantes, el Partido Unionista del Ulster (UUP), favorable a los acuerdos de Viernes Santo. Según las reglas de este acuerdo, la Asamblea Legislativa debe nombrar a un primer ministro de la mayoría protestante que cuente con el apoyo de más de la mitad de la minoría católica. En un intento de proteger los derechos de la minoría, el acuerdo estipula también que el viceprimer ministro pertenecerá al principal partido católico, pero, al igual que el primer ministro, deberá contar con el apoyo de más de la mitad de los protestantes.

Esta fórmula de “poder compartido” tuvo dificultades cuando los principales protagonistas de la negociación eran el moderado protestante (UUP) y el moderado católico (el Socialdemócrata laborista). La Asamblea Legislativa fue suspendida cuatro veces desde su instauración en 1998, la última vez el año pasado cuando el primer ministro Tony Blair decretó que se suspendían las instituciones de la provincia debido a la crisis de confianza entre ambas comunidades.

El diálogo que se mantenía abierto con un hilo entre el moderado UUP y los católicos, fuera los socialdemócratas o el Sinn Fein, parece virtualmente imposible ahora. No sólo el DUP es el partido con más escaños en la asamblea de los protestantes, sino que su contraparte entre los católicos es el Sinn Fein que superó claramente al Socialdemócrata laborista. La propuesta política de Ian Paisley se resume en dos principios: renegociar los acuerdos de Viernes Santo y no dialogar con Sinn Fein a quien tilda de mera organización de superficie del IRA. Ayer el Sinn Fein indicó que está dispuesto a dialogar con el DUP, pero que no aceptará ninguna renegociación del acuerdo de Viernes Santo.

El único mediador entre estas posiciones inconciliables es el gobierno británico. Ayer en un claro mensaje a Blair un furioso y desafiante Paisley dijo que nadie cambiaría esos principios. “El gobierno británico no puede comprarnos o vencernos o quebrarnos. Es un principio democrático que no negociamos con terroristas”, dijo Paisley. Ni siquiera la zanañoria del gobierno provincial conmovió al dirigente protestante. Sobre si aceptaría el nombramiento como primer ministro de Irlanda del Norte, Paisley señaló que no lo haría si “el IRA-Sinn Fein va a formar parte del gobierno”.

## FIRMARON Una

**Por Jorge Marirrodriga \***  
Desde Ginebra

Con la presencia de más de 400 representantes israelíes y palestinos, el respaldo en persona de tres premios Nobel de la Paz y los mensajes de apoyo de una docena de jefes de Estado, primeros ministros y altos cargos internacionales, fue presentado ayer en Ginebra el acuerdo de paz gestado durante dos años y medio por los ex ministros de Justicia israelí Yosi Beilin y de Información palestino, Yasser Abed Rabbo. A última hora se sumó el mensaje de apoyo del líder de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, en medio del entusiasmo general.

En el trasfondo de la ceremonia hubo dos mensajes claros: si la comunidad internacional presiona, la paz en Medio Oriente es posible y los Acuerdos de Ginebra ofrecen una alternativa y muestran las limitaciones del estancado plan conocido como Hoja de Ruta, apoyado por Estados Unidos. Washington expresó ayer su apoyo al plan de Ginebra, pero lo definió “complementario” de aquél.

Preparado durante tres años de negociaciones secretas, el Acuerdo de Ginebra es un detallado proyecto de la retirada del ejército israelí de la mayoría de los terrenos ocupados en Cisjordania y Gaza, y contempla el derecho de israelíes y palestinos de tener un estado propio. El lado palestino a su vez acordó en renunciar al “derecho a regresar” a los refugiados palestinos que huyeron o fueron forzados a abandonar lo que luego se convirtió en Israel en 1948.

Por su parte, los palestinos obtienen la soberanía sobre el Monte del Templo o Haram al-Shariff, la tierra santa más disputada y que en gran parte está sobre la vieja ciudad de Jerusalén. Mientras que Sharon no cumplió su promesa de dismantelar unos asentamientos ilegales en Cisjordania, el Acuerdo de Ginebra pide la evacuación de todos los asentamientos, excepto aquellos cercanos a la frontera internacionalmente reconocida

**Apoyo: Cincuenta y ocho personalidades políticas del mundo manifestaron su apoyo, advirtiendo que “cada día que pasa mina las perspectivas de una paz con dos Estados”.**

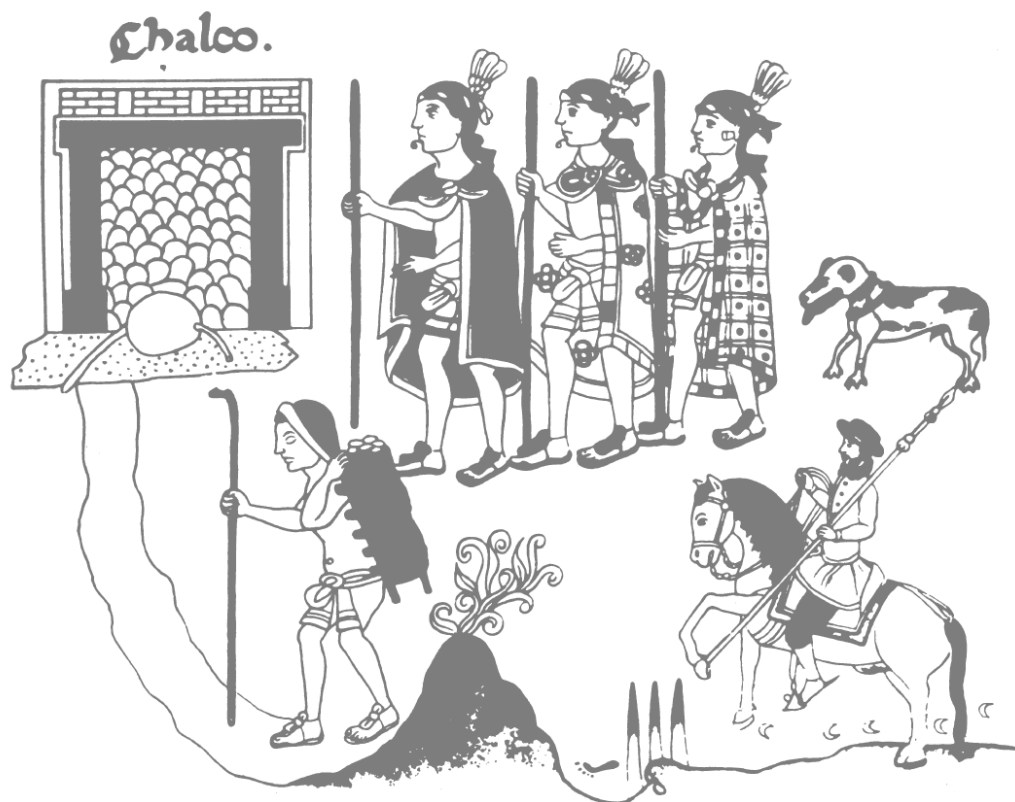
“línea verde”, que ha enfurecido a la derecha israelí.

Resaltando el carácter civil de la iniciativa de paz, el actor estadounidense de origen judío Richard Dreyfuss, quien actuó como maestro de ceremonias, comenzó parafraseando al político francés Georges Clemenceau —quien dijo que la guerra “es demasiado importante como para dejarla en manos de los generales”—, para subrayar que la paz “es demasiado importante como para dejarla a los políticos”.

A partir de ese momento, por el escenario del Espace Echeron, un viejo palacio de Congresos de Ginebra, desfilaron premios Nobel, como el norirlandés John Hume y el polaco Lech Walesa, enviados especiales del rey de Marruecos, Mohamed VI, y del presidente

**PAGINA/12 Y EL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN**

## DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE AMERICA LATINA



**Fascículo nº 19**

### A PLUMA DE VIAJEROS

- Una ciudad casi increíble
- Cuzco: madre y señora
- Cuando no era la Reina del Plata
- Hierba mala? ¿Hierba buena?
- Piratas mineros en Potosí
- Un ilustrado en el Paraguay
- Recuerdos de La Habana
- Cuando Bolivia llegaba al mar
- Soñar en Colombia
- Veracruz: lo que va de ayer a hoy

Realizado por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires.  
Universidad Nacional de Buenos Aires.

Reclame el fascículo nº 19, mañana con el diario

**Página/12**



LA INICIATIVA EXTRAOFICIAL DENOMINADA ACUERDOS DE GINEBRA

# puerta para la paz en Medio Oriente

En Ginebra se lanzó ayer el nuevo plan de paz en el conflicto israelopalestino, al que se opuso el gobierno israelí de Ariel Sharon —el líder de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, sumó un mensaje de apoyo a última hora—. El acuerdo de la ciudad suiza fue vestido por significativas personalidades de la comunidad internacional.

egipcio, Hosni Mubarak, y ciudadanos particulares israelíes y palestinos que expresaban su hartazgo por el conflicto y expresaban su anhelo de paz.

Uno de los invitados más esperados, el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, confesó su interés personal por lograr “paz para los israelíes y justicia para los palestinos”. Carter, artífice de los acuerdos de Camp David entre Israel y Egipto que desembocaron en el tratado de paz de 1979, destacó que “durante años las administraciones estadounidenses han ayudado a Israel e ignorado a los palestinos”. “La única alternativa a estos acuerdos es seguir con la violencia. Probablemente nunca

estaremos tan cerca de alcanzar la paz”, añadió. “Los acuerdos han generado esperanza y eso es extremadamente importante”, declaró a este periódico el escritor israelí Amos Oz, uno de los firmantes del documento.

Durante la ceremonia se leyeron mensajes de apoyo del británico Tony Blair, el francés Jacques Chirac, el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, y el representante de la UE para Política Exterior Javier Solana. Uno de los momentos más emotivos fue la intervención conjunta del teniente general israelí Amnon Shahak y del general de brigada palestino Zuheir Masnara, actual gobernador de Belén. Ambos recordaron que Shahak firmó una orden de deportación contra Masnara. “He servido 30 años en el ejército y sé que hoy, aquí, me respaldan miles de israelíes. Me presento ante ustedes como un soldado de la paz”, aseguró Shahak. Para el ex enviado especial de la Unión Europea a Medio Oriente, el español Miguel Angel Moratinos el acto de ayer supone la ruptura de un tabú. “Hasta ahora se decía que palestinos e israelíes no podían llegar a un acuerdo, pero este documento muestra que hay un compromiso y que existe un deseo mayoritario de alcanzar la paz.”

Coincidiendo con la reunión, 58 personalidades de la política internacional han hecho público un manifiesto de apoyo a los acuerdos en el que advierten que “cada día que pasa mina las perspectivas de una paz con dos Estados” y que “posponer una solución hace de cualquier progreso un rehén de los extremistas de ambos bandos”. Los firmantes entre los que se encuentran los ex presidentes soviético Mijail Gorbachov, el mexicano Ernesto Zedillo y brasileño Fernando Henrique Cardoso piden a la comunidad internacional que deje claro que está dispuesta a aportar la ayuda necesaria para llevar a término un proceso de paz.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



El jefe de la delegación palestina, Yasser Abed Rabbo (der.), y su par israelí, Yossi Beilin.

Durante la firma ayer de la iniciativa de Ginebra, desarrollada por medio de negociaciones secretas.

LA OFENSIVA DE ISRAEL EN RAMALA DEJO 4 MUERTOS

## El contrapunto de la firma

Por **Ferrán Sales \***  
Desde Jerusalén

■ Mientras en Ginebra se firmaban ayer solemnemente los acuerdos de paz, elaborados por representantes de los sectores moderados israelíes y palestinos, cuatro personas, entre ellos un niño de 9 años, morían en Ramalá, tiroteados por el ejército israelí en el transcurso de una ofensiva lanzada sobre la ciudad. Esta operación, una de las más duras de las últimas semanas, supone el contrapunto de la firma de un pacto para la pacificación que cuenta ya con el respaldo de un 31 por ciento de los israelíes, contra el 38 por ciento, según encuestas publicadas por el periódico *Haaretz*.

En la ofensiva contra Ramalá participaron centenares de soldados de infantería y agentes de los servicios secretos del Shin Beth, apoyados por vehículos blindados y protegidos por helicópteros de combate, que en la medianoche del domingo al lunes entraron a la capital de Cisjordania por diversos puntos. El ejército aseguró que esta operación estaba destinada a desarticular las redes locales de Hamas y tratar de localizar a uno de sus máximos dirigentes, el jefe Ibrahim Hamad.

Las tropas asediaron durante cerca de veinticuatro horas los barrios de Tira, Al Irsal, Ramala Al Tahta, Asharfa y el campo de refugiados de Amari, donde llevaron a cabo registros casa por casa, tratando de localizar a militantes de Hamas.

La ofensiva de Ramalá se producía mientras en Ginebra se firmaban los acuerdos de paz negociados por pacifistas de los dos bandos, un documento que cuenta ya con el apoyo

del 31 por ciento de los israelíes, según una encuesta publicada por *Haaretz*. La misma encuesta asegura que el 38 por ciento está en contra del documento de pacificación. El sondeo confirma además la baja de popularidad de Ariel Sharon, que tiene el apoyo del 52 por ciento de la población, contra el 42 por ciento.

Sin embargo, en el lado palestino la firma de los Acuerdos de Ginebra continuó ayer provocando las protestas de los sectores radicales, algu-

nos de los cuales se manifestaron en Gaza. La movilización más importante se llevó a término en el campo de refugiados de Jabalia, por cuyas calles desfilaron más de 1500 jóvenes. Una de las principales críticas que se hacen al acuerdo es no haber respetado el derecho al retorno de casi cuatro millones de refugiados palestinos.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

SONDEO A ESCALA NACIONAL EN IRAK

## Desconfianza del invadido

Por **Walter Oppenheimer \***  
Desde Londres

■ Los iraquíes no se fían ni un pelo ni de las fuerzas de ocupación de Estados Unidos y Gran Bretaña ni de la autoridad provisional que les impusieron, y tampoco mucho más de Naciones Unidas. Confían en sus líderes religiosos, pero apuestan por la democracia o por un líder fuerte iraquí para gobernar el país antes que por un gobierno de clérigos. Aunque son pobres, se consideran bastante felices y creen que lo mejor que les ha pasado en los últimos doce meses es la caída de Saddam Hussein y, lo peor, “la guerra, los bombardeos y la derrota”.

Estos son algunos de los datos obtenidos en la primera gran encuesta a escala nacional que se realiza en Irak. Llevada a cabo por las universidades de Bagdad y Dohuk bajo la dirección y supervisión del departamento de Sociología de la Universidad de Ox-

ford, la encuesta se ha realizado entre 3244 iraquíes de más de 15 años en todas las regiones habitadas del país, en conversaciones en privado. Los iraquíes son pobres (más de la mitad vive con menos de 100 dólares al mes y uno de cada cinco ingresa menos de 50 dólares al mes) pero optimistas: a pesar de las penalidades de los últimos 20 años tienen un índice de satisfacción de 5,7 puntos sobre 10, no tan lejos de la media de 6,8 del World Value Survey para 71 países y muy por encima del 3,7 de Moldavia o el 4,0 de Ucrania. Casi el 70 por ciento confía en los líderes religiosos iraquíes y el 54% en los líderes locales de su comunidad. Y recelan de la ONU (65,4%), de la autoridad provisional (73,4%), de los partidos políticos (77,7%) y de las fuerzas de ocupación (78,8%). En este último caso, un 56,6 por ciento dice que no confía nada en absoluto.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

### La iniciativa de Ginebra

Plan de paz informal negociado en la capital helvética por personalidades palestinas y de la oposición israelí

#### Reconocimiento recíproco

de dos estados, israelí y palestino (después de la creación de éste)

#### Fronteras

basadas en las del 4 de junio de 1967. Pasajes fronterizos supervisados por una fuerza multinacional.

#### Colonias israelíes

entregadas al estado palestino (excepto algunas al sur de Jerusalén y cerca de las fronteras)

#### Refugiados palestinos

"necesidad de un acuerdo mutuo sobre el tema". Los refugiados podrán establecerse en el nuevo estado palestino o en Israel (que fijará la cantidad).



#### Jerusalén

capital de los dos estados. Ciudad Vieja bajo soberanía palestina. Barrios de colonización creados desde 1967 bajo soberanía israelí.

#### Terrorismo

rechazado y combatido por ambas partes. Una fuerza multinacional garantizará el acuerdo.

#### Presos palestinos

liberación de los palestinos detenidos antes de mayo de 1994. Liberación del resto en los 18 meses siguientes a la firma del acuerdo.

AFP



## OPINION

Por Diego Bonadeo

## El Norte ordena

**D**ecía don Arturo Jauretche —ponernos de pie, cipayos *go home*— que si en cualquier dependencia pública o privada en cuyas paredes colgara un mapamundi, sólo con colgarlo al revés, el Norte sería el Sur y el Sur, el Norte, sin darles demasiada entidad al Este y al Oeste, en premonitoria visión de lo que vendría.

Algo parecido recitaba Raúl Alfonsín en campaña, allá por principios de la década del ochenta, cuando insistía en que el meollo del conflicto, la antinomia, en fin, no era “Este-Oeste”, sino “Norte-Sur”. La no resolución del entuerto-contradicción, con aquello de “no pudimos, no supimos, no etcétera” forma parte de otra historia.

Pero lo del mapa es así nomás. Y de algo parecido conversaban Mario Benedetti y Joan Manuel Serrat en ocasión de su encuentro en Montevideo para el lanzamiento del trabajo de Serrat con letras del poeta uruguayo que, por otra parte, entre otras delicias y tragedias incluía el terriblemente hermoso *El sur también existe*, con Pinochet todavía en el poder en Chile, cuando coincidían en que, geografías aparte, la dictadura chilena era absolutamente representativa del Norte.

Con bombos y platillos, apenas finalizada la quinta copa mundial de rugby en Australia, pareció que lo trascendente fue que por primera vez un país del Hemisferio Norte, Inglaterra, quebraba la hegemonía del Sur que encarnaban Nueva Zelanda, Sudáfrica, Australia, y, como bien reflexionaban Serrat y Benedetti, respecto del Chile de Pinochet, ¿desde cuándo y pese a Mandela, Australia, Nueva Zelanda y/o Sudáfrica pueden ser rugbísticamente considerados del Sur?

Y así el juego, rescatado más que honrosamente en la televisión argentina por el programa *Hablemos del mundial*, que mucho más que dignamente condujeron Raúl Taquini y Alejandro Coccia, con el agregado de varios ex jugadores como Lisandro Arbizu, Gonzalo Béccar Varela, Fernando Morel y Ernesto Ure, entre otros, que sabían de lo que se trataba, pareció limitado a los premios, en especial el otorgado finalizado el Mundial a Johnny Wilkinson, el pateador —más que medio apertura— del seleccionado inglés, como el mejor jugador de la Copa, producto una vez más de las evaluaciones tilingas y resultadistas, que parecen no ver más allá de las planillas.

Es como la acroeconomía. El Norte es el que ordena.

# El Milan, un equipo ofensivo que gusta defender el cero en su arco

Por Ariel Greco

**▲** Más allá de la injerencia en la táctica del equipo que pueda tener Silvio Berlusconi (ver aparte), el Milan, el campeón de Europa que el domingo 14 se medirá con Boca por la final Intercontinental en Tokio, es un equipo que tiene mucha aplicación para defender el arco propio. Si bien su plantel y casi todas las formaciones que presenta el técnico Carlo Ancelotti están conformadas por jugadores con vocación ofensiva, la prioridad pasa por defender el cero. Es lógico, ya que a partir de las individualidades que tiene adelante, en cualquier momento puede anotar y ganar el partido.

El Milan es líder del Calcio, invicto, con 27 puntos, junto a la Roma y un punto por encima del campeón Juventus. Ganó ocho partidos y empató tres, con 25 goles a favor y apenas cuatro en contra. En la Champions League ya se aseguró la clasificación para los octavos de final, luego de ganar tres partidos, empatar uno y perder el restante. Lo curioso es que pasó la ronda tras haber marcado sólo tres goles, aunque apenas recibió uno en su valla. En resumen, en este inicio de temporada, Milan jugó quince partidos, con diez triunfos, cuatro empates y una derrota. Anotó 21 goles y sólo recibió cinco, a razón de uno cada tres partidos.

En un conjunto plagado de estrellas, la figura más reluciente es el ucraniano Andrei Shevchenko. Con sus dos tantos al Chievo, el delantero superó hace una semana la marca de 100 goles convertidos con la camiseta del Milan, en los cinco años que lleva en el club. Además, anotó el gol con el que el conjunto de Ancelotti le ganó 1-0 al Ajax en Amsterdam y se garantizó la clasificación. En lo que va de la temporada, el ex jugador del Dynamo de Kiev lleva catorce goles, doce de los cuales le permiten ser el goleador de la liga italiana: el domingo marcó los dos tantos con que su equipo derrotó al Modena y capturó la punta de la Liga. Para reafirmar la idolatría que le profesan los hinchas del Milan, Shevchenko convirtió el penal decisivo ante la Juventus que le dio el título de la Champions League.

Su compañero de fórmula no es menos temible. Filippo Inzaghi es otro goleador letal. Luego de un comienzo del año brillante, en el que llegó a convertir seis goles en menos de una semana, sufrió una lesión que lo marginó algunos encuentros, pero de a poco está retornando a su nivel. Titular en la Selección italiana, el ex delantero de la Juventus ya aseguró que espera ansioso la llegada de la Copa Intercontinental para coronar un gran año con la obtención de la Champions League, la Copa de Italia y la Supercopa europea. El reemplazante natural de los atacantes titulares es el danés Jon Dahl Tomasson, que está un escalón por debajo de sus compañeros, pero que también es un goleador muy respetado en Europa.

El mediocampo tiene muchas variantes. Lo formación habitual incluye a Genaro Gattuso, Andrea Pirlo, el holandés Clarence Seedorf y el brasileño Kaká. Salvo Gattuso, que es el más combativo, los otros tres basan su potencial en la técnica. Las variantes habituales son el portugués Rui Costa y Ambrosini.

Cómo juega el equipo que se medirá en la Intercontinental con Boca, dentro de dos semanas. Andrei Shevchenko es la estrella de una formación que tiene sus mayores problemas hacia atrás.



Andrei Shevchenko, el goleador del Milan, una carta temible para la Intercontinental.

Lleva 12 tantos en la Liga, y también hace goles, como éste ante el Ajax, en la Champions League.

Tantas posibilidades que el entrenador se da el lujo de casi no utilizar a Fernando Redondo y al brasileño Rivaldo, que ayer, hastiado de no ser tenido en cuenta, rescindió definitivamente su contrato.

Aunque suene paradójico en un equipo al que le convierten tan pocos goles, su defensa es el punto más vulnerable. La presencia de los ve-

teranos Alessandro Costacurta y el capitán Paolo Maldini, los únicos dos sobrevivientes de los históricos conjuntos de Arrigo Sacchi y Fabio Capello, le otorgan a la zaga similares dosis de eficacia y lentitud.

La compensación es Alessandro Nesta, aunque no está en un buen momento físico. Para acompañarlos, por derecha es inamovible Ca-

fú, que a pesar del paso de los años sigue siendo indetenible cada vez que pasa al ataque, mientras que por izquierda, ante la lesión del Serginho, se mueve Páncaro, el más rústico de los defensores. Y una alternativa que maneja mucho el entrenador es la presencia del danés Lauren como central, pasando Maldini al lateral izquierdo.

HIZO CREER QUE DISEÑO LA TACTICA DEL MILAN

## El estratega es Berlusconi

Por Enric González \*  
Desde Roma

**▲** Silvio Berlusconi no tiene bastante con presidir el gobierno de Italia, con ser el hombre más rico del país, con poseer el mayor imperio de comunicación y con ser propietario del Milan, el mismo equipo que el domingo 14 de diciembre jugará la final Intercontinental, en Tokio, ante Boca. También quiere ser considerado un gran entrenador, un maestro del fútbol capaz de planificar tácticamente en sólo un rato, una gran final europea.

El 28 de mayo, después de que el Milan ganara la final de la Champions League en Manchester, regaló a un fiel periodista-biógrafo los papeles con la táctica que decía haber dispuesto para el encuentro, y el periodista los incluyó en un libro aparecido esta semana como prueba de la sapiencia futbolística de Berlusconi. Pero los papeles, como era de esperar, resultaron obra del entrenador, Carlo Ancelotti, que se los había regalado como recuerdo al presidente del club. Cuando la prensa descubrió la falacia, Ancelotti, tan sorprendido como cualquier

otro, trató de aclarar las cosas sin crearse problemas con el Gran Jefe: “Me gusta hablar de fútbol con Berlusconi, y aprecio sus consejos, pero los esquemas me pertenecen”.

El autor del libro *Il Cavaliere e il Professore*, sobre la rivalidad política entre Silvio Berlusconi y Romano Prodi, es Bruno Vespa, un veterano periodista al que se atribuye la habilidad de estar siempre del lado del más poderoso. Su última obra constituye un denso elogio del *Cavaliere* Berlusconi, cuyos múltiples talentos, según Vespa, no conocen límites. El periodista describe así los prolegómenos de la final de Manches-

ter: “Al borde de un inmenso prado a la inglesa, de esos que sólo los ingleses saben crear, Berlusconi conferenciaba con Carlo Ancelotti. Trazaron juntos los esquemas de juego, que publicamos en el apéndice”.

Berlusconi, de acuerdo con su propio relato, dirigió hasta el último detalle: “Le dije a Ancelotti que fuera valiente, que hiciera todas las sustituciones sin dudar (...) Acordamos todos los cambios: fuera Costacurta y dentro Roque Junior, fuera Pirlo y dentro Serginho, fuera Rui Costa y dentro Ambrosini...”.

En realidad, Berlusconi llegó al Manchester esa misma tarde, con el tiempo justo para ver el encuentro y para colgarse después las medallas por una victoria que, al fin y al cabo, se alcanzó por penales, después de un partido pésimo de la Juventus y de 120 minutos sin un gol.

Al político y multimillonario siempre le ha gustado presumir de ser el auténtico cerebro técnico tras las victorias del Milan. “Yo le he enseñado al Milan a jugar al fútbol”, declaró en 2001.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Silvio Berlusconi.



EL SELECCIONADO SUB-20 DERROTO A UZBEKISTAN

# Especialistas en darlo vuelta

Como el viernes, contra España, el equipo de Tocalli perdía 1-0 y logró ganar, esta vez con un penal en tiempo de descuento.

2

**ARGENTINA**  
Eberto; Romero, G. Rodríguez, L. Fernández; Cardozo, Mascherano, Colace, Ferreyra; Montillo; Cavenaghi, Cangele. **DT:** Hugo Tocalli.

1

**UZBEKISTAN**  
Nesterov; Raimkulob; Kru-shelnitskiy, Holikov, Suyunov; Zeytukaev, Kadirov, Innomov Bikmoev; Saidov; Geynrikh. **DT:** Viktor Borisov.

**Estadio:** Sharjah Stadium.  
**Árbitro:** Abdou Diouf (Senegal).  
**Goles:** 4m Geynrikh (U); 70m L. Fernández (A), 90m Cavenaghi (A), de penal.  
**Cambios:** 39m, Herrera por Cardozo (A); 56m, Carrusca por Ferreyra (A); 65m, Sosa por Colace (A) y Magdeev por Bikmoev (U); 74m, ziboyev por Suyunov y Tadjiyev por Holikov (U).  
**Incidencia:** 54m, expulsado Innomov (U).

El equipo de Hugo Tocalli es ya un verdadero especialista en revertir resultados adversos. Como ante España, el viernes pasado, arrancó en desventaja y volvió a darlo vuelta, esta vez frente a un aguerrido Uzbekistán, al que superó en forma agónica. Así, el Sub-20 argentino se aseguró la clasificación para los octavos de final del Campeonato Mundial de la categoría que se desarrolla en los Emiratos Arabes. Con goles del defensor Leandro Fernández y del delantero Fernando Cavenaghi, de penal, el juvenil logró una esforzada victoria ante un rival que exhibió una férrea disciplina táctica.

Los uzbekos se adelantaron pronto en el marcador mediante un tiro libre que el delantero Geynrikh colocó en el ángulo derecho del arco defendido por Eberto. Con esta ventaja en su haber, los asiáticos se cerraron atrás. De a poco, el arquero Nesterov fue convirtiéndose en la figura del encuentro ante un equi-

po albiceleste que atacaba con más fervor que claridad. Walter Montillo, encargado de generar juego en el medio campo, se mostró muy impreciso y el volante central Javier Mascherano asumió el rol de conductor. En tanto, los delanteros argentinos, Cavenaghi y Cangele, debieron retrasarse algunos metros para buscar la pelota y trasladarla al área rival. A los 39, tras una gran acción individual de Mascherano, el centrodelantero de River anotó, de media vuelta, un tanto que el árbitro Abdou Diouf anuló, a instancias del juez de línea, por una inexistente posición adelantada. Fue la mejor jugada elaborada por los dirigidos de Tocalli. Antes de que finalizara el primer tiempo, el entrenador hizo ingresar a Germán Herrera en reemplazo de Neri Cardozo. Cangele se retrasó unos metros para ocupar la posición de enganche y Argentina adquirió mayor volumen de juego.

Uzbekistán se quedó con diez en el inicio del segundo tiempo tras la expulsión de Innomov. El dominio albiceleste fue absoluto. Pero recién a los 25 Leandro Fernández pudo vulnerar el cerco defensivo uzbeko y señalar la igualdad. El asedio continuó. Con el tiempo cumplido, el árbitro no sancionó un penal sobre Montillo pero compró otro: una supuesta falta del arquero Mesterov sobre Herrera. Cavenaghi se encargó de la ejecución y estableció el 2-1. Parecía un partido liquidado, pero en la última acción, el Quiziboyev se perdió el empate frente al arco. Argentina se quedó con una trabajosa victoria, y volverá a jugar el jueves contra Malí, mientras los rivales lamentaron una derrota que prácticamente los marginó del certamen. Los otros resultados de ayer: Brasil 1-R. Checa 1, Australia 2-Canadá 1, Burkina Faso 1-Eslovaquia 0, E. Arabes 2-Panamá 1, España 2-Mali 0.



Walter Montillo pasa entre dos rivales de Uzbekistán. El volante de San Lorenzo no siempre pudo generar juego.



Fernando Cavenaghi celebra el gol de penal de la victoria. En el primer tiempo le habían anulado un gol lícito.

## Sale la amnistía para Tevez

Con el aval de la FIFA, la AFA dará a conocer hoy su decisión de habilitar a Carlos Tevez para que pueda disputar la Intercontinental con Boca. “Somos muy optimistas, pero hay que esperar los acontecimientos”, manifestó el representante del jugador, Roberto Tessone. El optimismo se debe a la reunión que mantuvieron dirigentes del club con el titular de la AFA, Julio Grondona, en la que se acordó que Tevez retirará el amparo que había presentado ante la Justicia, lo que había producido el enojo del titular de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, a quien posteriormente Boca le entregó, por intermedio de Grondona, una carta de disculpas. Ya recuperado, Tevez iniciará por la tarde, junto al resto del plantel, la preparación especial para el trascendental encuentro. Carlos Bianchi, quien entre hoy y mañana dará a conocer la nómina de jugadores que viajarán a Tokio, había solicitado adelantar el encuentro ante Colón, pero como se jugará el domingo a las 16, presentará una formación alternativa.

## AMENAZA DE PARO EN INDEPENDIENTE

# Están Rojos de problemas

Los problemas de Independiente continúan agravándose. No ganan, no hacen un gol, el promedio se torna oscuro y, como si fuera poco, el plantel advirtió que si no le abonan hoy el salario atrasado de octubre y los premios atrasados de los empates ante Boca y Racing, mañana hará paro. Además, Bruno Marioni anunció que se irá del club cuando se termine el torneo, en dos semanas, y aseguró que una pelea con el entrenador, Osvaldo Sosa, es el disparador de la decisión.

Daniel Quinteros caracterizó la situación deportiva como “insostenible” porque “el equipo arrancó con el objetivo de ganar el campeonato y luego se derrumbó todo como un castillo de naipes”. Ma-

rioni reconoció que a muchos jugadores del plantel, entre los cuales se incluyó, “les faltó actitud en varios partidos”. Si la plata no está hoy, paran.

“La discusión con Sosa, el sábado, existió –reconoció Marioni–. Yo no voy a ocultar las cosas para nada”, dijo tras el entrenamiento de ayer en Villa Dominico. El delantero fue el primer capitán que tuvo Independiente cuando Sosa se hizo cargo de la dirección técnica, pero luego salió del equipo titular. “Cuando termine el torneo voy a decir todas las verdades, todos los detalles de esta situación para que la gente los conozca”, puntualizó Marioni, que negó que su alejamiento tenga que ver con la deuda que mantiene con él Independiente, que data de hace tres años.

## La clave fue física

El preparador físico de Boca, Julio Santella, dijo que “la clave” para adiestrar al plantel para el torneo Apertura fue realizar “un diagnóstico permanente” acerca de las condiciones atléticas de los jugadores. “El secreto consiste en realizar un diagnóstico permanente, pronosticando en el corto plazo sobre las posibilidades de cada jugador”, explicó.

## Confianza en San Pablo

“El San Pablo tiene jugadores para vencer al River y lo va a intentar”, dijo ayer el entrenador del equipo brasileño, Roberto Rojas. River viaja hoy a Brasil para jugar mañana a las 21 en el Morumbí.

## Sigue la B Nacional

La 17ª fecha de la B Nacional arranca hoy con nueve partidos: Instituto-Unión, CAI-San Martín (SJ), Huracán-Defensores, Almagro-Ferro, Huracán (TA)-Los Andes, Defensa y Justicia-Argentinos, Gimnasia (J)-Tiro Federal, Gimnasia (ER)-Juventud Antoniana y Godoy Cruz-El Porvenir. Completan mañana Belgrano-San Martín (M).

## Nalbandian quiere más

David Nalbandian anticipó que su meta para el 2004 será buscar el número uno en el circuito profesional. “Estoy entusiasmado por el año que viene. Tengo muchas posibilidades de discutir el número uno y trabajaremos duro para lograrlo con una correcta planificación, porque es la única forma de que se den los resultados”, precisó Nalbandian, que jugará el Abierto de Australia, en enero.

## Kaiser a la milanese

Franz Beckenbauer, actual presidente del Bayern Munich, aseguró que el Milan es favorito ante Boca en la final Intercontinental. “El Milan juega ese partido sin presión alguna. Pese a esa postura relajada, es el favorito, pese a toda la fuerza de Boca, porque su ventaja está en el ataque”.

## Magic contra el sida

En el Día Mundial de Lucha contra el Sida, Earvin “Magic” Johnson, la exestrella de la NBA infectado con el virus desde hace 12 años, advirtió que la gente todavía no es suficientemente consciente de la peligrosidad de la enfermedad “y necesita más educación al respecto”.

| ESCOLASO                             |      |    |      |    |                                       |   |      |    |      |                                |      |   |      |    |                                      |    |      |   |      |                              |      |    |      |   |      |    |      |    |      |
|--------------------------------------|------|----|------|----|---------------------------------------|---|------|----|------|--------------------------------|------|---|------|----|--------------------------------------|----|------|---|------|------------------------------|------|----|------|---|------|----|------|----|------|
| Quiniela Nacional (F-Q-R-T) Matutina |      |    |      |    | Quiniela Nacional C-H-T-T) Vespertina |   |      |    |      | Quiniela Bonaerense Vespertina |      |   |      |    | Quiniela Nacional (G-L-N-Q) Nocturna |    |      |   |      | Quiniela Bonaerense Nocturna |      |    |      |   |      |    |      |    |      |
| 1                                    | 9495 | 8  | 6538 | 15 | 7277                                  | 1 | 9389 | 8  | 7310 | 15                             | 9112 | 1 | 6920 | 8  | 7225                                 | 15 | 8728 | 1 | 0285 | 8                            | 5466 | 15 | 6016 | 1 | 6398 | 8  | 3478 | 15 | 0916 |
| 2                                    | 4183 | 9  | 8850 | 16 | 4931                                  | 2 | 6535 | 9  | 7894 | 16                             | 9599 | 2 | 0575 | 9  | 4488                                 | 16 | 1237 | 2 | 5636 | 9                            | 5902 | 16 | 0443 | 2 | 4993 | 9  | 5547 | 16 | 2063 |
| 3                                    | 7785 | 10 | 8136 | 17 | 0462                                  | 3 | 5557 | 10 | 9995 | 17                             | 8640 | 3 | 2797 | 10 | 6571                                 | 17 | 5993 | 3 | 5863 | 10                           | 1752 | 17 | 2368 | 3 | 5574 | 10 | 2883 | 17 | 2285 |
| 4                                    | 6785 | 11 | 1246 | 18 | 8097                                  | 4 | 0379 | 11 | 5699 | 18                             | 1416 | 4 | 8815 | 11 | 9010                                 | 18 | 7309 | 4 | 4942 | 11                           | 2173 | 18 | 9862 | 4 | 9659 | 11 | 7714 | 18 | 4811 |
| 5                                    | 9248 | 12 | 9840 | 19 | 0165                                  | 5 | 2260 | 12 | 2515 | 19                             | 5874 | 5 | 6366 | 12 | 2018                                 | 19 | 6523 | 5 | 9974 | 12                           | 7411 | 19 | 9648 | 5 | 4584 | 12 | 8700 | 19 | 1074 |
| 6                                    | 9636 | 13 | 1229 | 20 | 2501                                  | 6 | 9248 | 13 | 1055 | 20                             | 9268 | 6 | 4727 | 13 | 8849                                 | 20 | 4473 | 6 | 9345 | 13                           | 9157 | 20 | 0809 | 6 | 4123 | 13 | 7229 | 20 | 5605 |
| 7                                    | 4743 | 14 | 5063 |    |                                       | 7 | 1870 | 14 | 5283 |                                |      | 7 | 7589 | 14 | 2218                                 |    |      | 7 | 1030 | 14                           | 7379 |    |      | 7 | 0552 | 14 | 1546 |    |      |





En "Trato hecho", un simple "multiple choice" da paso al juego. Después, la adrenalina corre por cuenta y cargo del azar.

Aun así, los actuales participantes se desorientan. Quedaron atrás los sabelotodos que contestaban en programas como "Odol Pregunta". Ahora la TV pregunta sobre sí misma: no queda otra que ver más TV.

LA CAIDA DE LA CULTURA

# Una pregunta

Por Julián Gorodischer

El tipo es un bruto: responde mal o se queda en silencio. Por suerte ya no le piden que se sepa una lista de escritores o países. Que todo quede librado al azar cuando adivine el numerito del maletín para ganarse el fajo de 250 mil (en *Trato hecho*). O que sepa mucho, mucho, sobre la propia tele, hasta dominar la grilla como un memorizador profesional de novelas, heroínas, galanes y romances, vida pri-

vada y fama, en un cóctel que demuele el último bastión de los programas de concursos: la cultura general. Ahora se imponen otras prioridades: fama, tele y ruleta numérica para desterrar al especialista y al mejor alumno. El tipo ya no tiene que acreditarse el mote de prodigio; ahora, en *Pulsaciones*, le piden solamente que sepa pedir ayuda al mejor soplón. El que llega es un cambio de modelo: del culto al actualizado o, mejor, del "prestigioso" al cholulo. El participante balbucea, se atora, se demora y se muestra un poco tembleque, mirada perdida, cuerpo corvo. Este es su momento, silencio en la tribuna, pregunta formulada, minuto para contestar: a ver, a ver...

—¿Capital de Chubut?

—¡Posadas! (Sabés o sonás, Canal 7.)

Allá lejos y hace tiempo, el sabihondo televisivo se preparaba durante meses para encajar en la serie de Claudio María Domínguez, inauguración del mito del niño prodigio en los tempranos '60, en el *Odol Pregunta* de Cacho Fontana. El precursor de *nerds* respondía sobre mitología helénica con el tonito alienado que mantendría en la madurez. En los '90, el último rebote del participante "culto" llegó con *Tiempo de siembra*, un clásico de las preguntas a cargo de Pancho Ibáñez, que ofreció, otra vez, ese objeto fetiche: el maletín forrado. Federico Kessler, periodista conocido como *Ice Man* por el decir imperturbable, armó carpetas de estadísticas de la Historia de los Mundiales, un saber total compilado en páginas de números y anécdotas extraídas de su colección de revistas *El Gráfico*. Se ganó los 100 mil dólares, pero también el prestigio de la "respuesta correcta", allí donde el experto en pájaros, libros o cine nacional demostraba el valor de "dominar el tema" y era halagado por Horacio Sanguinetti, presidente del jurado y rector del Nacional Buenos Aires. "Hoy —dice Kessler—, la TV no da lugar al especialista."

A la figura del sabihondo se le opone otra más actual: el TV hacker, un vivillo que se regocija con la caída de la "cultura general" y se desafía a ejercer la burla. "Armé una organización celular de equipos programados para responder según estadísticas de los temas más

**Fetiche:** "El último rebote del participante culto llegó con 'Tiempo de siembra', que conducía Pancho Ibáñez y ofrecía el objeto fetiche: el maletín forrado".

consultados —dice Luciano Favero, participante de *Pulsaciones*—. Nada complicado: los capacité con un *Diccionario Larousse*, una *Enciclopedia Salvat* y una *Encarta de Geografía*." Ensayaron, en vivo, durante las emisiones y siempre acertaron siguiendo el método: armar listas consultando por teléfono. "Pero me filtraron en el último casting —dice—, trataba de hacerme el estúpido para pasar, pero nunca era suficiente..."

—¿Qué programa conduce Cecilia "Caramelito" Carrizo?

—... (Me veo todo, en *Dale Georgina*.)





GENERAL EN LOS PROGRAMAS DE ENTRETENIMIENTO

# fácil no se le niega a nadie

Araceli, en *Hacelo por ella*, cambió el concepto de “respuesta correcta”: ahora significa acertar a lo que la media hace según parámetros salidos de una encuesta de hábitos. Susana, en *El imbatible*, es la única que los desafía a contestar rapidito y ¡sin opciones! Pero, eso sí, se reserva para sí el rol del bruto cuando festeja a “la imbatible” o equivoca una respuesta válida. Pero todos, desde *Pulsaciones* hasta el flamante *Dale Georgina*, encumbran un tema por sobre los otros: la fama. Para ganarse el fajo habrá que saber labor y romances de la Alfano, la Mazocco y la Casán, un continuado de consultas sobre nombres de programas, de galanes y conductoras que reclama un nuevo status al conocedor: ser un teledicto militante. “La cultura general, tal vez, se haya agotado —dice Jorge Marchetti, un productor histórico de juegos desde los tiempos de *Seis para triunfar*—, el entretenimiento fue buscando su propio piso, y la gente le presta más atención al espectáculo. La actualidad reemplazó el foco.”

En cualquier caso, el cambio podría pensarse en términos de blanqueo. “Siempre te dicen que no ven televisión —ironiza María Teresa Faisal, productora de *Dale Georgina*—, pero da la casualidad de que justo pasaban por el bar cuando daban la novela o el programa de chimentos. Preguntar sobre TV es una forma de reconocer que la gente sabe de tele y se conoce la programación de todos los canales.” Julián Di Lorenzo, productor de *Pulsaciones*, buscó reemplazos a la enciclopedia aplicada a la pantalla chica: “Nunca hacemos una pregunta pensando en televidentes adictos, la idea no es que memoricen sino que sepan buscar en Internet. La TV, es cierto, se alimenta mucho de la pro-



En “Pulsaciones” no hace falta ni siquiera estar informado: alcanza con saber a quién llamar.

La cultura general ha dado paso al corpus televisivo, recordar elencos, horarios y títulos.

pia TV, en todos los formatos, y yo lo tomo como un dato de lo que está pasando, que no es ni pre-ocupante ni alentador”.

—¿Ciudades de Suiza?

—Mmh...h...

—La respuesta es... ¡incorrecta! (Valeria Mazza en *Pulsaciones*).

El programa más visto de la tele es una ruleta hecha para adivinar números de maletines. El participante podrá llevarse 250 mil pesos, o un poco menos. Si no



acierta, se va sin nada. La emoción de estar “al límite” de perderlo todo mantiene en vilo, pero también reformula las leyes del capitalismo: acumular es azaroso. Si bien el filtro para llegar al podio, es cierto, fue responder a un *multiple choice* bien facilito, el plato fuerte es la adivinación. “No es novedoso que a la gente le guste ganar dinero apostando —explica Adrián Santucho, productor de *Endemol* para *Trato hecho*—, por eso existen la quinella, el hipódromo, el

Prode. Es algo que funciona en la Argentina: si se televisara un juego de ruleta, que está prohibido, haría treinta puntos de rating.”

“El ciudadano según la tele —reflexiona Inés Dussel, doctora en Educación de Flaco— es bastante bruto, pero más que echar culpas me preocupa ver qué hacemos. La cultura general es fundamental para ayudar a pensar nuestros problemas, vivir mejor, dar identidad y acceder a otros mundos, ser mejor trabajador, mejor ciudadano. Hoy, hay pérdidas: nuestros referentes comunes vienen dados por el *marketing*. Lo que nos unifica se convierte en algo muy efímero.”

## TV

|                                  |
|----------------------------------|
| <b>6.15</b>                      |
| 7-EN AYUNAS.                     |
| <b>6.30</b>                      |
| 9-INFOCAMPO.                     |
| <b>7.00</b>                      |
| 7-DESAYUNO.                      |
| 9-TELENUEVE AL AMANECER.         |
| <b>10.00</b>                     |
| 7-UN DÍA EN...                   |
| <b>11.00</b>                     |
| 2-RINCON DE LUZ.                 |
| 7-SIEMPRE ASI.                   |
| <b>11.15</b>                     |
| 11-SABOR A MI.                   |
| <b>11.30</b>                     |
| 9-YO SOY PANAM.                  |
| 13-EL CLUB DEL ZORRO.            |
| <b>12.00</b>                     |
| 2-AMERICA NOTICIAS.              |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.              |
| 9-TELENUEVE.                     |
| 11-TELEFE NOTICIAS.              |
| 13-MARIANA DE CASA.              |
| <b>12.30</b>                     |
| 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.     |
| <b>13.00</b>                     |
| 7-COMPATRIOTAS.                  |
| 9-LA USURPADORA.                 |
| 11-MUNECA BRAVA.                 |
| 13-EL NOTICIERO DE SANTO.        |
| <b>14.00</b>                     |
| 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.    |
| 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  |
| 11-LAZOS DE FAMILIA.             |
| 13-GRANDIOSAS.                   |
| <b>15.00</b>                     |
| 7-MC 7.                          |
| 11-LA NIÑERA.                    |
| 13-12 CORAZONES.                 |
| <b>16.00</b>                     |
| 2-VA POR VOS.                    |
| 7-JUEGOS PARAPANAMERICANOS.      |
| 9-CHICAS EXPRESS.                |
| 11-EL CHAVO.                     |
| 13-EL CLON.                      |
| <b>16.30</b>                     |
| 7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.    |
| <b>17.00</b>                     |
| 7-ANIMAX.                        |
| 9-FRANCO Y LA GENTE.             |
| 11-LOS SIMPSONS.                 |
| 13-EL ZORRO.                     |
| <b>18.00</b>                     |
| 2-DALE GEORGINA.                 |
| 9-FLAVIA.                        |
| 11-EL JUEGO DE LA VIDA.          |
| 13-VIVAN LOS NIÑOS.              |
| <b>19.00</b>                     |
| 2-AMERICA NOTICIAS.              |
| 7-SABES O SONAS.                 |
| 9-TELENUEVE.                     |
| 11-TELEFE NOTICIAS.              |
| 13-ABRE TUS OJOS.                |
| <b>20.00</b>                     |
| 2-REBELDE WAY.                   |
| 7-DEPORTIVO 7.                   |
| 9-AMIGAS Y RIVALES.              |
| 11-SUSANA GIMENEZ.               |
| 13-TELENOCHE.                    |
| <b>20.30</b>                     |
| 7-ARGENTINOS A LAS OBRAS.        |
| <b>21.00</b>                     |
| 2-INDOMABLES.                    |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.              |
| 9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.   |
| 11-COSTUMBRES ARGENTINAS.        |
| 13-SON AMORES.                   |
| <b>22.00</b>                     |
| 2-LA CORNISA.                    |
| 7-ENTREGA PREMIOS ACE 2002-2003. |
| 9-EDICION CHICHE.                |
| 11-RESISTIRE.                    |
| 13-SOY GITANO.                   |
| <b>23.00</b>                     |
| 2-PABELLON 5.                    |
| 9-POLEMICA EN EL BAR.            |
| 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.        |
| 13-CAIGA QUIEN CAIGA.            |



“Caiga Quien Caiga”. A las 23 por Canal 13.

|                                  |
|----------------------------------|
| <b>24.00</b>                     |
| 2-INFORME CENTRAL.               |
| 7-CANAL 7 NOTICIAS.              |
| 9-TELENUEVE.                     |
| 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.         |
| 13-EN SINTESIS.                  |
| <b>0.30</b>                      |
| 7-DIALOGOS.                      |
| 9-LA PREGUNTA ANIMAL.            |
| <b>1.00</b>                      |
| 7-ROCKODROMO.                    |
| <b>1.15</b>                      |
| 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO. |

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### EL HOMBRE ARAÑA

De Sam Raimi.  
A las 18.15 por HBO.

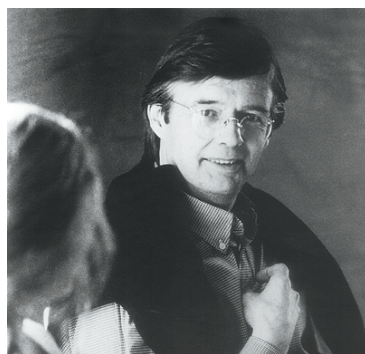
Las telas del hombre araña se fijaron primero en el comic. Luego fue tejiendo hasta llegar al dibujo animado y gracias a un fenómeno que se aceleró en los '90, cuando empezaron a hacerse *remakes* de clásicos nacidos del comic, saltó el año pasado al cine con efectos especiales acordes a la época. La historia es la de siempre: un hombre débil que al ser picado por una araña adquiere poderes y debe enfrentar a su archienemigo, El Duende Verde.



### JUANA DE ARCO

De Luc Besson.  
A las 18 por A & E Mundo.

Antes adaptada por un sinnfín de cineastas, la versión de Luc Besson retrata a la mítica Juana de Arco más como una desquiciada que como una santa. La historia de la chica que convenció al rey Carlos VII de que le brindara un ejército para combatir a los ingleses invasores, y que muere quemada en la hoguera acusada de brujería, es protagonizada en este caso por Milla Jovovich. La acompañan John Malkovich, Faye Dunaway y Dustin Hoffman.



### LOS MISERABLES

De Bille August (foto).  
A las 16.45 por TNT.

En la Francia del siglo XIX, la historia es famosa: Jean Valjean ha sido condenado a prisión por el robo de un pan. Un acto de perdón, de bondad humana, cambia el curso de su vida. Será, luego, un respetable alcalde del pueblo de Vigau y se enamorará de la pobre Fantine. La repentina muerte de la joven muchacha lo pondrá al cuidado de Cosette, la hija de ella. Javert, un policía obsesionado con devolverlo a la cárcel, completa el círculo de personajes.



### BILLY ELLIOT

De Stephen Daldry.  
A las 16.30 por Cinecanal.

Ambientada en la ciudad de Durham durante diciembre de 1984, cuando los mineros fueron a la huelga en protesta contra la política thatcherista, la historia gira en torno del momento en que Billy decide cambiar los guantes de box del abuelo por las zapatillas de baile. Con la ayuda de una profesora de danza (Julie Walters), el muchacho descubrirá que es posible canalizar el conflicto familiar y la frustración social a través del baile.

**SUSCRIBITE A FIBERTEL**  
**TENES UN MES GRATIS**

Condiciones de la Promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Valida del 1/12/03 al 31/12/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.

**4778-6600**

CORDOBA CIUDAD 420-3000

ROSARIO 436-8100 I LA PLATA 423-4242

La Banda Ancha

**FiberTel**  
Grupo CableVisión



## POSTAL DE VUELO

7  
PUNTOS

De Víctor Winer

**Elenco:** Victoria Carreras, Antonio Hugo, Aldo Braga y Roberto Martínez.**Vestuario:** Ludmila Fincic.**Iluminación:** Leandra Rodríguez e Ignacio Riveros.**Espacio y dirección:** Roberto Villanueva.**Lugar:** Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), de jueves a domingos, en horarios diversos.

Por Cecilia Hopkins

Para el antropólogo francés Marc Augè, el espacio urbano define a los sujetos que los habitan o utilizan porque los ayuda a construir su historia e identidad. Si los lugares estimulan las relaciones sociales, reactivan la memoria y generan experiencias vivas, entonces, los “no lugares” definen a todos aquellos espacios de tránsito—aeropuertos, estaciones de tren, supermercados—donde los sujetos apenas si aciertan a establecer breves diálogos con otros individuos, ambos provistos de una identidad momentánea que los vuelve semejantes. Ahora, si estos “no lugares” se distinguen por su carácter económico-consumista, por el exceso de acontecimientos e información que concentran, el aeropuerto donde se desarrolla la acción de *Postal de vuelo* (obra de Víctor Winer recientemente estrenada bajo la conducción de Roberto Villanueva) traduce una realidad bien diferente a la de la “sobremodernidad” descrita por Augè. Enclavada en un paisaje anónimo y fantasmagórico, la estación aérea se halla desafectada desde hace muchísimo tiempo, con sus carros transportadores de equipaje destruidos, con su sistema de señales desbaratado. Los únicos que sobrevuelan el área



## Una partida de poker en el vacío de un no lugar

“Postal de vuelo”, de Víctor Winer, retrata personajes desahuciados en un aeropuerto en ruinas, una metáfora sobre los problemas de relación.

son los insectos. Como si fueran los sobrevivientes de una pesadilla de ciencia ficción, cuatro personajes se dan cita en ese paisaje desolado, símbolo de un mundo extinguido.

Hay detalles que sugieren que las decisiones de fuerza mayor son las que rigen los destinos del lugar: los cines han cerrado, no hay más corriente eléctrica, no hay medicamentos que no estén vencidos, todo se consigue por trueque. En estas nuevas condiciones de vida ya no existen actividades placenteras, según la amarga queja del bon vivant de Eduardo (Aldo Braga), quien se ha visto en la necesidad de regalar sus palos de golf. Sin embargo, todavía se considera un privilegiado, un elegido que se aparta de la manada, aunque de su antigua vida sólo conserve las partidas de poker, aquel juego que “colorea” la existencia, que lo aleja de la angustia. Con todo, extraña a sus antiguos camaradas, aque-

llos que sabían llegar a la cita con puntualidad y apostaban fuerte, arriesgándolo todo. En cambio, sus actuales cofrades—unos aficionados, según su modo de ver—son un hombre enfermo, casi desahuciado (Roberto Martínez), un tanguero (Antonio Ugo) que no aban-

En la obra, nada en el aeropuerto funciona, y los personajes consiguen su sustento a través de trueques.

dona la milonga por más que la falta de corriente eléctrica obliga a la concurrencia a cantar para poder bailar, y Delia (Victoria Carreras), la extrovertida dama que necesita vivir “algo intenso” cada fin de semana, como para no percibir la oleada de miseria que la sumerge en el hastío.

Una vez establecida la situación entre los cuatro compañeros de poker, el relato se aquieta por ausencia de mayor información. El tiempo se dilata, también, porque estos personajes apesadumbrados, cínicos, inactivos, no se traban en contrapunto. A pesar de los esfuerzos empeñados por la mujer que los azuza hasta el cansancio sin conseguir de ellos alguna toma de decisión, algo que la movilice al menos por unos instantes. Una música lejana (tan lejana que casi no se percibe a causa de los techos altísimos de la sala Villa Villa) por momentos impone pausas amenazantes. Tal vez prenuncia que es ésta la última partida para uno de ellos, aquel que, como en el teatro tradicional japonés, expresa la muerte con una larga cinta roja que le sale de la boca. Menos discretos, hay otros efectos en la puesta de Villanueva que parecen querer sumar un toque de brío a la apatía general de la situación. Como las artes exhibicionistas de Delia (en *topless* toda la obra) o el efecto móvil de la postal del final, con tango de Gardel incluido.

“EL MUSICAL”, DE LA COMPAÑÍA PERIPLO

## Canciones del pasado

## EL MUSICAL

8  
PUNTOS

(canciones de amor, dicha y quebranto) Por la Compañía Teatral Periplo

**Actores:** Hugo de Bernardi, Nicolás Wío y Gastón Mazieres**Textos, música y letras:** de Bernardi, Wío, Mazieres, Cazabat.**Vestuario:** Julieta Fassone**Dirección:** Diego Cazabat**Lugar:** El astrolabio (Gaona 1360), los viernes y sábados, en horarios diversos.

Por C. H.

Hace dos años, Andrea Ojeda y Martín Ortiz, ambos integrantes de la Compañía Teatro Periplo que dirige Diego Cazabat, presentaban en *Otra baja* la historia de tres músicos que se reencontraban, años después de haber sido disuelto el grupo del que formaban parte. Tras sufrir la desilusión de haber sido abandonados por uno de sus compañeros, envejecidos y frustrados, los amigos compartían otras desdichas: quebrados tanto en lo económico como en lo afectivo, los ensombrecía la duda acerca de si podrían o no reaccionar y ponerse nuevamente en carrera. Finalmente, prevalecía en el ánimo de todos la intención de reconquistar la fe en sí mismos y volver a la canción. Así, la obra se presentaba como un retrato exasperado de tres seres que comenzaban a comprender que la construcción—o reconstrucción—del propio destino debía comenzar por la consideración de los errores del pasado.

Esta vez con dirección del propio Cazabat, *El musical, canciones de amor, dicha y quebranto*, retoma los mismos personajes, también

delineados bajo aquella estética retro que los supo caracterizar, aunando una gestualidad ubicable entre los años ‘40 y ‘50 con un vestuario en el que priman los tonos sepia. Expertos en sufrir las penurias de la soledad, los tres reformulan aquel grupo que habían compartido años atrás realizando una suerte de “cuestionamiento cantado”, especialmente dirigido al tiempo que transcurre y que, en su andar, produce los cambios de humor y de aspecto que los intérpretes señalan en sus letras. Sin micrófonos, con buenas voces y arreglos vocales e instrumentales que parodian géneros diversos, los actores-cantantes componen sus personajes al tiempo que dan cuenta de un repertorio que, además de tangos, incluye vales, fox trot y boleros.

Afectados a más no poder en el trance de tocar y cantar para una audiencia a la que hay que seducir sin medias tintas, los personajes logran establecer una rápida relación con el público que se encuentra reunido en torno de las mesas que llenan la sala. A pesar de las promesas que asumen en su vals *La espina de la rutina* (“mejor que este agobio es ponerse en acción”) o de la firme determinación que anima su canto en *Volveré a reír*, el trío adopta un registro sentimental, cercano al patetismo, a la hora de recordar un amor frustrado. Y no pueden obviar tampoco la expresión de la rabia que surge en el recuerdo de algún mal trago del pasado, como en *Olga*, tango escrito para abominar los berretines abacados de una mujer, todo un lamento sobre el tema del despilfarro.

## Página/12

Invita a la avant première de



La función se realizará hoy a las 21 hs. en el Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635, Capital. Las invitaciones podrán retirarse a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
4825-0026

## Página/12 en

MAR DEL PLATA

Av. Luro 3148, 2º B  
Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883  
e-mail: franga@cybertech.com.ar

## CARNAVAL CARIOCA

**CotiShop**  
TODA CLASE DE COTILLON  
COTILLON INFANTIL, JUGUETES, DISFRACES Y COMUNION

ENVIOS A TODO EL PAIS  
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597



EL ESCRITOR SERGIO OLGUÍN HABLA DE "FILO", SU SEGUNDA NOVELA

# "El sistema absorbió a lo crítico"

Pensado como una crítica a la carrera de Letras, el libro presenta una serie de personajes caracterizados por lo amoral.

Por Silvina Frieria

En la revista *Con V de Vian*, Santiago Pazos era un mordaz personaje que no dejaba títere con cabeza dentro y fuera del mundillo de la literatura argentina. Su creador, el escritor y periodista Sergio Olguín, víctima incluso de su infame criatura (que se atrevía a cuestionar hasta las notas que el propio Olguín realizaba para la revista *Página/30*), le ha concedido la gracia de regresar a la ficción en *Filo*, su última novela, editada por Tusquets. Aunque algunos de los decapitados puedan entrar en una suerte de ataque de pánico generalizado, con sólo imaginar lo que Pazos se animaría a escribir y decir, de "ese abogado del diablo" –tal como lo define Olguín–, sólo queda la esencia: su pasión desmesurada por los libros. El establishment ilustrado de la Facultad de Filosofía y Letras y sus respectivos escritores canonizados pueden descansar en paz. O no tanto. Porque aunque el propósito de Olguín, según comenta en la entrevista con *Página/12*, no haya sido escribir una novela satírica sobre la vida académica de un puñado de estudiantes de letras, subyace una impugnación a ese modo de concebir la literatura como un universo cerrado y monológico, en donde no hay campo para cultivar ni cosechar siquiera un discurso crítico y dialógico.

Olguín, que fue estudiante de letras a fines de la década del '80 y durante los primeros años de los '90, fundó la revista cultural *Con V de Vian*, que dirigió hasta 1999, y editó las antologías *Los mejores cuentos argentinos*, *La selección argentina*, *Cross a la mandíbula*, *El libro de los nueve pecados capitales* y *Escritos con sangre, cuentos sobre casos policiales argentinos*, entre otras. En 1998 publicó el libro de cuentos *Las griegas* y el año pasado, *Lanús*, su primera novela. En *Filo*, el escritor apela a la estructura del triángulo amoroso para echar a rodar unos personajes que, paulatinamente, se apartan del estilo de vida al que estaban acostumbrados. El mismo día que Marcela cumple 27 años descubre tres cuestiones en las que antes no había reparado: la insatisfacción que le genera su previsible vida matrimonial, que quiere volver a estudiar letras y, como si esto no fuera suficiente, su padre, don Simone, le confiesa que perdió el empleo de toda la vida, pero frente al resto de la familia simula que sigue trabajando en la fábrica. Simone, que vaga por la ciudad masticando su rabia de desocupado, se encuentra con Pajarito, un punja de vieja ley con el que inicia una delirante sociedad de robos y hurtos. Cuando Marcela retoma sus estudios, se reencuentra con un viejo amor –el mismísimo Pazos–, conoce a Lucrecia, una profesora (ex de Pazos, todo un ganador con las mujeres) y a Ramiro, un joven que escribe y recita poesía.

"A mí me gusta lo barrial, si me tuviera que definir alguna vez diría que soy un escritor de barrio, que escribo literatura barrial", señala Olguín. "Congreso, Caballito y espe-

cialmente Once, Constitución y Pompeya, tal vez por venir de Lanús, son para mí ámbitos de cruce, son barrios que quiero mucho, con los que me identifico y con los que me siento cómodo a la hora de tirar a un personaje en una parte de la ciudad. Me hago cargo de lo solidario y lo barrial. Los personajes de *Filo* pueden estar muy imbuidos en la literatura, pero no pierden nunca el sentido ético de la solidaridad." Olguín, un escritor afín a la literatura de Roberto Arlt, Bernardo Kordon, David Viñas, Osvaldo Soriano, Juan Sasturain y Roberto Fontanarrosa, advierte que "*Filo* es un libro más difícil, con una estructura más jugada y compleja que *Lanús*".

–¿A qué atribuye esa complejidad de *Filo*? ¿Está relacionada con el discurso crítico que efectúa contra la academia?

**Idea:** "Al discurso crítico se lo premia con becas, con apoyo de fundaciones, con publicidades estatales. Vamos hacia un discurso cada vez más monológico".

–Hay varios aspectos. Por un lado, la mitad de la historia es sobre estudiantes de letras, algo que no interesa a mucha gente porque los estudiantes de letras son los más puros del mundo. En la novela, además, hay un discurso amoral alrededor del trabajo o la pareja. Si a vos te echan de un laburo, una posibilidad totalmente válida es salir a robar. Los personajes tienen ética pero no tienen moral. Lo mismo sucede con las relaciones sexuales. El vínculo que prevalece es el triángulo más que el de la pareja. Estos son temas que pueden resultar chocantes porque no se plantea un juicio de valor, en todo caso el juicio es a favor de disfrutar la vida como sea.

–Desde el nombre, *Filo* transmite la imagen de algo que está en el borde. ¿Fue ésa la intención



En el libro de Olguín subyace una impugnación a la literatura como un universo cerrado.

"Si me tuviera que definir, diría que soy un escritor de barrio, que escribo literatura barrial", dice.

cuando empezó a escribir?

–Sí. Me gusta que los personajes empiecen de una manera y terminen siendo de otra, que en la novela se produzca un desarrollo. Esto se da cuando los personajes están al borde de sus propias posibilidades como personas. Arriesgarse en lo laboral, en lo afectivo, ir más allá de lo que los demás esperan de vos, es estar jugando con mucho doble filo. En ese sentido tomé la filosofía de un escritor inglés, David Lodge, que es muy optimista con respecto al destino de sus personajes. Otro de los autores que tuve presente fue George Simenon. El nombre de uno de los personajes, Simone, es un homenaje a este autor. Además, tomo el título de una novela que se llama *Mi amigo Maigret* y en *Filo* hay un capítulo que se llama *Mi amigo Simone*. El argumento de la historia de Simone, ese hombre desocupado que se sienta en el banco de una plaza a observar la rutina de la gente, está basado en el argumento de una novela de Simenon, *El hombre del banco*.

–¿La pasión del lector está puesta como un signo positivo?

–Sí, pese a que en un momento,

**Cambio:** "Me gusta que los personajes empiecen de una manera y terminen siendo de otra. Esto se da cuando los personajes están al borde de sus posibilidades".

una ex novia de Pazos lo acusa de haber transformado esa pasión en un gesto, de haberse convertido en un crítico literario. Pero quería rescatar de Pazos la pasión por los libros, ese amor literario, que hoy no es necesariamente único. Pazos se puede juntar con un amigo a hablar de fútbol, de mujeres o deportes en general, sabiendo que el código base, el idioma desde donde se inicia todo, es la literatura. Mi intención inicial era incorporar como personajes secundarios a Enrique Pezzoni, Beatriz Sarlo, Daniel Link, pero me pareció que finalmente no era lo que quería escribir y me aparté de esa idea. Tengo muy clara mi posición con respecto a algunas cuestiones sobre la carrera de letras, sus profesores y la literatura argentina. Si insistía en eso, la no-

vela iba a tener un tono moral que no quería, porque prefería un tono más amoral y ambiguo.

–De todos modos, hay una crítica muy fuerte a la facultad y al culto por la academia...

–En la carrera de letras se ha confundido lo estético con lo académico. Por eso homenajeo a David Viñas. Si hay un modelo de profesor que yo quiero, como alumno que no terminó su carrera, es el de Viñas, un profesor que te permite pensar, discutir y pelear. La voz de Viñas, para mí la más entrañable del curso de 1986, queda como testimonio de una carrera de letras posible, que lamentablemente se perdió.

–¿Por qué se perdió ese discurso crítico?

–Lo crítico fue absorbido por el sistema. Al "discurso crítico" se lo premia con becas, con apoyo de fundaciones, con publicidades estatales. Vamos hacia un discurso cada vez más monológico, más establecido, que ya no va a ser de derecha ni de izquierda sino que será el discurso oficial de la cultura. Jamás voy a comprender cómo hay gente de posición ideológica de izquierda que defiende la cultura de la derecha.

MARTES Y JUEVES EN VIVO

**JALL**  
Las Cortaderas  
RESTAURANT - PASTERIA - BAR  
Charcas 3647 TE 4825-2887

Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas,  
disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto.  
Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com

FESTEJE ESTE FIN DE AÑO CON



EXCELENCIA EN CATERING PARA FIESTAS  
Y EVENTOS EMPRESARIALES

EN EL VAPOR DE LA CARRERA  
EN EL BARCO GALILEO  
EN PUERTO MALENCHINI  
EN UNA PARADISIACA ISLA DEL TIGRE  
EN OTRO LUGAR QUE UD. ELIJA

- Un presupuesto a la medida de las necesidades, incluyendo gaseosas, cervezas, vinos blancos y tintos y champagne
- Consulte por otras opciones y arme su propio menú

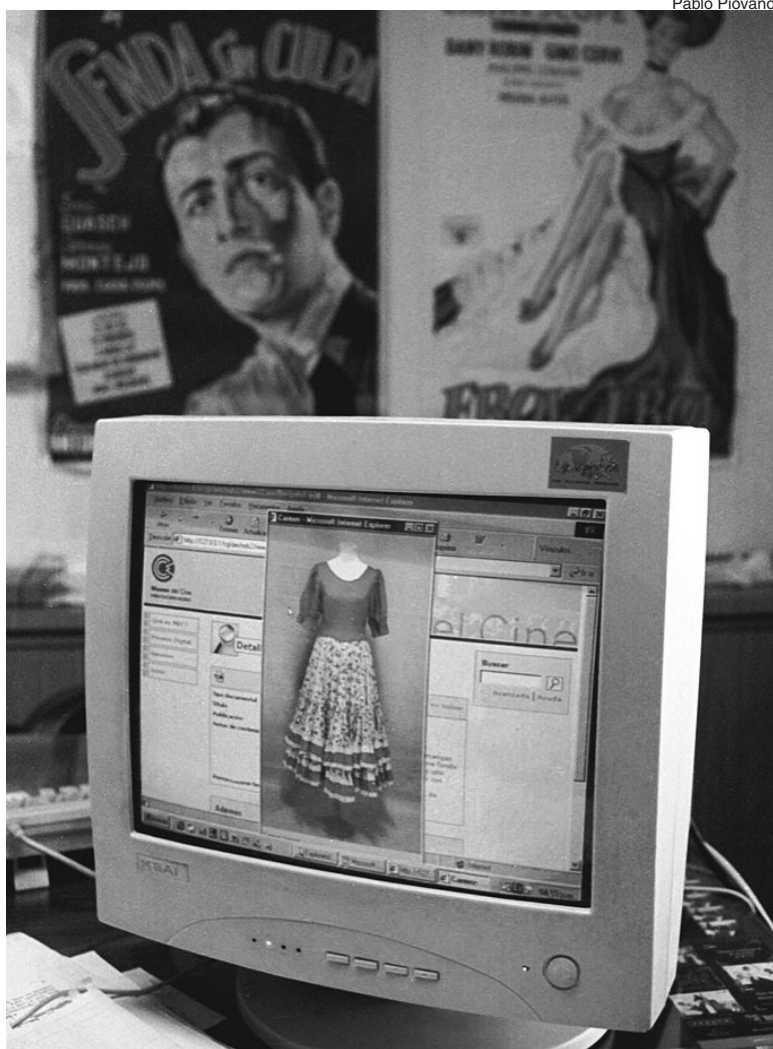
RESERVAS AL 4806-3668/0247 - 4805-3808/3532  
E-mail: info@malenchini.com.ar www.malenchini.com.ar



## Un señor estreno

Alrededor de 125 mil personas ovacionaron ayer el estreno mundial en Wellington, capital de Nueva Zelanda, de la película *El señor de los anillos: El retorno del rey*, tercera parte de la famosa trilogía basada en los libros de J. R. R. Tolkien. En un desfile, el director Peter Jackson y numerosos actores de la película se trasladaron en carruajes, desde el Parlamento nacional al tradicional cine Embassy, donde tuvo lugar el estreno. Jackson, oriundo de Nueva Zelanda, habló de "la mayor fiesta del mundo" cuando vio a los simpatizantes, muchos de los cuales estaban ataviados como los personajes del film. Los críticos que lo vieron, pero que no podrán escribir su opinión hasta el 8 de diciembre, se mostraron convencidos de que será nominado a los Oscar como mejor película y mejor director. John Rhys-Davies, quien interpretó al enano Gimli, dijo: "Tenemos una de las películas más grandes de todos los tiempos. Tienen aquí un director de verdadero talento". Junto con él participaron del desfile Liv Tyler (Arwen), Ian McKellen (Gandalf), Elijah Wood (Frodo) y Orlando Bloom (Legolas). Jackson pidió a la productora New Line Cinema celebrar el estreno de *El retorno...* en su ciudad natal, precisamente en el cine Embassy, de 79 años de antigüedad, donde el cineasta vio su primera película cuando era niño.

# Un archivo digital para que el cine pueda tener un museo del siglo XXI



El Museo del Cine se moderniza para preservar el pasado.

Miles de fotos, afiches y piezas históricas están en proceso de digitalización, lo que facilita su conservación y agiliza el acceso.

Por Mariano Blejman

Los especialistas dicen que, por más abultado que sea, un archivo desorganizado es como si no existiera. Es decir: aquello que no se sabe dónde está guardado, en la práctica, no está. Y, sobre todo, cuando un archivo —como el del Museo del Cine, dirigido por David Blaustein— tiene 120.000 registros gráficos, 4000 fotos de cine argentino, 6000 afiches grandes, 500 piezas de vestuario y 22.000 títulos de películas en 35 mm, se complejiza más la tarea. Con el objetivo de agilizar interminables búsquedas manuales y para conservar el valioso material que cuida la catedral audiovisual (Defensa 1220), las piezas que allí se guardan comenzaron a ser digitalizadas y cargadas en una gran base de datos que estará disponible a partir del 15 de diciembre en la web de la Ciudad ([www.museos.buenosaires.gov.ar](http://www.museos.buenosaires.gov.ar), opción "Museo del Cine").

Un archivo de estas características —con información tan disímil en cuanto a formatos— es una caja de Pandora cuando pasa por el tamiz de una novedosa base de datos: pueden convivir digitalmente historias olvidadas por el cine nacional, con afiches de, por ejemplo, *Crónicas de un niño solo*, de Leonardo Favio, hasta una imagen del sombrerito de *Camila* o el vestido que usó Amelia Mirel en el cine mudo. Una de las encargadas del contenido que se digitaliza es María del Carmen Vieites: "Creemos que será una herramienta útil desde el punto de vista bibliográfico, sobre todo. Pero queremos que esté más avanzado", dice consultada por **Página/12**. Se refiere, por ejemplo, a las críticas que escribía Domingo Di Núbila para la revista *Variety*, o una autobiografía de Enrique Muñio, escrita de puño y letra.

"Hace un año armamos la primera etapa del proyecto. Definimos el esquema, catalogamos la información y dimos las pautas de cómo cargar el contenido", cuenta Alfredo Moreno, coordinador tecnológico. En un tedioso año de carga sistemática (que comenzó en septiembre de 2002), se digitalizó el 25 por ciento de los registros gráficos (recortes, artículos, revistas de los años '40, '50 y '60, además de comentarios críticos de distintas épocas). De las fotos de cine argentino se cargó recién un 15 por ciento, de los afiches un 8 por ciento y de los films el 4 por ciento, pero sólo con pequeños "demos" de las películas. Para la primera etapa se gastaron 160 mil pesos, mientras que se realizará una compra de equipamiento de 80 mil dólares de un préstamo que le entregó el BID (Banco Interamericano de Desarrollo) al gobierno de la ciudad de Buenos Aires.

res, dentro del programa de Inversión y Modernización. Con eso se comprarán computadoras, equipos de intranet, estaciones de consulta, scanners para digitalizar la información, cámaras de video y equipos de fotografía digital.

"La idea —cuenta Moreno— es abrir el acceso de la información a la gente, primero por Internet, después con CD ROM's, pero además, colaborar en la preservación de la memoria del museo y lograr que el objeto original no se siga manipulando. Además, queríamos hacer una gestión más ágil de las búsquedas." Hasta ahora, los que usaban el contenido recolectado con paciencia por el museo han sido principalmente de tres tipos: investigadores de cine, críticos y estudiantes. Pero la tecnología cambia, también, el método de trabajo. "Habrá terminales de consulta, con el material digitalizado y copias de respaldo en alta resolución", cuenta Moreno. El museo pretende seguir cargando información, mientras prepara colecciones especiales. Ya hay dos disponibles: una sobre el cineasta Enrique Muñio y otra sobre la productora Argentina Sono Films.

**Moreno: "La idea es abrir el acceso de la información, primero por Internet, después con CD ROM's, y colaborar en la preservación de la memoria".**

Pronto estarán disponibles *on line* los programas de mano que se entregaban en los cines de épocas antiguas, o guiones de películas "corregidas" por el Ente de Calificación. "Son documentos de censuras que hoy parecen irrisorias: diálogos con malas palabras, escenas de sexo, que fueron modificadas desde fines de los '60 hasta el '83". También habrá fotos de rodaje de las películas que guarda el archivo, que van desde 1914 hasta *Rosaura a las diez*, de Mario Sofficci, *La guerra gaucha*, de Lucas Demare, o *La historia oficial*, de Luis Puenzo.

También hay disponibles fotos de rodajes hechas entre 1914 y 1950, difíciles de encontrar en otro lado. En lo audiovisual hay partes de films, como *Viento norte*, de Sofficci, o *Amalia*, de Luis Moglia Barth. Además, en la base de datos habrá algunos objetos de colección que van desde aparatos precinematográficos (como una linterna mágica), la cámara Lumière de la primera serie, hasta alguna de los años '70 como una Superpardo, además de proyectores clásicos. A este ritmo, la caja de Pandora seguirá creciendo hasta adoptar una dimensión inconmensurable.



PROGRAMACION DICIEMBRE CANAL SIETE

## La entrega de los premios ACE al Teatro 2002- 2003

En vivo desde el Teatro el Nacional

Conducción Gabriela Rádice

El mas importante reconocimiento a los protagonistas de nuestro teatro, actores, directores, músicos, coreografos y técnicos de nuestra escena.

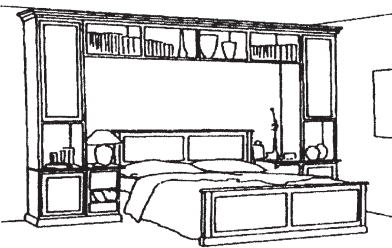


MARTES 22 HS. [canalsiete, Argentina](http://canalsiete.com.ar)

### Madera Noruega & Co.

Bibliotecas - Escritorios  
Vajilleros - Barras de Bar  
Muebles de Computación  
Equipamientos para Empresas  
Trabajos sobre Planos Profesionales

Camargo 940 (1414) Cap.  
Tel/Fax 4855-7161  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)





BEDOYA, BISSOLINO, BUFFONE, KOENIGSBERG, PIERRI, SCHVARTZ

# Emergencias del arte y la cultura

Un grupo de artistas plásticos preocupados por la suerte del patrimonio cultural argentino, por la falta de políticas culturales oficiales y en absoluto desacuerdo con el desempeño del director del Museo Nacional de Bellas Artes, Jorge Glusberg, publicó el domingo 23 de noviembre en **Página/12** una "Carta Abierta a la Ciudadanía", que comenzaba diciendo:

"En un país donde la ética ha quebrado, era difícil que el espacio del arte no se viera golpeado por la misma crisis. La pobreza, la corrupción, la malversación de contenidos, la destitución de la cultura por el circo, del trabajo por la lógica del espectáculo, que están presentes en todas las áreas, también han degradado el mundo del arte.

"Los que firmamos esta carta queremos expresar nuestro desagrado ante la falta de una política de Estado respecto de lo cultural. Nos parece esencial que la población advierta la verdadera importancia de una situación cuya gravedad es creciente y que socava la cultura nacional. Formas de operar que vienen perpetuándose desde la dictadura se han adueñado del campo del arte: feudos, tramas podridas, negociados encubiertos, personajes que han hecho del interés personal el único motor de gestiones altamente dudosas. Esto es lo que impera y lo que debe cambiar" (...) "Nuestro desacuerdo con la actual dirección del Museo Nacional de Bellas Artes es definitiva e inconciliable..."

El grupo que impulsó la publicación de la carta abierta, reunido bajo el nombre de "Artistas Agrupados Independientes", participó, por iniciativa de **Página/12**, de una conversación abierta, para ampliar los fundamentos de su carta.

Duilio Pierri, Marcia Schwartz, Fernando "Coco" Bedoya, Maggie de Koenigsberg, Carlos Bissolino y Xil Buffone empezaron explicando qué los llevó a publicar la carta:

**Marcia Schwartz:** —Hubo un programa de *Punto Doc* —emitido por televisión el 12 de noviembre— en donde hablamos varios artistas: estuvimos Nicolás García Uriburu, Duilio Pierri, Pérez Celis, Gabriel Levinas, yo, y estuvieron también varios trabajadores de la empresa de iluminación Modulor, de Glusberg. Y después de eso nos empezaron a llegar comentarios como "Ah, ustedes lo quieren bajar a Glusberg, después van a poner otro peor..." Entonces decidimos hacer esa carta para dejar en claro que el objetivo no era que lo saquen a él y poner a otro que continúe con la mismas políticas. Agregamos que queríamos un museo y una asociación de amigos transparentes. Que se instale una discusión ahí adentro, con gente capaz y con la participación de artistas plásticos que desde hace años fueron dejados de lado completamente en el museo, en "los museos" diría.

No hay algo digitado estrictamente contra Glusberg. Lo que pasa es que también pensamos que él es una figura paradigmática, y que si se va él todo un entorno de cosas que él creó a su alrededor, bueno... va a hacer agua por todos lados.

**Duilio Pierri:** —A partir de eso se "movió el avispero" y empezamos a recibir llamadas de colegas, a favor y en contra. Se promovió

Los artistas que publicaron en **Página/12** una carta abierta

para advertir sobre el descuido del patrimonio cultural y en

contra de la gestión de Jorge Glusberg amplían su posición.



Fernando Bedoya, Duilio Pierri, Xil Buffone, Marcia Schwartz y Maggie de Koenigsberg.

Carlos Bissolino, ausente en la foto, también participó de la conversación abierta.

una especie de pensamiento crítico sobre el tema.

**Xil Buffone:** —Fue como una especie de onda expansiva...

**Pierri:** —Antes la cosa estaba muy dormida y bueno... esto nos ayudó a pensar juntos en el tema. Lo que queríamos aclarar es que el grupo éste se armó ad-hoc; no vamos a formar ninguna institución formal, no tenemos ningún candidato. El grupo simplemente está llamando a revisión y concurso, no solamente en el Museo Nacional de Bellas Artes, sino en todos los museos, porque la problemática de base es que el Estado argentino no tiene un plan estratégico para la cultura, no le da la relevancia que merece.

En la Argentina, las políticas son pendulares, antes estaba

## Llamado:

**"El grupo está llamando a revisión y concurso, no solamente en el Museo Nacional de Bellas Artes, sino en todos los museos..."**

"prohibido exponer a artistas vivos", que es una cláusula un poco absurda a menos que bueno, se tratara del Museo de El Cairo, que expone momias... y se pasa de un extremo al otro: o sea el extremo de la época Blaquier era que "solamente exponían los muertos", el extremo de Glusberg es "un centro cultural degradado por prácticas autoritarias". Lo cierto es que hay una continuidad en lo autoritario con diferentes criterios de intereses tal vez económicos y sectoriales; pero eso es precisamente con lo que queremos romper. No es un escarnio a Glusberg, sino que esto fue un disparador y a lo me-

jor puede ser un punto de partida de algo fundamental: empezamos a reconstituir la importancia de la palabra "colega".

**Xil:** —No se trata de un ataque a la gente que ha expuesto con Glusberg, por cierto, porque ése es un elemento que divide aguas, en el sentido de quién está a favor y quién está en contra de la continuidad de la gestión.

**Pierri:** —Yo pienso que este elemento tiene que servir para unirnos. En el futuro con cada uno de nuestros colegas que tuviera un problema, también vamos a reaccionar juntos en su defensa.

**Coco Bedoya:** —Defendemos básicamente el derecho de los artistas —en este caso en el Museo de Bellas Artes—. Esta acción es una "acción política", por eso es que no buscamos diferencias de tendencias entre los artistas, ni diferencias de "si estuvo" o "no estuvo" en el Museo, porque pienso que es una responsabilidad de los artistas exigir que verdaderamente sean transparentes los lugares de exhibición y las condiciones de producción de arte en la Argentina. Toda la institución pública del arte tiene que ser transparente.

**Carlos Bissolino:** —Desde antes, no había una política consensuada y pensada por parte de la Secretaría de Cultura, yo creo que Glusberg resolvió de alguna manera una falta de política cultural —por lo menos con respecto al Museo de Bellas Artes— y el cuestionamiento que se puede hacer a esta gestión trasciende y trata de organizar a los artistas para pedir a la Secretaría de Cultura un mayor interés en sus responsabilidades con respecto a políticas culturales.

**Maggie de Koenigsberg:** —Hay falta o abandono en todo el campo cultural, que se ve claramente desde la dictadura hasta hoy. Es

como que nadie mira y parecería como que nadie se interesa por lo que se está viviendo o sintiendo.

**Pierri:** —Uno de los argumentos que más fuerza tiene cuando la gente firma nuestra carta abierta es precisamente la "negligencia" de cómo se está administrando el patrimonio. Hay varias colecciones donadas a punto de perderse.

**Schwartz:** —Aparte esas pérdidas de las colecciones son por valores millonarios...

**Pierri:** —De la colección Piñeiro se ha comentado que ya uno de los cuadros ha sido recientemente rematado en Christie's por una cifra millonaria... y la colección completa es enormemente valiosa. Si no se actúa ordenadamente podría perderse mucho más.

**Schwartz:** —El Museo de Bellas Artes tiene un patrimonio cultural

y económico importantísimo para la Argentina, con obras de arte fundamentales que, por otra parte, son valiosísimas a nivel internacional y a cargo de ese museo está una persona con dudosos antecedentes, lo cual es muy peligroso. Como mínimo debería haber una respuesta de la Secretaría de Cultura.

**Pierri:** —Nos parece que en este momento hay una emergencia real. Y llama la atención que siendo Glusberg un funcionario público sospechado, que depende de esa secretaria, sus jefes no actúen. ¿La falta de interés no será de algún interés en especial?

**Schwartz:** —Y si se decide que se van a hacer muestras de artistas contemporáneos, muy bien, pero ¿qué artistas van a exponer allí? Ahora si no tenés sponsor no exponés, entonces ahí ya hay un límite entre los artistas que pueden conseguir la plata y los que no. Se está propagando un arte de elite. ¿Y cómo es eso?, más en un país como éste, con todo lo que pasó recientemente.

**Pierri:** —En el Ministerio de Educación tenían una colección con los cuadros hechos pelota, con agujeros, sucios. Eran obras adquisición del Gran Premio Ministerio de Educación. Mi padre lo había ganado. Y un día un amigo viene y me dice: "El cuadro de tu padre está en una concesionaria de autos". Y así, como no había inventario, hay gente que robó. Que quede claro: que en un lugar donde no hay inventario, primero estamos preocupados porque alguien lo haga.

**Xil:** —Hace unos días hicimos una sentada en las escalinatas del museo mientras se inauguraba una exposición.

**Pierri:** —La idea es hacer "presencia", juntar firmas y convocar para marzo a un gran foro plenario entre artistas, críticos, curadores, historiadores, etc. Hemos pedido una reunión urgente con Torcuato Di Tella, quien aún no contestó. Esperamos esa respuesta. Lo más llamativo es esta "plancha" que está haciendo la Secretaría de Cultura.

**Xil:** —Mientras tanto, el Morandi está sin luz. Y lo peor: para ver arte argentino en el Museo Nacional de Bellas Artes hay que subir al primer piso, al fondo, a la izquierda.

(La carta abierta se puede leer en <http://www.ramona.org.ar>).

## OVO NERO Y FOTOGRAFÍAS

# Del grupo a las bodas

El jueves 4, a las 19, en el Museo Sívori (Infanta Isabel 555, frente al Rosedal) se presenta el flamante grupo Ovo Nero, integrado por Guzmán, Grün, Onna y Charif. Se trata de pintura y escultura de carácter fuerte y factura clásica. Los organizadores advierten que las obras pueden ofender al público. Durante la inauguración se llevará a cabo una performance a cargo del actor Jorge Porcel de Peralta y niños invitados. El texto crítico es Claudia Laudanno.

Por otra parte, el 9 de diciembre se inaugura la muestra "La fotografía de boda, 1860-1960", en la Fotogalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Se trata de un recorrido histórico a través de un siglo de fotografía de género,

perteneciente a la Colección Abel Alexander, uno de los más prestigiosos historiadores y coleccionistas de la fotografía argentina. En el trabajo cotidiano de los estudios de fotografía de todas las épocas, la toma de fotografías de bodas ha tenido una importancia singular. "Era el momento —dice Alexander— en que el profesional registraba un acontecimiento social de gran relevancia. En una edad de realización personal y generalmente de esplendor, la pareja le adjudicaba una gran importancia a la tradicional visita al estudio del fotógrafo." En "La fotografía de boda, 1860-1960", como en toda muestra histórica, resulta interesante ver la evolución de la mirada del fotógrafo.



# cines

## ANITA, NO PIERDE EL TREN

(España). Dir.: Ventura Pons. **Cosmos II**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

## ABRAZOS

(Tango en Buenos Aires) **Gaumont II**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 20.05 y 21.50 hs.

## ABRE TUS ALAS

(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13 **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.05 y 22.50 hs.

## AMERICAN PIE

(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. Miércoles pre-estreno: 16.20, 18.30 y 20.50 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Miércoles pre-estreno: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

## BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.

**Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

**BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA** (Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.10 hs.

## BAR "EL CHINO"

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

## BONANZA

(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Mutchinski.

**Gaumont III**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 16, 17.50, 19.45 y 21.40 hs.

**BUSCANDO A NEMO** de Disney-Pixar. (En castellano) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 16, 18.40 y 21 hs.

## CAMINO A CASA

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R. **Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

## CLEOPATRA

Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. P/13. **Gaumont II**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 18.15 hs.

**AGENTE CODY BANKS** Dir.: Harald Zwart. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10 y 18.30 hs. (En castellano)

**DEVORADOR DE PECADOS** S/R. B. Hegeland, con Heath Leger. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 18 y 20.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16. **Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

## EL AMOR CUESTA CARO

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13. **Metro II**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

## EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Metro III**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

## EL MOSQUETERO

Dir.: P. Hyams, con Tim Roth, Mena Suvari y Catherine Deneuve. S/R. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30 y 20.20 hs. **Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

## EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

**ERASE UNA VEZ EN MEXICO** Dir.: R. Rodriguez, con Antonio Banderas, Jhonnny Depp y Salma Hayek. P/13. **Electric III**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## EXTERMINIO

(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.55, 15.20, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

## FREDDY VS. JASON

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

## KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 15.40, 18, 20 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs. **Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

## LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16. **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20.30 hs.

## LA LIGA EXTRAORDINARIA

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.

**Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.50 y 22.55 hs.

## LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano) S/R.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

## LA MECHA

Dir.: Raúl Perrone. S/R. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16, 19, 20.25 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence") **Gaumont I**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.50, 18.30, 20.20 y 22 hs.

## LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.

**Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

## LECCION DE HONOR

con Kevin Kline. S/R. **Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

## LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13. **Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

## LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carrí, con Analía Couceyro. S/R.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.25 y 17.25 hs. (Sala "Amelia Bence")

## LOS TRAMPOSOS

Dir.: Ridley Scott, con Nicolas Cage, Sam Rockwell y Alison Lohman. P/13. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.15, 16.20, 17.45, 19.10, 21.45 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.20, 16.45, 17.45, 19.10, 21.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h.

## MUJER FATAL

(Francia) Dir.: Brian de Palma, con Rebecca Romijn-Stamos y Antonio Banderas. P/13.

**Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.45 y 20.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. **Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

## OSCAR ALEMAN

"(Vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet.

**Cosmos I**. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

## RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. **Atlas Santa Fe II**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.35, 16.20, 19.05 y 21.50 hs.

**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.

**Metro I**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

## SHINER

(U.K.) Dir.: John Irvin, con Michael Caine y Martin Landau. P/13.

**Premier IV**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 22.30 hs.

## SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmor. (En castellano) S/R.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

## SOY TU AVENTURA

Dir.: Néstor Montalbano, con Luis Luque y Luis Aguile. S/R.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20.15 hs. (Sala "Delia Garcés")

## TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

**Electric I**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

## VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13 y 16.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

**Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 17.50 hs.

# shoppings

**ALTO PALERMO** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. **UN CASAMIENTO INVOLIDABLE**: 15.10 y 20.10 hs. P/13.

**PACTO DE JUSTICIA**: 12.30, 17.30 y 22.40 hs. P/13.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

**EL AMOR CUESTA CARO**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

## PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**RIO MISTICO**: 13.40, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.20 hs.

**EL ARCA RUSA**: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL AMOR CUESTA CARO**: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## CINEMARK

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATRIX REVOLUCIONES**: 12.20, 15.45, 17.15, 18.50, 21.50 y 22.45 hs.

P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**JINETE DE BALLENAS**: 15.05 y 19.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CAMINO A CASA**: 12.55, 17.45 y 22.20 hs. S/R.

**RIO MISTICIO**: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA**: 12.10, 14.50 y 16.55 hs. (En castellano) S/R.

**EL ARCA RUSA**: 12.45, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**SONANDO JUNTOS**: 14.40 y 20.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA**: 12, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO**: 12.45, 15.35, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 12.15, 13.15, 14.40, 15.40, 17.05, 18.05, 19.30, 20.30, 21.55 y 22.55 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**JUGANDO CON EL DESTINO**: 12.35, 15.05, 17.35, 20 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**RIO MISTICO**: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LA ESTAF MAESTRA**: 12.30, 14.50, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA**: 13, 15.30, 17.40, 20.20 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**UN GRAN LADRON**: 15.20 y 20.30 hs. P/13.

**DEVORADOR DE PECADOS**: 12.50, 18 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO**: 13.20, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES**: 13.10, 14.10, 15.50, 17.10, 19, 19.50, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cienega). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**CAMINO A CASA**: 11.45, 16.05 y 20.40 hs. S/R.

**DEVORADOR DE PECADOS**: 13.40, 18.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA**: 11, 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**PACTO DE JUSTICIA**: 11.10, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**BUSCANDO A NEMO**: 15.35 hs. (En castellano) S/R.

**A LOS TRECE**: 11.15, 13.20, 18.05, 20.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**EL ARCA RUSA**: 11, 13.05, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**RIO MISTICIO**: 11.05, 13.50, 16.50, 19.50 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES**: 11.05, 11.40, 13.40, 14.20, 16.30, 17.15, 19.25, 20.10, 22.20 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO**: 11, 11.30, 13.05, 13.35, 15.25, 16, 17.50, 18.25, 20.15, 20.50, 22.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.



elenco. Dir.: Gustavo Fontán. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**NADA QUE VER CON EL AMOR**, de Alejandro Quésada. Grupo "Come di code". Dir.: Lorena Vega. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.  
**RONALDO Y MARIA**. Danza. Con Pablo Rottemberg y Vanina Goldstein. Dir.: Silvina Grimberg. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
 Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.  
**VIEJOS TIEMPOS**, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
 Lerma 420. Tel.: 4772-6092.  
**LA JAQUECA**. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Ferra de Pauli. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sábado: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8.

**EL FARABUTE**  
 Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Variedad teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22:30 hs., sábado: 23:30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
 Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.  
**DE EROTISMO, LOCURA Y MUERTE**. Coreog.: Laura Roatta, David Señoran y Margarita Fernández. Dir.: Margarita Fernández. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.  
**VERDURAS IMAGINARIAS**, de Martín Giner. Con Lara Acosta y José Luis Rivarola. Dir.: Gastón Courtade. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.  
**NAVIDAD EN ABRIL**. Grupo "Argumentes". Libro y dir.: Miguel Iglesias. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
 Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4663-2848.

**LA ESTUPIDEZ**. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Con Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Domingo 14 despedida) Ent.: \$ 10.

**EL TALLER**  
 Serrano 1595 (Palermo). Tel.: 4831-5501.

**PUERCAS**. Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)

**EL PARTENER**, de Mauricio Kartún. Dir.: Alejandro Rico. Jueves: 21 hs. (Sala II)

**TANGO PARA UNA PRESENCIA**. Libro y dir.: Luis Aguilar. Viernes: 21 hs. (Sala I)

**IMPROVISACIONES CON ESTILO**. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Viernes: 23 hs., sábado trasn.: 1 h. (Sala I)

**OTOLO, NO ES MORO, NO ES VENECIA**. Adapt. y dir.: Gianna Prado. Sábado: 20 hs. (Sala I)

**MOSQUITO INDUSTRIA ARGENTINA**. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Sábado: 23 hs. (Sala I)

**NO HAY PERUANOS COMPRIMIDOS**. Dir.: Pablo Micazzi. Viernes trasn.: 1.15 hs. (Sala II)

**LA CENA**, de Roberto Perinelli. Dir.: Cristian Sabaz. Sábado: 23 hs. (Sala II)

**NARCISIA GARAY...** "mujer para llorar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sábado: 21 hs. (Sala II)

**HAMLET HA MUERTO**, de Marcelo de Souza. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes: 21 hs. (Sala III)

**CACHONDOS**. Libro y dir.: Darío Cortés. Viernes: 23 hs., sábado: trasn. 1 h. (Sala III)

**ROJO, LAPIZ DE LABIOS**. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes trasn.: 1 h., domingo: 21 hs. (Sala III)

**EL ULTIMO ENSAYO**, de Marcos Rozenzvaig. Dir.: Claudia Olmeda. Sábado: 23 hs. (Sala III)

**COMO SER ABUELA Y ESTAR DE NOVIA AL MISMO TIEMPO**, de Liliana Benard. Dir.: Adriana Tello. Sábado: 21 hs. (Sala III)

**AMIGOS INTIMOS** "Un viaje de ilusiones", de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Domingo: 20 hs. (Sala I)

**LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO**, de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Domingo: 21 hs. (Sala II)

**ESPACIO CALLEJON**  
 Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**K DE KAGEL**. Tres números de "La rosa de los vientos", para orquesta de salón. Dir.: Marcelo Delgado. Miércoles: 20:30 hs. Ent.: \$ 5.

**CARNE Y PIEDRA**. Coreog. y dir.: Marta Lantermo. Viernes: 21 hs. Despedida. Ent.: \$ 8.

**EL TOPO**. Dramaturgia y dir.: Luis Cano. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**IMAGINARIA**. Con Nicolás Mateo, Gerardo Otero y elenco. Dramaturgia y dir.: Alfredo Rosenbaum. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**Humor estúpido** (Primera antología sin precedentes), de Patricia Berro. Dir.: Ernesto Michel. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**Jorge Dandin** "el marido engañado", de Molière. Adapt. y dir.: Ernesto Michel. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 6.

**Al ingrato que me deja**, de Omar Magrini. Grupo "Mageom". Dir.: Marisa Gómez. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**Asombros y dudas**, unipersonal de actuación y canto de Silvana Matén. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**JOSE VERDI**  
 Almirante Brown 736. Tel.: 4361-7837.  
**ENSALADA MISTONGA**, de Santiago Doria. Sainete, tango y milonga. Textos de Vacarezza, Villoldo, Pelay. 30 artistas en escena: actores, músicos, cantantes, bailarinas. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**LA ALMOHADA**  
 Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

**La tripl3 vida de V3rónico**. Grupo "Coro Negro". Libro y dir.: Daniel Di Pace. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LA CLAC**  
 Chile 802. Tel.: 4343-0310.

**EL ACOMPAÑAMIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Rechou. Dir.: Néstor Romero. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**LA COLADA**  
 Jean Jaures 751. Tel.: 4584-7294.  
**ANDRONICO**. Versión de "Titus Andronicus", de William Shakespeare. Sábado: 21 hs. (13 de diciembre despedida). Ent.: \$ 8 (incluye plato de comida)

**LA COMEDIA**  
 Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**VIBRA** (Un coro circense). Dir.: Gerardo Hochman. Sábado, domingo y lunes: 19 hs. Ent.: \$ 7.

**MURGA Y MEDIA** pta.: "Buracografías" (Murga a la uruguaya). Viernes 5 y 12: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**LA ESCALERA**  
 (espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

**EL PREDILECTO DE LOS LEPIDOPTEROS**. Un espectáculo de "Via Rosse" (Centro di Produzione Teatrale-Italia). Viernes: 21 hs. (Única función). Ent.: \$ 7.

**LA MANUFACTURA PAPELERA**. Bolívar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.

**Noche y sueños**. Concierto escénico. Obras de Brahms, Schubert, Strauss, Bizetti, Mozart. Miércoles: 20:30 hs. Ent.: \$ 5.

**Marcos Fatorello** (violin y piano). Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**Orquesta de cuerdas** (Liceo Cultural Británico). Obras de Strauss y Bach. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 7.

**LA SCALA DE SAN TELMO**  
 Pasaje Giuffr4 371. Tel.: 4362-1187.

**JAIME ZAGAZETA** (tenor). Con Martha Salzman (piano). Obras de Liszt, Strauss, Fauré, Debussy y compositores argentinos. Jueves: 20:30 hs. Bono contrib.: \$ 7.

**MARCELA CARMOUZE** (piano). Obras de Chopin, Beethoven, Brahms y Ginastera. Viernes: 20 hs. Ent. libre.

**MELODIA PERVERSA**. "La música de un cabaret". Con María Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano), Neiber Vivas (partenaire). Obras de Piaf, Hollaender, Weill-Brecht, Offenbach y otros. Viernes: 22:30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

**LOS COLORES DE LORCA** (guitarra, amor y muerte). Teatral-musical inspirado en la vida y obra de Federico García Lorca. Con Eduardo Cogorno (barítono), Maricel Villamonte-Eugenia Fuente (mezzosopranos), Omar Cyrulnik-Jorge Biscardi (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). Dir.: Eduardo Cogorno. Música de García Lorca, Falla, Turina, Albéniz, Paco Ibáñez y Gismonti. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15.

**DUO ANDINIA** (Aires argentinos). Con Sneya Zajaréva (piano) y Alfredo Otero (violin). Sábado: 22:30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

**BASTIAN Y BASTIANA** y otras gemas mozartianas. Arias, dúos y conjuntos de distintas óperas de Wolfgang A. Mozart. Por el "Estudio Vocal Pergolesi". Con Irma Urteaga-Damián Roger (piano). Dir. musical: Eduardo Cogorno. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**RIO PLATEADO**, con Fernando Aguirre (piano y voz), Alfonso Alcoleas (bajo) y Oscar Linero hijo (batería). Composiciones de Fernando Aguirre. Viernes: 20:30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**LA TERTULIA**  
 Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**LA PERDIDA DE LOS NOMBRES**. Libro y dir.: Pablo Bontá. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**REINA CONTRA REINA**, de Teresa Calero. Dir.: Jorge Gusmán. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**PROYECTO EZEQUIEL**. Libro y dir.: Pablo Ollaro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**SORRY MAGGIE**, de Hanna. Dir.: Jorge Gusmán. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS**, de Carlos Diviesti. Dir.: R. Fernández. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**SANGRE EN LA JAULA DE LOS MONOS**, de Cristina Fasulino. Dir.: F. Taramasco. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**LIBER/ARTE**  
 (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**TERAPIA** (si Freud nos viera!!!), de Martín Giner. Sátira humorística sobre el psicoanálisis. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caverio. Jueves: 20:30 hs. Ent.: \$ 2.

**LITERATURA EN VOZ ALTA**. Dir.: Julián Howard. Viernes: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**SEIS MESES Y 1 DIA**, de Hernan Bonselger. Comedia de enredos. Dir.: Sergio Pratt. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19:30 hs. Ent.: \$ 5.

**AL CABARE, NO VOY**, de Omar Aita. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Alicia Zanca. Viernes: 22 hs. Ent. libre.

**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. (Campeonato internacional). Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23:30 hs. Ent.: \$ 6.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

**MATCH DE IMPROVISACION** "Copa del Mundo". Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**HUMOR MAS MALDITO**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachf". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**LOS TRAMONTINAS** en: "Las patas de

la gorda". Con Fernando Gonet. Dir.: Héctor Espindola. Sábado: 0:45 hs. Ent.: \$ 5.

**EL BAILE DE LA CARACTERISTICA**. Dir.: Silvia Brunelli. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LOLA MEMBRIVES**  
 Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**NELLY OMAR**. Sábado 13 de diciembre: 21:30 hs.

**LORANGE**  
 Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**Confesiones del pene**. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. a la gorra.

**LUNA PARK**  
 Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**BOXEO PROFESIONAL** "Pablo Chacón" (Argentina) vs. "Santos Rebolledo" (Venezuela)

Categoría peso ligero. "Marcela la tigresa Acuña" (Argentina) vs. "Damaris Pinock Ortega" (Panamá) por el título del mundo WIBA categoría super gallo. Sábado: 21 hs. Pl. cabecera: \$ 12.

**VICENTICO** Viernes 12 de diciembre: 21:30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**BABASONICOS** Sábado 13 de diciembre: 21:30 hs. Campo: \$ 35 (c/CD) Sp.: \$ 50 (c/CD)

**LOS NOCHEROS** Sábado 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
 Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

**LOS PEREGRINOS**. Grupo folclórico. Presentación de su nuevo CD. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala de Representantes)

**LAS DE BARRRANCO** (ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripo")

**TARTUFO** (o "el impostor"), de Molière. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20:30 hs., domingo: 20 hs. (Patio de la Procuraduría)

**MARGARITA XIRGU**  
 Characabito 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

**COSI FAN TUTTE**, de Wolfgang Amadeus Mozart. Cía. De Opera Cómica "Peco o Peco". Dir. de coro: María Inés Natalucci. Dir. de orquesta: Pablo Dzodán. Régie: José Darío Innella. (con subtítulos en castellano) Miércoles, viernes y domingo: 20:30 hs. Loc. en vta. desde: \$ 10.

**MOLIERE**  
 Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes y sábado: 22 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY**  
 Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.

**MARIA HEGUIZ**. "Libro, Tango en la Corbета". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**NOAVESTRUZ**  
 (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

**Filumena** (Cía de teatro) pta.: "Así siempre hasta que hacia el impensable fin si esta noción se mantiene". Dir.: Florencia Cima. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

**OPERA**  
 Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**PETECO CARABAJAL DUO COPLANAJA**  
**RALY BARRIONUEVO** "La Juntada".

Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent. desde: \$ 15.

**LUIS SALINAS** Sábado 13 de diciembre: 21:30 hs. Ent. desde: \$ 15.

**PAYRO**  
 San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**MALDITA SEA LA HORA**. Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Ochó y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21:30 hs. (Domingo despedida). Pl.: \$ 10.

**PUERTA ROJA**  
 Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA**  
 "Hay hombres que son como lagartijas".

Con Alberto Nore, Paula Lagos y Juan Ignacio Biano. Libro y dir.: Daniel Kersner. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**REGINA**  
 Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**SINVERGUENZAS**, de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 10.

**SALA 420**  
 Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.

**MARCELA MONREAL**. Jazz. Sábado: 22 hs.

**LOS REVIVAL-MUSIC SHOW**. Espectáculo musical, teatral y humorístico. Sábado: 23 hs.

**GRAN VARIETE**. Humor. Con Alejandro Orduña, Carolina Katz, Roberta Castro y otros. Dir.: Rubén Monreal. Sábado: 0 h.

**TIMBRE 4**  
 Boedo 640. Tel.: 4855-4466.

**JAMON DEL DIABLO**. Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Con Sandra Villani, Lautaro Perotti y Manuel Vignau. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 23:30 hs., sábado: 21 y 23:30 hs. Ent.: \$ 5.

**TUÑON**  
 (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

**HORACIO FONTOVA** "After office" (después del yugo). Miércoles: 19:30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

**DE PARTOI!** Unipersonal de humor y ternura con Stella Matute. Dir.: Georgina Pargagnoli. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**JUAN VATTUONE**. "Tangos al mango". Viernes: 23:30 hs. Ent.: \$ 10.

**concert**  
 (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

**CAFÉ HOMERO**  
 Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.

**LUIS FILIPELI** pta.: "Entre nosotros".

Con Graciela Susana, Lucho Repetto (dir. musical). Invitado: "Carlos Varela". Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10, cons. mínima \$ 5.

**QUINTETO VENTARRON**: Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrón y voz) y Marcos Ruffo (contrabajo) pta. su CD: "Tango & guitarras". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10, cons. mínima \$ 5.

**TANGAZOS**. Tangos clasificados por rubro, con humor. Con Alicia Canda y Oscar De Elia Trío. Sábado: 22 hs.

**CAFE TORTONI**  
 (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.

**LA GRELA**. Tango. Martes: 21:30 hs.

**EL CONDADO**  
 (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.

**FABIANA CANTILLO** pta. sus grandes éxitos. Sábado: 22 hs.

**DANIELA HERRERO**. Sábado 13 de diciembre: 22 hs.

**DAVID LEBON**. Sábado 20 de diciembre: 22 hs.

**GOLDEN**  
 Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

**Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

**LA ALMOHADA**  
 Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

**Intimas**. Tango con Julieta Herrero y Rodolfo Saldaño. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 3.

**LA BIBLIOTECA**  
 Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**RUE PIGALLE, ESQUINA CORRIENTES**: "Cristina Tucuna" (tango), Edith Margulís (canción francesa). Con Oscar Llobet (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PURA CANELA FINA** (voces, guitarra, cuatro venezolano y percusión). Música latinoamericana. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 8.

**LIVIA BARBOSA** La voz del jazz. Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA REVUELTA**  
 Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**SEBASTIAN PEYCERE** (batería) Trío: Hernán Jacinto (piano) y Carlos Madariaga (bajo). Músicos invitados. Standars de jazz y funk. Hoy: 21:30 hs. Ent.: \$ 5.

**DELFINA OLIVER** (voz). Con Lovuolo, Mariano Otero (bajo), Juan Pablo Arredondo (guitarra) y Carlo Brandán (guitarra). Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 6.

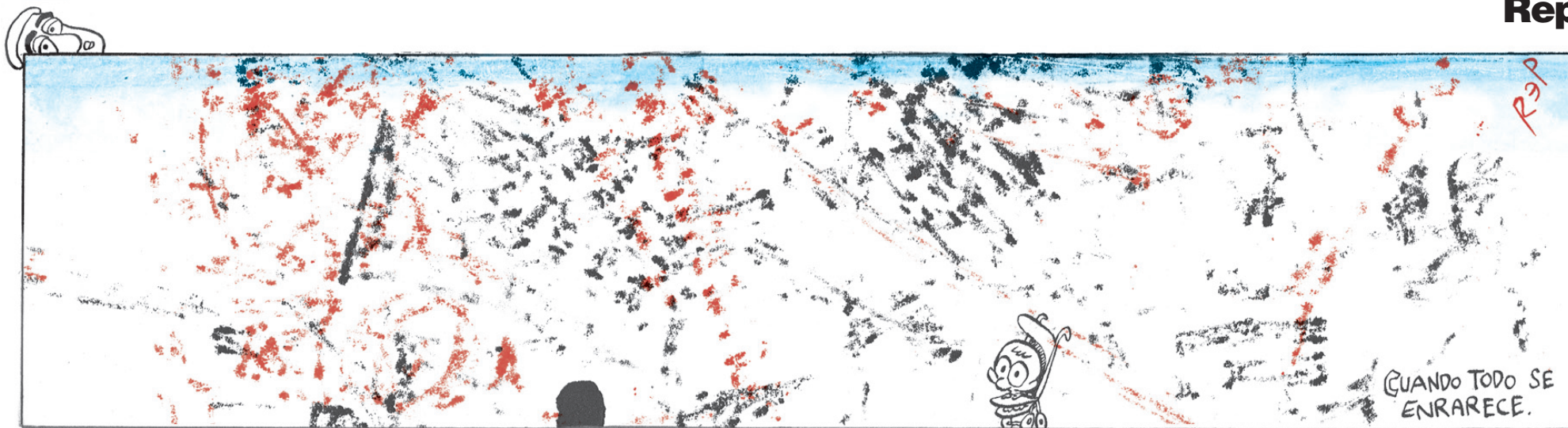
**RICARDO NOLE TRIO**. Jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**HUGO FATTORUSO** (teclados-voz). Rey Tambor; Fernando Núñez (tambor chico), Diego Paredes (tambor piano) y Nicolás Peluffo (tambor repique). Candombe uruguayo. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**WALTER MALOSETTI TRIO**. Jazz. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**ALEJAND**





## CONTRATAPA

Por Leonardo Moledo

Hacia 1941, el *Arbeitslager* de Auschwitz se enfrentaba a un grave problema de funcionamiento, una especie de cuello de botella logístico: las necesidades de ejecución de prisioneros rusos, que llegaban cada vez en mayor cantidad, y la perspectiva de verse obligados a matar en gran escala judíos y gitanos, excedían completamente las posibilidades operativas del campo. Los fusilamientos masivos eran costosos en tiempo y dinero (munición) y poco prácticos, ya que requerían el empleo de mucho personal.

Las autoridades del campo ensayaron un método en principio más eficaz, a saber: un sistema de camiones, a cuyas cajas se conectaba el caño de escape del camión. El sistema era efectivo, aunque con inconvenientes: los camiones no podían cargar una gran cantidad de prisioneros, y el problema central, que era el del número, no quedaba resuelto.

Aunque tardaron en advertirlo, la solución estaba delante de sus ojos: el Zyklon B, producido por la compañía Degesch, subsidiaria de Degussa, llevado a Auschwitz como desinfectante en el verano de 1941. Había sido descubierto por el científico alemán Fritz Haber, Premio Nobel de Química 1918. La idea era atractiva. Al fin y al cabo, el Zyklon B era un poderoso insecticida, muy efectivo contra todo tipo de insectos, pero más aún sobre animales de sangre caliente y, en consecuencia, extremadamente venenoso para los seres humanos (como tal fue usado en las cámaras de ejecución de la pena capital en Arizona, Estados Unidos a partir de 1920). El subcomandante de Auschwitz, Fritsch, decidió hacer un experimento. El 3 de septiembre de 1941 llevó a 600 prisioneros rusos y a 250 enfermos a una celda subterránea, y efectivos de las SS con máscaras antigás dejaron escapar el Zyklon B. El éxito fue total: los prisioneros murieron en forma instantánea.

Apenas Eichmann visitó Auschwitz, el comandante del campo, Hoss, lo puso al tanto de las enormes posibilidades del Zyklon B y ambos acordaron usarlo en adelante, tanto para la ejecución de prisioneros rusos como para las matanzas masivas necesarias para "la solución final". La empresa J. A. Topf recibió un contrato para construir cámaras de gas mucho más grandes y sólidas, y conectadas con crematorios apropiados en Auschwitz-Birkenau. El gas, por su parte, sería provisto por las empresas Tesch/Stabenow y Degesch. Los técnicos de Tesch asesoraron sobre la forma en que debía producirse la ventilación en las cámaras.

El Zyklon B venía en la forma de pequeños cristales, que al contacto con el aire dejaban escapar ácido hidro-

cianídico. Una vez que los prisioneros eran encerrados en la cámara de gas, se volcaba el Zyklon B por los dos orificios de techo y los cristales caían sobre la gente ubicada en la cámara y empezaban a evaporarse de inmediato. Al principio se escuchaban gritos, pero enseguida se hacía el silencio y, después de quince minutos, la cámara de gas se abría y los cuerpos que aparecían apilados sobre el suelo eran transportados al crematorio. Bastaban quince minutos más para ventilar completamente y poder utilizar las cámaras nuevamente. La operatoria requería apenas de tres o cuatro personas y un grupo de prisioneros (*sonderkommands*) que se encargaba de los cadáveres.

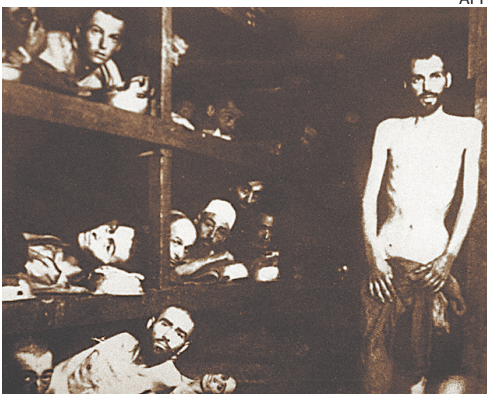
La efectividad del Zyklon B permitía matar a miles de personas por día; los judíos, traídos en trenes sellados desde Varsovia, desde Salónica, desde París, desde Kiev,

desde Turín, desde Lodz, eran asesinados el mismo día de su llegada y las cámaras de gas quedaban listas para los trenes que llegarían al día siguiente. También fue posible liquidar todo el campo gitano de Auschwitz, de aproximadamente 4 mil personas, en un solo día, el 1º de agosto de 1944. Joseph Mengele se ocupó personalmente de la operación, manejando él mismo el transporte que llevaba a los chicos a la cámara de gas. Mengele tenía una particular y buena relación con los chicos gitanos del campo, a los que a veces llevaba golosinas. Ellos le tenían confianza y lo llamaban *Onkel Mengele* (Tío Mengele). Más de un mi-

llón de judíos, gitanos, rusos (*unttermenschen*, según la definición del Ministerio de las Razas del Tercer Reich), fueron asesinados en las cámaras de gas de Auschwitz merced a la efectividad del Zyklon B.

Las empresas que fabricaban y proveían el gas, como Tesch/Stabenow, Degesch, Degussa, I. G. Farben, siguieron sus actividades después de la guerra, desarrollando insecticidas, pinturas y productos complejos, sofisticados y novedosos. El Protectosil, desarrollado por Degussa, protege el cemento de los graffitis y la suciedad, y se usará para impregnar las 2700 columnas del monumento a los judíos víctimas del Holocausto, en Berlín, que se inaugurará en el 2005.

Como era de esperar, el hecho despertó polémicas. Algunos argumentan que han advertido que Degussa se ha distanciado suficientemente del pasado y que la empresa de hoy no es la misma que la de entonces. Otros, que erradicar el Protectosil ya utilizado costará 2,4 millones de euros. Algunos recuerdan que, frente al enorme volumen de giro financiero que estas empresas mantenían durante la guerra, las ganancias que produjo el envío de gas Zyklon B a los campos de concentración no fueron significativas.



AFP

## Zyklon B

## CARTAS

### ¿Es broma o en serio?

Esto se pregunta Omar Barrero a propósito de la ley 2004, en su nota "Convivencia de homosexuales", del diario *El Derecho*, de la Universidad Católica Argentina.

En su nota, tras hablar de las incoherencias de la ley, Omar Barrero dice "llegar a lo serio" cuando declara que "la ley es ontológicamente injusta". La ley no promueve "el bien de todos (...) ni el de los homosexuales". ¿Por qué? Porque los homosexuales son "gente que padece una disminución, enfermedad o discapacidad. Y tales falencias nunca deben ser fomentadas legalmente. Por el contrario, debería la ley ayudar a los homosexuales a superar esa inferioridad..." Luego los compara con los "dementes", "débiles mentales", "ebrios" y hasta compara la homosexualidad con el cáncer.

Toma la festiva tapa de **Página/12**, "los declaro marido y marido", como una burla a los gays: "... a que tantos se hayan reído de ellos (...) como **Página/12**" y concluye: "Cualquier hombre común diría que la ley (...) es una aberración, un despropósito, un mamarracho".

No estoy familiarizado con las leyes antidiscriminación, pero ¿estas declaraciones no califican como tal? En manos, encima, de una institución formadora de opiniones, una universidad. Gracioso por un lado y triste, sintomático y peligroso por el otro.

Cabe preguntarse entonces: ¿es broma o en serio?

Ezequiel Schmoller  
DNI N° 30.555.546

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probables chaparrones.  
Mínima: 16°. Máxima: 24°.

### 9.00

◆ Exposición fotográfica "Fantasmas urbanos", de Ana María Saccione. En la UCES, Paraguay 1318, planta baja. **Gratis.**

### 9.30

◆ Expoferia de la Economía Social, en el Instituto Nacional de la Administración Pública, Av. Belgrano 637.

### 11.00

◆ Muestra de arte histórico del pintor Cándido López (1840-1902), *Cándido López, soldado y pintor*. En el Museo Histórico Nacional, Defensa 1600.

### 14.00

◆ Inauguración de la exposición fotográfica de Claudia Bonder *Reflejo de mujer*. En Sonoridad Amarilla, Fitz Roy 1983. **Gratis.**

### 14.30

◆ Ciclo "Jan Sverak: la revelación del cine checo": proyección de *Akumulador I*, de Jan Sverak. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530 (repite a las 17, 19.30 y 22).

### 19.00

◆ Presentación de *La Colonia San José, inmigrantes entre ríos e imágenes* y *Petronita*, ambos de Héctor Norberto Guionet, con la presencia de Fernando Sánchez Sorondo. En la librería Ateneo Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860. **Gratis.**

◆ Inauguración de la exposición *Heridas*, de Rosaura Audi. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 351. **Gratis.**

### 20.00

◆ Ciclo "Retrospectiva Humberto Ríos": proyección de *Del viento y del fuego*, *Faena*, de Humberto Ríos y *Ceramiceros tras las sierras*, de Raymundo Gleyzer con fotografía de Humberto Ríos. En el Cine Cosmos, Av. Corrientes 2046.

### 20.30

◆ Carlos Balmaceda en "Jazzología". En la sala A-B del C.C. General San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

### 21.30

◆ Graciela Ocampo en Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795.  
◆ Peycere Trío en La Revuelta, Alvarez Thomas 1368.

www.segurosmg.com



autoseguroSMG® | hogarseguroSMG®



asegure sus bienes  
contra todos los males

Proteja lo que más quiere  
contra la preocupación de no hacerlo.

SMG  
SEGUROS

LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5 239-6300

Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal